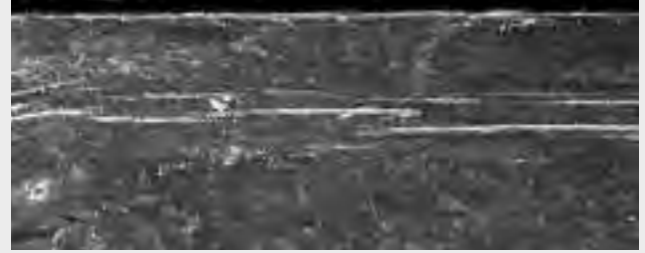
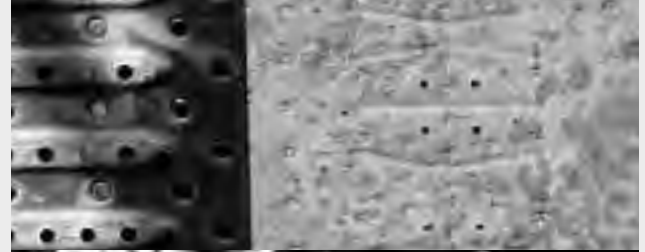


**BRIGHT
@WORK
2017**

LEGENDA|LEGENDE|LEYENDA

- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | Fodera impermeabile
Wasserdichtes Futter
Forro impermeable |  | Mantiene la pelle asciutta
Hält die Haut trocken
Mantiene la piel seca |
|  | Suola resistente al calore per contatto
Laufsohle mit Widerstand gegen Kontaktwärme
Suela resistente al calor por contacto |  | Isolamento termico
Wärmedämmung
Aislamiento térmico |
|  | Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo |  | Anallergico e inodore
Geruchshemmend und antiallergisch
Antiorlor y antialérgico |
|  | Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable |  | Porta metro/martello
Meterstabs tasche/Hammerschlaufe
Porta-metro/martillo |
|  | Scarpa antistatica
Antistatischer Schuh
Zapato antiestático |  | Doppia tasca
Doppelte Tasche
Doble bolsillo |
|  | Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos |  | Tasca porta ginocchiere
Kniepolstertasche
Bolsillo portarodilleras |
|  | Puntale 200J
Zehenkappe 200J
Puntera 200J |  | Indeformabile
Formbeständig
Indeformable |
|  | Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorción de la energía del talón |  | Antipioggia
Regenschutz
Anti-lluvia |
|  | Inserto antiperforazione
Durchtrittssichere Einlage
Inserto antiperforación |  | Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable |
|  | Fodera termica
Warmfutter
Forro térmico |  | Antivento
Windschutz
Cortavientos |
|  | Flessibilità
Flexibilität
Flexibilidad |  | Tripla cucitura
Dreifachnähte
Triple costura |
|  | Leggerezza
Leichtigkeit
Ligereza |  | Washed
Gewaschen
Lavado |
|  | Suola antiscivolo
Rutschfester Sohle
Suela antideslizante |  | Stagione calda
Warme Jahreszeit
Temporada cálida |
|  | Dissipazione cariche elettrostatiche
Ableitung elektrostatischer Ladung
Disipación de la carga electrostática |  | Tutte le stagioni
Alle Jahreszeiten
Todas las temporadas |
|  | Misura calzature donna
Damengrößen
Talla calzado mujer |  | Stagione fredda
Kalte Jahreszeit
Temporada fría |
|  | Amagnetico
Metallfrei
Amagnético |  | Occupational
Beschäftigungsschuh
Ocupacional |
|  | Calzature certificate per lavoro sui tetti
Zertifizierte Schuhe für Arbeiten auf Dächern
Zapatos certificados para trabajar en los techos | | |
|  | Battistrada per terreni sconnessi
Laufsohle für unebenen Untergrund
Suela exterior para firmes irregulares | | |
|  | Protezione della punta
Zehenschutz
Protección de la punta | | |
|  | Intersuola e battistrada full HRO
Zwischensohle und Sohlenprofil komplett HRO
Entresuela y suela exterior completamente HRO | | |
|  | Capi certificati in Alta Visibilità
Zertifizierte Kleidung mit hoher Sichtbarkeit
Prendas certificadas en la Alta Visibilidad | | |
|  | Capi certificati in Alta Visibilità e reversibili
Zertifizierte Wendekleidung mit hoher Sichtbarkeit
Prendas certificadas en la Alta Visibilidad y reversibles | | |



PROTAGONISTI PROTAGONISTEN PROTAGONISTAS	03
CHART ASSORTIMENTI SORTIMENTSÜBERSICHT TABLA DE SECTORES	40
CHART COLLEZIONE KOLLEKTIONSÜBERSICHT TABLA DE COLLECCIÓN	42
ABBIGLIAMENTO BEKLEIDUNG PRENDAS DE VESTIR	45
CALZATURE SCHUHE CALZADO	129
ACCESSORI ZUBEHÖR ACCESSORIOS	211
TECNOLOGIE ABBIGLIAMENTO TECHNOLOGIEN BEKLEIDUNG TECNOLOGÍAS PRENDAS DE VESTIR	233
TECNOLOGIE CALZATURE TECHNOLOGIEN SCHUHE TECNOLOGÍAS DE CALZADO	235
NOTE INFORMATIVE INFORMATIONSHINWEISE NOTAS INFORMATIVAS	239
TABELLA TAGLIE GRÖSSENTABELLE GUÍA DE TALLAS	247



Diadora Utility non è solo una scelta, ma un modo di essere.

Diadora Utility ist nicht nur eine Wahl, sondern eine Art des Seins.

Diadora Utility no solo es una elección, es una manera de ser.

La nuova collezione Diadora Utility vuole lasciare il segno. "Change the reality" è il concept: lavorare per migliorare la realtà, un modo nuovo per intendere il mondo del lavoro, l'intraprendenza come motore del cambiamento.

Persone uniche, che amano distinguersi nella vita e nel lavoro esprimendo la propria individualità: sono questi i protagonisti che raccontano il mondo di Diadora Utility.

Un viaggio attraverso sei diverse dimensioni in cui la collezione Utility rappresenta lo strumento comune del cambiamento: capi e accessori innovativi, che sfruttano nuove tecnologie e materiali per rendere il lavoro confortevole e sicuro.

Die neue Diadora Utility Kollektion möchte nachhaltig etwas bewirken. "Change the reality" ist das Konzept: arbeiten, um die Wirklichkeit zu verbessern; eine neue Art, um die Arbeitswelt auszufassen; Unternehmergeist als Triebkraft des Wandels.

Einzigartige Menschen, die es lieben, sich im Privat- und Arbeitsleben von anderen abzuheben und ihre eigene Individualität zu zeigen: Das sind die Akteure, welche die Welt von Diadora Utility erzählen.

Es erwartet Sie eine Reise durch sechs verschiedene Bereiche, in denen die Utility Kollektion das gemeinsame Instrument des Wandels darstellt: innovative Kleidungsstücke und Accessoires, bei denen neue Technologien und Materialien verwendet wurden, um die Arbeit angenehm und sicher zu machen.

La nueva colección Diadora Utility pretende dejar huella. "Change the reality" (cambiar la realidad) es el concepto: abogar por mejorar la realidad, una manera nueva para entender el mundo laboral, emprender como unión del cambio.

Personas únicas, que aman despuntar en la vida y el trabajo, expresando sus rasgos individuales: son ellos los protagonistas que cuentan el mundo de Diadora Utility.

Un viaje en seis diferentes dimensiones donde la colección Utility supone la herramienta común del cambio: prendas y complementos innovadores, que aprovechan nuevas tecnologías y materiales punteros para que el trabajo sea seguro y cómodo.







ARTIGIANATO
HANDWERK
ARTESANÍA



LUCA | PAOLO | MARIO

MASTRI BOTTAI

BÖTTCHERMEISTER

MAESTROS TONELEROS

L'artigianalità italiana
tra tradizione e tecnologia

Italienisches handwerkliches
Geschick zwischen Tradition
und Technologie

La capacidad artesana italiana
entre tradición y tecnología

Nuove tecnologie per misurare la concentrazione aromatica del legno. La curvatura dei fondi brevettata per arginare la possente spinta interna. Il fuoco diretto per una tenuta più solida e longeva. La stagionatura delle doghe realizzata nello stabilimento secondo necessità.

Drei Böttcher, Brüder und Liebhaber von Herausforderungen, arbeiten tagein tagaus dafür, die italienische Handwerklichkeit und Handwerkskunst in die ganze Welt zu tragen. Ihr Böttcherhandwerk ist eine Tradition, die seit Generationen an die Nachfolgende mit dem Stolz weitergegeben wird, den man empfindet, wenn ein einfaches Instrument zu einem hochwertigen Gut wird.

Tres hermanos toneleros, amantes de los retos, trabajan a diario para ofrecer al mundo entero la capacidad artesana y la maestría italianas, transmitidas desde hace generaciones, con el orgullo que se tiene cuando un instrumento sencillo se convierte en un valor precioso.

JACKET PADDED CANVAS

pagina|Seite|página

88

SWEATSHIRT HOOD GRAPHIC

pagina|Seite|página

104

CARGO STONE

pagina|Seite|página

74

GLOVE II LOW S3

pagina|Seite|página

141



Ecco svelato il mondo dei maestri bottai, dove la progettazione e la cura dei dettagli concorrono per creare elementi irripetibili, che ne riflettono l'essenza più vera. E' così che i tre fratelli realizzano botti uniche al mondo, oggetti pregiati frutto di un accurato lavoro in cui la tradizione e l'innovazione si intrecciano in maniera indissolubile.

Amanti delle sfide, lavorano quotidianamente per portare in tutto il mondo l'artigianalità e la maestria italiana, tramandata da generazioni, con l'orgoglio che si ha quando uno strumento semplice diventa un valore prezioso.

Neue Technologien für die Messung des "Aromagehalts" des Holzes. Die patentierte Krümmung der Böden, um den starken internen Druck abzufedern. Direktes Feuer, um einen besseren und langlebigeren Halt zu gewährleisten. Die Trocknung der Dauben, die je nach Bedarf im Werk erfolgt. Das ist sie also die Welt der Böttchmeister, in der der Entwurf und die Liebe zum Detail dazu beitragen, einzigartige Gegenstände zu schaffen, die das Wesentliche dieser Kunst widerspiegeln. Und so kam es, dass die drei Brüder weltweit einzigartige Fässer herstellen; diese hochwertigen Erzeugnisse sind das Ergebnis gewissenhafter Arbeit, in der Tradition und Innovation sich auf dauerhafte Art und Weise miteinander verflechten.

Nuevas tecnologías para medir la concentración aromática de la madera. El curvado de los fondos o tapas (sistema patentado) para detener el poderoso empuje interior. El fuego directo para obtener una resistencia más sólida y duradera. La maduración de las duelas se realiza en la planta conforme a las necesidades. Y es ahora cuando desvelamos el mundo de los maestros toneleros, donde la concepción y el cuidado de los detalles ayudan a crear elementos irrepitibles, que reflejan su esencia más verdadera. Es así que los tres hermanos fabrican toneles únicos en el mundo, objetos preciados, resultado de un esmerado trabajo en el cual la tradición y la innovación se entremezclan para siempre.

SHIRT DENIM

pagina|Seite|página

107

PANT STONE PLUS

pagina|Seite|página

72

SWEATSHIRT GRAPHIC

pagina|Seite|página

105

SHIRT CHECK

pagina|Seite|página

108

CARGO STONE

pagina|Seite|página

74







in fase di esecuzione potrebbero subire lievi mo

CAMERA

BAGNO

CAMERA

DIS.

BAGNO

ITALIAN TALES

ANIM





IMPIANTISTICA
INNENAUSBAU
INSTALACIONES



**JACKET
SAIL**

pagina|Seite|página
78

**PANT
WIN II**

pagina|Seite|página
65

**T-SHIRT
GRAPHIC**

pagina|Seite|página
115

**RUN LOW
S3 SRC**

pagina|Seite|página
189

Il perfetto equilibrio tra passato, presente e futuro

Das perfekte Gleichgewicht zwischen Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

El equilibrio perfecto entre pasado, presente y futuro



CARIN

ARCHITETTO|ARCHITEKT|ARQUITECTO

Carin, architetto e designer d'interni, è una specialista nella scelta di edifici da recuperare. In Svezia la sua è una vera e propria missione: ristrutturare abitazioni o siti storici altrimenti destinati alla demolizione.

Carin, Architektin und Innendesignerin, ist eine Fachfrau bei der Auswahl von sanierfähigen Gebäuden. Was sie in Schweden tut, gleicht einer wahren Mission: Sie befasst sich mit der Sanierung von Wohngebäuden oder historischen Stätten, die anderenfalls abgerissen würden.

Carin, arquitecta y diseñadora de interiores, es una profesional con respecto a la elección de edificios que hay que recuperar. En Suecia, su trabajo es una verdadera misión: reformar viviendas o lugares históricos destinados a la demolición.



Creativa, dinamica, determinata, al Nord del mondo: Carin riporta all'originaria bellezza gli edifici grazie ad un nuovo mood. Sempre in prima linea nel progetto di ristrutturazione, passione e tenacia sono le qualità che le permettono di conseguire gli obiettivi. Assieme al suo team, ha ideato un innovativo modo di concepire lo spazio abitato: nuovi materiali, tecnologie e impianti le consentono di creare una perfetta sintonia tra passato e presente, riqualificando l'abitato e mutandone profondamente l'assetto qualitativo.

Die kreative, dynamische, entschlossene Carin aus dem hohen Norden gibt den Gebäuden durch einen neuen Mood ihre ursprüngliche Schönheit zurück. Sie steht bei den Sanierungsprojekten stets in vorderster Front; Leidenschaft und Beharrlichkeit sind die Eigenschaften, die ihr das Erreichen der Ziele ermöglichen. Gemeinsam mit ihrem Team hat sie eine innovative Art entwickelt, den Wohnraum aufzufassen: Neue Materialien, Technologien und Anlagen ermöglichen es ihr, einen perfekten Einklang zwischen Vergangenheit und Gegenwart herzustellen, wobei das Gebäude aufgewertet und gleichzeitig sein qualitativer Gesamtzustand stark verändert wird.

Creativa, dinámica, resuelta, en el Norte del mundo: Carin lleva una vez más estos edificios a su belleza original, gracias a una nueva manera. Siempre está en primera línea en el proyecto de reforma, y la pasión y la tenacidad son las cualidades que le permiten alcanzar sus objetivos. Con su equipo, ha diseñado una nueva manera de concebir el espacio habitado: nuevos materiales, tecnologías y equipos le permiten crear una sinergia perfecta entre pasado y presente, recalificando el espacio habitado y cambiando, en profundidad, su nivel de calidad.

RUN HI S3

pagina|Seite|página

187



PANT WIN II

pagina|Seite|página

65



POLO MC ATLAR II

pagina|Seite|página

110







COSTRUZIONI
BAUWERBE
CONSTRUCCIÓN



ANDREW
CAPO CANTIERE
BAULEITER
JEFE DE OBRAS

Lo spazio dove il disegno
si trasforma in realtà

Der Ort, an dem der Entwurf in
die Wirklichkeit umgesetzt wird

El espacio donde el diseño
se convierte en realidad

Melbourne: in uno spazio urbano in costante cambiamento, dove i grattacieli diventano sempre più alti e moderni edifici creano nuovi profili cittadini, Andrew Coleman lavora con la sua squadra per contribuire a questa trasformazione.

Melbourne: In einem sich ständig verändernden städtischen Raum, in dem die Wolkenkratzer immer höher werden und moderne Gebäude neue Konturen schaffen, arbeitet Andrew Coleman mit seinem Team, um seinen Beitrag zu dieser Transformation zu leisten.

Melbourne: en un espacio urbano siempre cambiante, donde los rascacielos son cada vez más altos y modernos edificios crean nuevos perfiles ciudadanos, Andrew Coleman trabaja con su equipo para ayudar a esta transformación.



JACKET HV STREET

pagina|Seite|página

121

TOP SOUL

pagina|Seite|página

213

PANT STRETCH

pagina|Seite|página

49

D-JUMP HI PRO S3

pagina|Seite|página

170

Cemento, travi e materiali vengono plasmati con lo scopo di dar vita non solo a semplici abitazioni, ma ad un nuovo futuro per il continente australiano. Ogni giorno, Andrew è impegnato nella realizzazione di nuove sedi che soddisfino non solo la sua clientela, ma anche se stesso. Ogni progetto che sulla carta sembra rispecchiare la sua visione, cattura l'attenzione di Andrew: grazie a ricerca, pianificazione e attenzione ai dettagli, il cantiere diventa lo spazio dove il disegno si trasforma finalmente in realtà.

Zement, Träger und Materialien werden mit dem Ziel geformt, nicht nur einfache Wohngebäude zu schaffen, sondern auch eine neue Zukunft für den australischen Kontinent. Tagein tagaus beschäftigt sich Andrew mit der Schaffung von neuen Gebäuden, mit denen nicht nur seine Kunden, sondern auch er selbst zufrieden ist. Jedes Projekt, das auf dem Papier seine Vision widerspiegeln zu scheint, zieht Andrews Interesse auf sich: Dank der Forschung, Planung und Liebe zum Detail wird die Baustelle zu dem Ort, an dem der Entwurf endlich in die Wirklichkeit umgesetzt wird.

Cemento, vigas y materiales moldeados con el fin de crear no sólo viviendas comunes, sino un nuevo porvenir para el continente australiano. Cada día, Andrew se empeña en realizar nuevos edificios que satisfagan a sus clientes y que también sean fuente de satisfacción para él. Cada proyecto, que en el papel parece reflejar su visión, conquista la atención de Andrew: la investigación, la planificación y la atención a los detalles hacen que la obra se convierta en el espacio donde el diseño se vuelve por fin realidad.

JACKET HV STREET

pagina|Seitel|página
121

SOFTSHELL HV

pagina|Seitel|página
120

T-SHIRT STRETCH

pagina|Seitel|página
113

PANT STRETCH

pagina|Seitel|página
49

PANT ROCK WINTER

pagina|Seitel|página
53

BERMUDA STRETCH

page|page|sida
67

D-JUMP HI PRO S3

pagina|Seitel|página
170

D-JUMP HI S3

pagina|Seitel|página
171

D-JUMP LOW S3

pagina|Seitel|página
176







STURZENEMER
SAFETY



LOGISTICA

LOGISTIK

LOGÍSTICA



**GILET HV
STREET**

pagina|Seite|página
122

**SWEATSHIRT
THUNDER II**

pagina|Seite|página
97

**PANT
STAFF**

pagina|Seite|página
62

Abbattere le distanze per creare collegamenti

Entfernungen verringern, um Verbindungen zu schaffen

Eliminar las distancias para crear conexiones



JORGE RUIZ ROMERO

OPERATORE FERROVIARIO|BAHNARBEITER|OPERADOR FERROVIARIO

In un mondo ormai globalizzato, la movimentazione di merci e prodotti assume un'importanza fondamentale. Oggi non solo le informazioni, ma anche le merci viaggiano alla velocità della luce, grazie a spazi e tempi che si riducono sempre di più.

In einer bereits globalisierten Welt kommt dem Umschlag von Waren und Produkten eine wesentliche Bedeutung zu. Heutzutage reisen nicht nur Informationen, sondern auch Waren mit einer unglaublichen Geschwindigkeit da sich Raum und Zeit immer stärker verringern.

La manipulación de mercancías y productos, en un mundo globalizado, cobra una importancia crucial. Hoy en día, no sólo las informaciones, sino también las mercancías viajan a la velocidad de la luz, puesto que los espacios y los tiempos se van reduciendo cada vez más.



Jorge Ruiz Romero crede nel cambiamento come valore fondamentale per lo sviluppo e per l'apertura di nuove possibilità per la Spagna, ma non solo. Per questo, con i suoi colleghi, cerca di contribuire ad abbattere le distanze, migliorando la gestione e l'organizzazione dei flussi logistici dei suoi container.

Non sono solo i binari a sostenere tutti gli spostamenti: dirigere i movimenti della squadra con tutti i mezzi a disposizione e in qualsiasi ambiente, diventa per Jorge una linea da percorrere per creare ogni giorno nuovi collegamenti in tutta Europa.

Jorge Ruiz Romero glaubt an den Wandel als Grundwert für die Entwicklung und Eröffnung neuer Möglichkeiten für Spanien und andere Länder. Aus diesem Grund versucht er gemeinsam mit seinen Kollegen durch besseres Management und Organisation der Transportströme seiner Container einen Beitrag zur Verringerung der Entfernungen zu leisten. Es sind nicht nur die Gleise, welche die Transporte tragen: Die Leitung der Bewegungen des Teams mit allen verfügbaren Mitteln und in jedem Bereich stellt für Jorge einen Grat dar, den er abgehen muss, um jeden Tag neue Verbindungen in Europa zu schaffen.

Jorge Ruiz Romero confía en el cambio como valor fundamental para desarrollar y abrir nuevas oportunidades para España y otros países. Por esta razón, con sus colegas intenta reducir las distancias, mejorando la gestión y la organización de los flujos logísticos de sus contenedores.

No son sólo los rieles que sostienen todos los desplazamientos: dirigir los movimientos del equipo con todos los medios al alcance y en cualquier entorno se convierte, para Jorge, en un camino a seguir para que cada día pueda crear nuevas conexiones en toda Europa.

JACKET PL HV

pagina|Seite|página

123

PANT PL HV

pagina|Seite|página

124

D-FLEX LOW BRIGHT SIP

pagina|Seite|página

164







INDUSTRIA E OFFICINA
INDUSTRIE UND WERKSTATT
INDUSTRIA Y TALLER



HENRICK

TECNICO INDUSTRIALE INDUSTRIETECHNIKER TÉCNICO INDUSTRIAL

La tecnologia e lo sviluppo dell'automazione ci aiuteranno ad eccellere

Technologie und Entwicklung im Bereich der Automatisierung werden uns dabei helfen, stets auf höchstem Niveau zu arbeiten

La tecnología y el desarrollo de la automatización nos ayudarán a ser sobresalientes

L'evoluzione tecnologica può spaventare chi lavora da sempre con le proprie mani. Per l'esperto di robotica Henrick Widemann non c'è nulla da temere: la tecnologia non vuole sostituire l'uomo, bensì supportarlo nel lavoro quotidiano, perché "Sarà un nuovo mondo il futuro, e le capacità umane verranno potenziate".

Die technologische Entwicklung kann diejenigen, die stets mit den eigenen Händen gearbeitet haben, Angst machen. Für den Roboterexperten Henrick Widemann gibt es da nichts zu befürchten: Die Technologie möchte den Menschen nicht ersetzen, sondern ihn bei der täglichen Arbeit unterstützen, denn "die Zukunft wird eine andere Welt bringen, und die menschlichen Fähigkeiten werden ausgebaut werden".

La evolución tecnológica puede amedrentar a quienes vienen trabajando desde siempre con sus manos. En opinión del experto de robótica Henrick Widemann no hay nada que temer: la tecnología no pretende sustituir al hombre, sino más bien respaldarlo en su quehacer diario, porque "Será un nuevo mundo el futuro y las capacidades humanas saldrán fortalecidas".

JACKET POLY II

pagina|Seite|página

81

T-SHIRT MC ATONY II

pagina|Seite|página

114

PANT ROCK

pagina|Seite|página

51

D-BLITZ S1P

pagina|Seite|página

210



Nell'idea di Henrick, macchine e uomo collaborano per lo stesso scopo: aumentare la produttività e incrementare l'efficienza. Oggi la sua azienda a Düsseldorf è un'importante realtà nel mondo della robotica industriale: un gruppo di professionisti che fa di qualità ed efficienza i valori fondamentali di questo lavoro, attraverso la progettazione di robot antropomorfi.

Nel cuore della Ruhr, testimone del progresso industriale, Henrick crede nel ruolo sempre crescente che i robot avranno nella nostra vita: "Non sostituiranno chi lavora, la tecnologia e lo sviluppo dell'automazione ci aiuteranno ad eccellere nelle cose che sappiamo fare meglio".

In Henricks Vorstellung arbeiten Maschinen und Menschen zusammen, um ein und dasselbe Ziel zu erreichen: die Erhöhung der Produktivität und Effizienz. Heutzutage ist sein Unternehmen in Düsseldorf ein bedeutender Akteur in der Welt der Industrierobotik: Eine Gruppe von Fachleuten, für die Qualität und Effizienz die wesentlichen Grundsätze ihrer Arbeit sind, entwerfen menschenähnliche Robot. Im Herzen des Ruhrgebiets, glaubt Henrick, Zeuge des industriellen Fortschritts, an die immer größer werdende Rolle, die Roboter in unserem Leben spielen werden: "Sie werden die Arbeiter nicht ersetzen, die Technologie und die Entwicklung im Bereich der Automatisierung werden uns aber dabei helfen, in den Dingen, die wir am Besten können, hervorzustechen".

La idea de Henrick nos cuenta que máquinas y hombre colaboran para alcanzar el mismo fin: aumentar la productividad e incrementar la eficiencia. En la actualidad, su empresa en Düsseldorf es una realidad notable en el mundo de la robótica industrial: un grupo de profesionales para quienes calidad y eficiencia son los valores fundamentales de este trabajo, mediante el diseño de robots antropomorfos. En el corazón de la cuenca del Ruhr, testigo del progreso industrial, Henrick cree en el papel cada vez más creciente que tendrán los robots en nuestra vida: "No van a sustituir a los que trabajan, la tecnología y el desarrollo de la automatización nos ayudarán a ser sobresalientes en lo que sabemos hacer mejor".

VEST MÓVER

pagina|Seitel|página

83

PANT ROCK

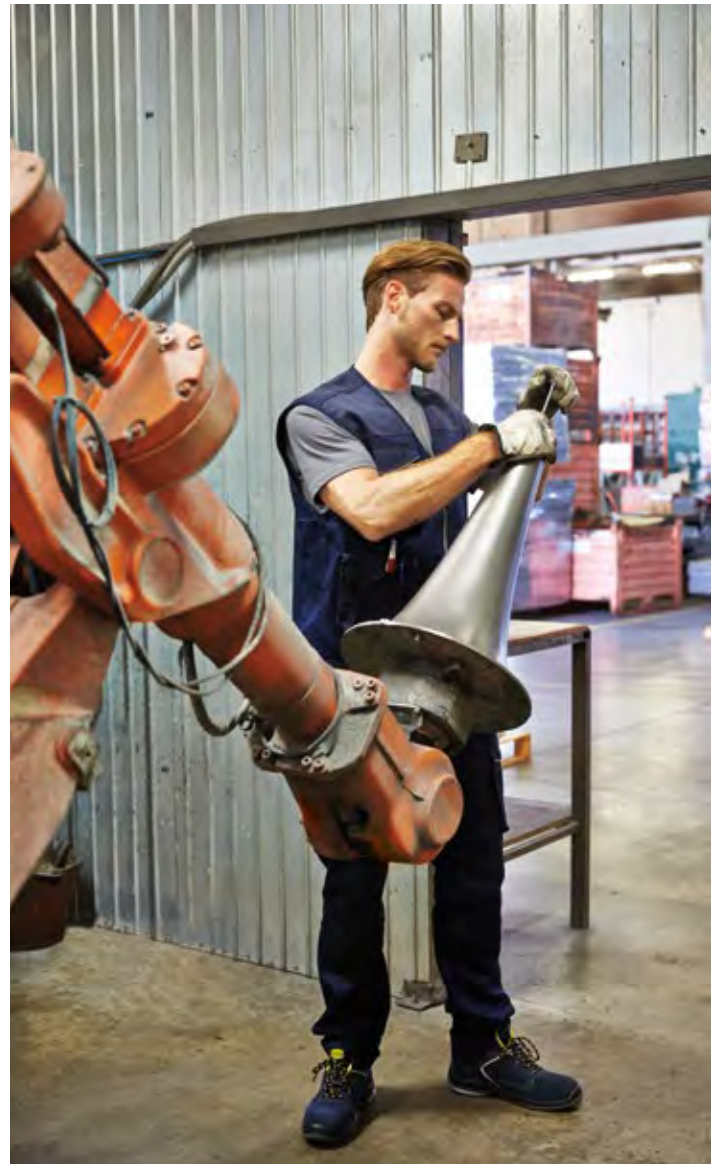
pagina|Seitel|página

51

D-BLITZ S1P

pagina|Seitel|página

210









GIARDINAGGIO E AGRICOLTURA
LANDWIRTSCHAFT UND GARTENBAU
JARDINERÍA Y AGRICULTURA



**JACKET
TRAIL**

pagina|Seite|página
77

**PANT
TRAIL**

pagina|Seite|página
50

**D-TRAIL
HI S3**

pagina|Seite|página
153

**SWEAT FZ
TRAIL**

pagina|Seite|página
98

**D-TRAIL
LOW**

pagina|Seite|página
156

L'innovazione nel rispetto dell'ambiente

Umweltschonende Innovation

La innovación respetando el medioambiente



SIMON

AGRICOLTORE|LANDWIRT|AGRICULTOR

Forte del know-how di agricoltori e botanici del settore, Simon lavora a Nantes, nella valle della Loira, per portare il meglio degli alimenti biologici sulle tavole dei consumatori: il suo obiettivo è mantenere un ecosistema produttivo e vigoroso, nel rispetto dell'ambiente.

Simon, der über das Know-how von Landwirten und Botanikern der Branche verfügt, arbeitet in Nantes im Loiretal, um das Beste der biologisch erzeugten Lebensmittel auf den Tisch der Verbraucher zu bringen: Sein Ziel ist es, ein ertragreiches, fruchtbares Ökosystem zu bewahren und dabei die Umwelt zu schonen.

Apoyándose en el saber hacer de agricultores y botánicos del sector, Simon trabaja en Nantes, en el valle del Loira, para que los mejores productos biológicos lleguen a las mesas de los consumidores: su objetivo es mantener un ecosistema productivo y fuerte, respetando entera y completamente el medioambiente.



Per monitorare le sue produzioni e ottenere il massimo dei risultati, Simon ha introdotto nuove modalità di analisi e misurazioni, da lui stesso collaudate, fondamentali per implementare il lavoro e raggiungere gli obiettivi. Per Simon la coltivazione biodinamica si arricchisce e si espande anche grazie alle nuove tecnologie, che gli permettono di operare nell'agricoltura in modo differente, seguendo i principi della sostenibilità e della biodiversità.

Zur Überwachung seiner Produktionen und zur Erzielung der bestmöglichen Resultate hat Simon neue, von ihm selbst geprüfte Analyse- und Messungsarten, die für die Implementierung der Arbeit und die Erreichung der Ziele unerlässlich sind, eingeführt. Nach Simons Auffassung erfährt der biodynamische Anbau durch die neuen Technologien eine Bereicherung und Ausweitung. Sie ermöglichen ihm, auf eine andere Art und Weise in der Landwirtschaft nach den Prinzipien von Nachhaltigkeit und Biodiversität zu arbeiten.

Para monitorizar sus producciones y conseguir los mejores resultados, Simon ha venido incorporando nuevas modalidades de análisis y medición, que el propio Simon ha ensayado. Son sistemas fundamentales para llevar a cabo el trabajo y alcanzar los objetivos. Para Simon los cultivos biodinámicos se enriquecen y se amplían gracias también a las nuevas tecnologías. De este modo, puede trabajar en la agricultura de manera distinta, respetando los principios de la sostenibilidad y la biodiversidad.

T-SHIRT TRAIL

pagina|Seite|página

112

PANT TRAIL

pagina|Seite|página

50

JACKET TRAIL

pagina|Seite|página

77

D-TRAIL LOW SIP

page|page|sida

154



ASSORTMENTS CHART

ARTIGIANATO
HANDWERK
ARTESANÍA

COSTRUZIONI
BAUWERBE
CONSTRUCCIÓN

IMPIANTISTICA
INNENAUSBAU
INSTALACIONES

PANTALONI
HOSEN
PANTALONES



CAPISPALLA
JACKEN
CHAQUETAS



MAGLIERIA
MANICA LUNGA
OBERTEILE
MIT LANGEN ÄRMELN
PRENDAS SUPERIORES
DE MANGA LARGA



MAGLIERIA
MANICA CORTA
OBERTEILE
MIT KURZEN ÄRMELN
PRENDAS SUPERIORES
DE MANGA CORTA



UNDERWEAR
UNTERWÄSCHE
ROPA INTERIOR



ACCESSORI
ACCESSOIRES
ACCESORIOS



LINEA CALZATURE
SCHUHLINIE
LÍNEA DE CALZADO



ASSORTMENTS CHART

INDUSTRIA E OFFICINA
INDUSTRIE UND WERKSTATT
INDUSTRIA Y TALLER

LOGISTICA
LOGISTIK
LOGISTICA

GIARDINAGGIO E AGRICOLTURA
LANDWIRTSCHAFT UND GARTENBAU
JARDINERÍA Y AGRICULTURA



CARGO STRETCH pag.61 ROCK pag.51 COOL pag.57



STAFF WINTER pag.63 STAFF ISO pag.62



PANT TRAIL pag.50



COVERALL POLY pag.59



BIB OVERALL POLY pag.58



BERMUDA POLY pag.68



PANT PL HV pag.124



ONLY pag.89



MOVER pag.83



PADDDED JACKET ONLY pag.90



ALPINE II pag.79



POSH 399 pag.92



JACKET TRAIL pag.77



JACKET POLY II pag.81



GILET STRECTH pag.82



MOVER pag.83



GILET HV STREET pag.122



SWEATSHIRT FALCON II pag.102



SWEATSHIRT THUNDER II pag.97



MICROPILE GRIPEN pag.101



JACKET PL HV pag.123



SWEAT FZ TRAIL pag.98



T-SHIRT ATONY II pag.114



POLO ATLAR pag.110



T-SHIRT TRAIL pag.112



TOP SOUL pag.213



PANT SOUL pag.214



TOP SOUL pag.213



PANT SOUL pag.214



COTTON SUMMER SOCKS pag.222



COTTON WINTER SOCKS pag.222



GHOST pag.221



COTTON WINTER SOCKS pag.222



TECH SUMMER SOCKS pag.222



TECH WINTER SOCKS pag.223



D-BRAVE pag.201



D-BLITZ pag.205



D-FLEX pag.157



CLASSIC pag.195



D-TRAIL pag.157

PANTALONI
HOSEN
PANTALONES

CAPISPALLA
JACKEN
CHAQUETAS

MAGLIERIA
MANICA LUNGA
OBERTEILE
MIT LANGEN ÄRMELN
PRENDAS SUPERIORES
DE MANGA LARGA

MAGLIERIA
MANICA CORTA
OBERTEILE
MIT KURZEN ÄRMELN
PRENDAS SUPERIORES
DE MANGA CORTA

UNDERWEAR
UNTERWÄSCHE
ROPA INTERIOR

ACCESSORI
ACCESSOIRES
ACCESORIOS

LINEA CALZATURE
SCHUHLINIE
LÍNEA DE CALZADO

COLLECTION CHART

ARTIGIANATO
HANDWERK
ARTESANÍA

CONSTRUZIONI
BAUWERBE
CONSTRUCCIÓN

IMPIANTISTICA
INNENAUSBAU
INSTALACIONES

INDUSTRIA E OFFICINA
INDUSTRIE UND WERKSTATT
INDUSTRIA Y TALLER

BEAT



pagina 131
Seite 131
página 131



GLOVE



pagina 137
Seite 137
página 137



PRESSING



pagina 147
Seite 147
página 147



D-TRAIL



pagina 151
Seite 151
página 151



D-FLEX



pagina 157
Seite 157
página 157



D-JUMP



pagina 167
Seite 167
página 167



NEW SPORT



pagina 177
Seite 177
página 177



RUN



pagina 185
Seite 185
página 185



CLASSIC



pagina 195
Seite 195
página 195



D-BRAVE



pagina 201
Seite 201
página 201



D-BLITZ




pagina 205
Seite 205
página 205



















CALZATURE | SCHUHE | CALZADO

 LOGISTICA
LOGISTIK
LOGÍSTICA

 GIARDINAGGIO E AGRICOLTURA
LANDWIRTSCHAFT UND GARTENBAU
JARDINERÍA Y AGRICULTURA

 MISURA CALZATURE DONNA
DAMENGRÖßEN
TALLA CALZADO MUJER

 OCCUPATIONAL
BESCHÄFTIGUNGSSCHUH
OCUPACIONAL

LEGENDA LEGENDE LEYENDA

settori di impiego suggeriti

vorgeschlagene

Anwendungsbereiche

ámbitos de utilización

sugeridos



modelli appropriati
geeignete Modelle
modelos aconsejados



modelli molto appropriati
sehr geeignete Modelle
modelos muy aconsejados



modelli specifici
spezifische Modelle
modelos específicos



PANTALONI | HOSEN | PANTALONES 47

pantaloni performance | performance Hosen | pantalones performance 49

pantaloni cargo | cargo Hosen | pantalones cargo 61

bermuda | Bermuda | bermuda 67

pantaloni denim | Denim Hosen | pantalones denim 71

CAPISPALLA | JACKEN | CHAQUETAS 75

gusci | Isolationsjacken | chaquetas y chalecos 77

imbottiti | gefütterte Kleidung | acolchados 88

TOP | OBERTEILE | PRENDAS SUPERIORES 95

felpe | Sweaters | sudaderas 97

camicie | Hemden | camisetas 107

polo | Polo-Shirt | polo 109

t-shirts | T-Shirt | camisetas 112

CAPİ CERTIFICATI | ZERTIFIZIERTE BEKLEIDUNG | PRENDAS CERTIFICADAS 117

alta visibilità | hohe Sichtbarkeit | alta visibilidad 120

pioggia | Regen | lluvia 127

PANTALONI|HOSEN|PANTALONES

PANTALONI PERFORMANCE | PERFORMANCE HOSEN | PANTALONES PERFORMANCE

TUTTI GLI ATTREZZI
SEMPRE A PORTATA DI
MANO

DAS WERKZEUG IMMER
ZUR HAND

TODOS LOS UTENSILIOS AL
ALCANCE DE LA MANO

TECHNOLOGIES



Tripla cucitura
Dreifachnähte
Triple costura



Tasca porta ginocchiere
Kniepolstertasche
Bolsillo portarodilleras



Porta metro|martello
Meterstabschleife|Hammerschleife
Porta-metro|martillo

b-Fit
STRETCH



tasche porta ginocchiere
Kniepolstertaschen
porta-rodilleras



porta martello
Hammerschleife
portamartillo



tasca porta metro
Meterstabschleife
bolsillo portametro

PANTALONI DENIM | DENIM HOSEN | PANTALONES DENIM

LA TRADIZIONE
DEL DENIM ITALIANO
INCONTRA LE ESIGENZE
DEL PROFESSIONISTA

DIE TRADITION DES
ITALIENISCHEN DENIM
TRIFFT AUF DIE
ANSPRÜCHE DER PROFIS

LA TRADICIÓN DEL DENIM
SE COMPAGINA CON
LAS EXIGENCIAS DEL
PROFESIONAL

TECHNOLOGIES



Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



Washed
Gewaschen
Lavado

b-Fit
STRETCH



tessuto stone washed e stretch
Stone washed Stoff und Stretch
Tejido lavado a la piedra y stretch



tasca porta metro
Meterstabschleife
bolsillo portametro



PANTALONI|HOSEN|PANTALONES

PANTALONI CARGO | CARGO HOSEN | PANTALONES CARGO



tasche laterali capienti
Geräumige seitliche Taschen
Espaciosos bolsillos laterales



dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes



TUTTI GLI OGGETTI
AL SICURO GRAZIE AI
PANTALONI MULTITASCHE

ALLE OBJEKTE SICHER
AUFBEWAHRT, DANK DER
HOSEN MIT MULTITASCHEN

TODOS LOS OBJETOS
ESTÁN PROTEGIDOS
GRACIAS A LOS
PANTALONES
MULTI-BOLSILLOS

TECHNOLOGIES

Tripla cucitura
Dreifachnähte
Triple costura



Doppia tasca
Doppelte Tasche
Doble bolsillo

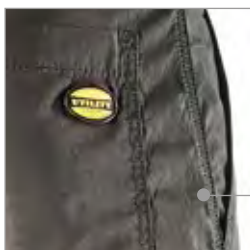


b-fit
STRETCH

BERMUDA | BERMUDA HOSEN | PANTALONES BERMUDA



tasca attrezzata
Werkzeugtasche
bolsillo para utensilios



tessuto traspirante
Atmungsaktives Gewebe
tejido transpirable



STILE, DESIGN E
FUNZIONALITÀ ANCHE
PER LA STAGIONE ESTIVA

STIL, DESIGN UND
FUNKTIONALITÄT AUCH
FÜR DIE SOMMERSAISON

ESTILO, DISEÑO Y
FUNCIONALIDAD TAMBIÉN
PARA LA TEMPORADA DE
VERANO

TECHNOLOGIES

Tripla cucitura
Dreifachnähte
Triple costura



Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



Washed
Gewaschen
Lavado



Stagione calda
Warme Jahreszeit
Temporada cálida



PANT STRETCH

cod. 702.170058

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²
- contrasti: Oxford 100% pl

Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²
- kontrast: Oxford 100% pl

Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²
- contrastes: Oxford 100% pl



tasche con zip
Reißverschluss tasche
bolsillos con cremallera

porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro



tasche porta ginocchiere
Kniepolstertaschen
porta-rodilleras

col.25070

beige
beige
beige

Pantalone con ginocchiere in cotone canvas elasticizzato e contrasti in poliestere Oxford resistente all'abrasione, tasca laterale zippata con dettaglio termosaldato rosso e tasche mani zippate. Elastico in vita, portametro e portamartello, tripla cucitura.

Hose mit Kniepolstern aus elastischem Baumwoll-Canvas und farblich abgesetzten Details aus abriebfestem Oxford-Polyester. Seitliche Tasche mit Reißverschluss und Details mit heißverklebtem rotem Band, Schubtaschen mit Reißverschluss. Gummizug in der Taille. Mit Zollstocktasche und Hammerschlaufe, Dreifachnähte.

Pantalón con rodilleras de algodón canvas elástico y contrastes de poliéster Oxford resistente a la abrasión, bolsillo lateral con cremallera y detalle termosellado rojo y bolsillos manos con cremallera. Elástico en cintura, portametro y portamartillo, triples costuras.



col.75047

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.70167

verde foresta notte
grüner Wald
verde bosque de noche



PANT TRAIL

cod. 702.170694

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL
COMPOSICIÓN

Taslon stretch idrorepellente
95% pl 5% ea 210 gr/m²

Taslon-stretch Wasserabweisender
95% pl 5% ea 210 gr/m²

Taslon stretch hidrófugo
95% pl 5% ea 210 gr/m²



Pantalone con parti inferiori removibili in tessuto elasticizzato. Materiale idrorepellente e altamente resistente. Ginocchiere in materiale elastico a contrasto altamente resistente all'abrasione; portamartello e portametro. Dettagli riflettenti e D-BRIGHT zip come elementi di sicurezza per un articolo dal look trail/trekking.

Hose mit abnehmbaren Beinen aus elastischem Gewebe. Wasserabweisendes und hochwiderstandsfähiges Material. Kniepolster aus elastischem, farblich abgesetztem und hochwiderstandsfähigem Material. Mit Hammerschlaufe und Zollstocktasche. Reflektierende Details und D-BRIGHT Reißverschluss als Sicherheitselemente für einen Artikel mit Trailrunning- und Trekking-Look.

Pantalón con partes inferiores desmontables con cremallera de tejido elástico. Material hidrófugo altamente resistente. Rodilleras de material elástico en contraste, altamente resistente a la abrasión; portamartillo y bolsillo metro. Detalles reflectantes y cremallera D-BRIGHT como elementos de seguridad para un artículo con un aspecto de senderismo/excursionismo.



cintura inclusa
Gürtel inklusive
cinturón incluido

parti removibili tramite zip
Abnehmbare Beine
parte desmontable con cremallera



ginocchiere super resistenti in ripstop
Kniepolster superresistent Ripstop
rodilleras ripstop muy resistente

bermuda
bermuda
bermuda

col.80013

nero
schwarz
negro



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



ROCK

cod. 702.160303

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Twill 65% Poliestere - 35%
Cotone 250 gr/m², dettagli in
contrasto 100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35%
Baumwoll 250 gr/m², farblich
abgesetzte Details 100% pl

Twill 65% Poliéster - 35%
Algodón 250 gr/m², detalles en
contraste 100% Poliéster canvas

REFLEX DETAILS



cintura sagomata
Form Gürtel
cinturón de forma

porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro

dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes



tasche porta ginocchiere
Kniepolstertaschen
porta-rodilleras

col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

Pantalone con ginocchiere,
tasca laterale, dettagli
rifrangenti, tasca portametro,
portamartello e dettagli in
contrasto in materiale anti
abrasivo, elastico in vita,
tripla cucitura.

Hose mit Kniepolstern,
seitliche Tasche,
Reflektorelemente,
Zollstocktasche,
Hammerschlaufe und
farblich abgesetzte Details
aus abriebfestem Material,
Gummizug in der Taille,
Dreifachnähte.

Pantalón con rodilleras,
bolsillo lateral, detalles
reflectantes, bolsillo porta-
metro, porta-martillo
y detalles en contraste de
material antiabrasivo, goma
elástica en la cintura, triples
costuras.



col.25070

beige
beige
beige



col.80013

nero
schwarz
negro



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



ROCK WINTER

cod. 702.171658

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Twill 65% Poliestere - 35%
Cotone 300 gr/m², dettagli in
contrasto 100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35%
Baumwoll 300 gr/m², farblich
abgesetzte Details 100% pl

Twill 65% Poliéster - 35%
Algodón 300 gr/m², detalles en
contraste 100% Poliéster canvas

REFLEX DETAILS



dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes

cintura sagomata
Form Gürtel
cinturón de forma

porta martello e portametro
Meterstabs tasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro



tasche porta ginocchiere
Kniepolstertaschen
porta-rodilleras



col.80013

nero
schwarz
negro



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

Pantalone invernale con ginocchiere, tasca laterale, dettagli rifrangenti, tasca portametro, portamartello e dettagli in contrasto in materiale anti abrasivo, elastico in vita, tripla cucitura.

Winterhose mit Kniepolstern, seitliche Tasche, Reflektorelemente, Zollstocktasche, Hammerschlaufe und farblich abgesetzte Details aus abriebfestem Material, Gummizug in der Taille, Dreifachnähte.

Pantalón invernale con rodilleras, bolsillo lateral, detalles reflectantes, bolsillo porta-metro, bolsillo porta-martillo y detalles en contraste de material anti-abrasión, elástico en cintura, triple costura.



TRADE

cod. 702.159630

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Gabardina 100% Cotone
240 gr/m²

Gabardine 100% Baumwoll
240 gr/m²

Gabardina 100% Algodón
240 gr/m²



porta martello e portametro
Meterstabs tasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro

col.25070

beige
beige
beige



col.60064

blu polvere
staub blau
azul polvo



col.75069

grigio bufera
gewittergrau
gris tempestad

Pantalone in 100% cotone,
tasca laterale, tasca
portametro, portamartello,
tripla cucitura.

Hose aus 100%
Baumwolle, seitliche
Tasche, Zollstocktasche,
Hammerschlaufe,
Dreifachnähte.

Pantalón 100% algodón,
bolsillo lateral, bolsillo porta-
metro, porta-martillo, triples
costuras.



WOLF II

cod. 702.159588

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Fustagno broken twill 100%
Cotone 370 gr/m²

Flanell broken Twill 100%
Bauwoll 370 gr/m²

Fustán broken twill 100%
Algodón 370 gr/m²



porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro

battitacco
Stoßband
dobladillo

col.70003

roccia seneca
seneca-grau
seneca roca



col.75069

grigio bufera
gewittergrau
gris tempestad

Pantalone invernale, tasca laterale, tasca portametro, portamartello, rinforzo sul cavallo e battitacco, tripla cucitura.

Winterhose, seitliche Tasche, Zollstocktasche, Hammerschlaufe, Verstärkung im Schritt und Stoßband, Dreifachnähte.

Pantalón invernál, bolsillo lateral, bolsillo portametro, porta-martillo, refuerzo en la entropierna y dobladillo, triples costuras.



col.80013

nero
schwarz
negro



col.80006

nero abete
schwarzanne
abeto negro



COOL

cod. 702.160304

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Gabardina 97% Cotone 3%
Elastane 250 gr/m²

Gabardine 97% Baumwolle 3%
Elastan 250 gr/m²

Gabardina 97% Algodón 3%
Elastán 250 gr/m²



tessuto elasticizzato
Stretch
tejido elastizado

col.60052

blu tuareg
tuareg-blau
tuareg azul



col.75093

grigio UK
grau UK
gris UK

Pantalone chinos elasticizzato,
lavaggio ad enzimi, tripla
cucitura.

Chinohose enzym washed aus
Stretch, Dreifachnähte.

Pantalón Chinos elástico, enzym
washed, triples costuras.

BIB OVERALL POLY

cod. 702.161755

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Twill 65% Poliestere - 35% Cotone,
250 gr/m², dettagli in contrasto
100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35% Baumwolle,
250 gr/m², Kontrastdetails 100% pl

Twill 65% Poliéster - 35% algodón,
250 gr/m², detalles en contraste
100% Poliéster canvas



porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro



tasche porta ginocchiere
Kniepolstertaschen
porta-rodilleras

col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico

REFLEX DETAILS



Salopette con contrasti canvas in poliestere antiabrasione su ginocchia. Tasche attrezzate, portamartello e portametro, ampio tascone porta attrezzi, porta badge. Bretelle regolabili, dettagli rinfrangenti, tripla cucitura.

Latzhose mit farblich abgesetztem Canvas aus abriebfestem Polyester an den Knien. Taschen, Hammerschlaufe und Zollstocktasche, große Tasche für Werkzeuge. Verstellbare Träger, reflektierende Details, Dreifachnähte.

Peto con contrastes canvas de poliéster anti-abrasión en las rodillas. Bolsillos equipados porta martillo y porta-metro, amplio bolsillo porta herramientas, porta tarjeta de identidad. Tirantes regulables, detalles reflectantes, triple costura.



COVERALL POLY

cod. 702.161756

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Twill 65% Poliestere - 35% cotone, 250 gr/m², dettagli in contrasto 100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35% Baumwolle, 250 gr/m², Kontrastdetails 100% pl

Twill 65% Poliéster - 35% algodón, 250 gr/m², detalles en contraste 100% Poliéster canvas

REFLEX DETAILS



Tuta con contrasti canvas in poliestere antiabrasione su spalle, gomiti e ginocchia, zip doppio cursore. Tasche portamartello e portametro, tasche laterali, dettaglio materiale elastico sulla schiena per agevolare il movimento, elastico in vita, dettagli rinfrangenti, porta badge, tripla cucitura.

Overall mit farblich abgesetztem Canvas aus abriebfestem Polyester an den Schultern, Ellenbogen und Knien. Reißverschluss mit doppeltem Zipper. Taschen, Hammerschlaufe und Zollstocktasche, seitliche Taschen und Durchgreiftaschen. Elastische Einsätze am Rücken für mehr Bewegungsfreiheit, Gummizug in der Taille, reflektierende Details, Ausweistasche, Dreifachnähte.

Chandal con contrastes canvas de poliéster anti-abrasión en los hombros, codos y rodillas, cremallera doble cursor. Bolsillos porta martillo y porta-metro, bolsillos laterales, detalle material elástico en la espalda para facilitar el movimiento, goma en la cintura, detalles reflectantes tarjeta de identificación, triple costura.



porta badge
Ausweishalter
porta-identificación

porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro



tasche porta ginocchiere
Kniepolstertaschen
porta-rodilleras

col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero





CARGO STRETCH

cod. 702.172114

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²
- contrasti: Oxford 100% pl

Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²
- kontrast: Oxford 100% pl

Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²
- contrastes: Oxford 100% pl

b-Fit
STRETCH



tasca laterale
Seitentasche
bolsillo lateral

col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico

Pantalone cargo in cotone canvas elasticizzato, tasca laterale zipata con dettaglio termonastrato rosso e tasche mani zipate in poliestere Oxford resistente all'abrasione. Elastico in vita, tasche laterali capienti, tripla cucitura.

Cargohose, aus elastischem Baumwoll-Canvas und farblich abgesetzten Details aus abriebfestem Oxford-Polyester. Seitliche Tasche mit Reißverschluss und Details mit heißverklebtem rotem Band und Schubtaschen mit Reißverschluss. Gummizug in der Taille, Zollstocktasche und Hammerschlaufe, Dreifachnähte.

Pantalón cargo de algodón canvas elastizado, bolsillo lateral con cremallera con contrastes en poliéster Oxford resistente a la abrasión y detalle termosellado rojo y bolsillos manos con cremallera. Elástico en cintura, porta-metro y porta-martillo, triple costura.



col.75047

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.80013

nero
schwarz
negro





cintura sagomata
Form Gürtel
cinturón de forma

dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes

tasca laterale
Seitentasche
bolsillo lateral

STAFF

cod. 702.160301

sizes XS|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Twill 65% Poliestere - 35% Cotone
250 gr/m², dettagli in contrasto
100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35% Baumwoll
250 gr/m², farblich abgesetzte
Details 100% Polyester Canvas

Twill 65% Poliéster - 35% Algodón
250 gr/m², detalles en contraste
100% Poliéster canvas

REFLEX DETAILS



**WOMEN
@WORK**

col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



col.80013

nero
schwarz
negro

Pantalone cargo, tasca laterale, dettagli rifrangenti e dettagli in contrasto in materiale anti abrasivo, elastico in vita, tripla cucitura.

Cargohose, seitliche Taschen, Reflektorelemente und farblich abgesetzte Details aus abriebfestem Material, Gummizug in der Taille, Dreifachnähte.

Pantalón cargo, bolsillos laterales, detalles reflectantes, detalles en contraste de material antiabrasivo, goma elástica en la cintura, triples costuras.



STAFF WINTER

cod. 702.171659

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Twill 65% Poliestere - 35%
Cotone 300 gr/m², dettagli in
contrasto 100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35% Baumwoll
250 gr/m², farblich abgesetzte Details
100% Polyester Canvas

Twill 65% Poliéster - 35%
Algodón 250 gr/m², detalles en
contraste 100% Poliéster canvas

REFLEX DETAILS



dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes

tasca laterale
Seitentasche
bolsillo lateral

col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



col.80013

nero
schwarz
negro

Pantalone cargo invernale,
tasca laterale, dettagli
rifrangenti, tasche laterali
capienti e dettagli in
contrasto in materiale anti
abrasivo, elastico in vita,
tripla cucitura.

Winter Cargohose, seitliche
Taschen, Reflektorelemente
und farblich abgesetzte
Details aus abriebestem
Material, Gummizug in der
Taille, Dreifachnähte.

Pantalón cargo invernale,
bolsillo lateral, detalles
reflectantes, bolsillo porta-
metro, bolsillo porta-martillo
y detalles en contraste
de material anti-abrasión,
elástico en cintura, triple
costura.



WAYET II

cod. 702.160298

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Gabardina 97% Cotone 3%
Elastane 250 gr/m²

Gabardine 97% Baumwolle 3%
Elastan 250 gr/m²

Gabardina 97% Algodón 3%
Elastano 250 gr/m²

b-Fit
STRETCH



multipockets laterali
seitliche Multitaschen
multibolsillos laterales

col.60052

blu tuareg
tuareg-blau
tuareg azul



col.75093

grigio UK
grau UK
gris UK



col.25070

beige
beige
beige

Pantalone cargo tasconato elasticizzato, lavaggio ad enzimi, 4 tasche laterali portaoggetti, tripla cucitura.

Cargohose aus Stretch enzym washed mit großen Taschen, 4 seitliche Taschen zum Verstauen von Gegenständen, Dreifachnähte.

Pantalón Cargo enzym washed con bolsillos elástico, 4 bolsillos laterales porta-objetos, triple costuras.



WIN II

cod. 702.160305

sizes XS|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Popeline 100% Cotone 215 gr/m²

Popeline 100% Baumwolle 215 gr/m²

Popelina 100% Algodón 215 gr/m²



WOMEN
@WORK



cordino vita
Kordelzug
cordón

tasca laterale attrezzata
seitliche Werkzeugtasche
bolsillo lateral

ginocchiere ergonomiche
ergonomische Knie
rodilleras ergonómicas

col.25064

beige classico
klassische beige
beige clásic



col.60052

blu tuareg
tuareg-blau
tuareg azul

Pantalone cargo estivo, tasche laterali con porta oggetti, regolazione vita con coulisse, costruzione ginocchio ergonomica, tripla cucitura.

Cargohose für den Sommer mit seitlichen Werkzeugtaschen, Bandzug in der Taille, ergonomischem Knieaufbau und Dreifachnähten

Pantalón cargo de verano, bolsillos laterales con porta-objetos, regulación cintura con cordón, construcción rodilla ergonómica, triples costuras.



col.75093

grigio UK
grau UK
gris UK



col.80006

nero abete
schwarzanne
abeto negro



BERMUDA STRETCH

cod. 702.170018

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Canvas 97% co 3% ea
250 gr/m² - contrasti: Oxford
100% pl

Canvas 97% co 3% ea
250 gr/m² - contrasto: Oxford
100% pl

Canvas 97% co 3% ea
250 gr/m² - contrastes: Oxford
100% pl

b-fit
STRETCH



tasche mani zippate
Schubtaschen mit Reißverschluss
bolsillos manos con cremallera

porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro

tasche con zip
Reißverschluss tasche
bolsillos con cremallera

col.25070

beige
beige
beige



col.75047

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.70167

verde foresta notte
grüner Wald
verde bosque de noche

Bermuda in cotone canvas elasticizzato con tasca laterale zippata in poliestere Oxford resistente all'abrasione e dettaglio termonastrato rosso e tasche mani zippate. Elastico in vita, portametro e portamartello, tripla cucitura.

Bermudas aus elastischem Baumwoll-Canvas mit seitlicher Tasche mit Reißverschluss aus Oxford-Polyester und Details mit heißverklebtem rotem Band und Schubtaschen mit Reißverschluss. Gummizug in der Taille. Mit Zollstocktasche und Hammerschlaufe, Dreifachnähte.

Bermudas de algodón canvas elástico con bolsillo lateral con cremallera y detalle termosellado rojo y bolsillos manos con cremallera. Elástico en cintura, portametro y portamartillo, triples costuras.

BERMUDA POLY

cod. 702.161758

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Twill 65% Poliestere - 35% Cotone
250 gr/m², dettagli in contrasto
100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35% Baumwolle,
250 gr/m², Kontrastdetails
100% Polyester canvas

Twill 65% Poliéster - 35% algodón,
250 gr/m², detalles en contraste
100% Poliéster canvas

REFLEX DETAILS



cintura sagomata
Form Gürtel
cinturón de forma

porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro

dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes

col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



col.25070

beige
beige
beige

Bermuda con tasche laterali, dettagli rinfrangenti, tasca portametro, portamartello e dettagli canvas in poliestere antiabrasione, elastico in vita, tripla cucitura.

Bermudas mit seitlichen Taschen, reflektierenden Details, Zollstocktasche, Hammerschlaufe und Canvas-Details aus abriebfestem Polyester. Gummizug in der Taille, Dreifachnähte.

Bermudas con bolsillos laterales, detalles reflectantes, bolsillo portametro, bolsillo porta-martillo y detalles canvas de poliéster anti-abrasión, goma en la cintura, triple costura.



WONDER II

cod. 702.160308

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Popeline 100% Cotone 215 gr/m²

Popeline 100% Baumwolle 215 gr/m²

Popelina 100% Algodón 215 gr/m²



cordino vita
Kordelzug
cordón

tasca laterale attrezzata
seitliche Werkzeugtasche
bolsillo lateral

col.25064

beige classico
klassische beige
beige clásic



Bermuda cargo estivo, tasche laterali con porta oggetti, regolazione vita con coulisse, tripla cucitura.

Cargo-Bermudas für den Sommer mit seitlichen Werkzeugtaschen, Bandzug in der Taille und Dreifachnähten.

Bermudas cargo de verano, bolsillos laterales con porta-objetos, regulación cintura con cordón, triples costuras.

col.60052

blu tuareg
tuareg-blau
tuareg azul



col.75093

grigio UK
grau UK
gris UK



col.80006

nero abete
schwarzanne
abeto negro

STONE

cod. 702.159590

sizes XS|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Denim 98% Cotone -
2% Elastane 11 once (OZ)

Denim 98% Baumwolle -
2% Elastan 11 (OZ)

Denim 98% Algodón -
2% Elastano 11 once (OZ)



WOMEN
@WORK



porta martello e portametro
Meterstaptasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro

col.60002

blu jeans lavato
bleached denim blau
denim azul desteñido



col.75003

denim grigio
denim grau
denim gris

Denim stretch, portamartello,
tasca portametro, lavaggio
stone wash.

Denim aus Stretch,
Hammerschlaufe,
Zollstocktasche, stone-washed.

Denim stretch, para martillo,
bolsillo porta-metro, lavado
stone wash.



STONE PLUS

cod. 702.170752

sizes
28-30-32-33-34-36-38,
Inseam length=34
(for all sizes)

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Denim 98% co - 2% ea 11 oz
+ Contrasti in stretch canvas

Denim 98% co - 2% ea 11 oz
+ kontrast: stretch canvas

Denim 98% co - 2% ea 11 oz
+ contraste: stretch canvas

b-fit
STRETCH



porta martello e portametro
Meterstabs tasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro

ginocchiere ergonomiche
rodilleras ergonómicas
joelho ergonômico

col.C6207

dirty washing
schmutzige wäsche
lavado sucio

Denim workwear stone washed, elasticizzato. Trattamenti e cura dei dettagli tipici della tradizione della jeanseria italiana. Ginocchiere e tagli ergonomici, portametro e portamartello, dettagli a contrasto in canvas.

Arbeitschhose aus Denim, stone washed, Stretch. Mit den für italienische Jeanswear typischen Behandlungen und Details. Kniepolster und ergonomischer Schnitt. Mit Hammerschlaufe und Zollstocktasche. Farblich abgesetzte Details aus Canvas.

Denim de trabajo, lavado a la piedra, elástico. Tratamientos y cuidado de los detalles típicos de la tradición de los vaqueros italianos. Rodilleras y cortes ergonómicos, portametro y portamartillo, detalles en contraste de canvas.



PANT STONE 5PKT

cod. 702.170750

sizes
28-30-32-33-34-36-38,
Inseam length=34
(for all sizes)

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Denim 98% Cotone -
2% Elastane 11 once (OZ)

Denim 98% Baumwolle -
2% ea 11 (OZ)

Denim 98% algodón -
2% ea 11 (OZ)



Denim 5 tasche stone washed, elasticizzato, trattamenti e cura dei dettagli tipici della tradizione della jeanseria italiana. Disponibile in tre lavaggi: Bleach, Dirty e New Black.

5-Pocket-Jeans, stone washed, Stretch, mit den für italienische Jeanswear typischen Behandlungen und Detail. Erhältlich mit drei Waschungen: Bleach Waschen, Schmutzige Wäsche und Neu Black Gewaschen

Denim 5 bolsillos, lavado a la piedra, elástico, tratamientos y cuidado de los detalles típicos de la tradición de los vaqueros italianos. Disponible en tres lavados: Lavado Bleach, Lavado Sucio y Nuevo Negro Lavado.



col.C6206

bleach washing
bleach waschen
lavado bleach



col.C6207

dirty washing
schmutzige wäsche
lavado sucio



col.C6208

new black washing
neu black gewaschen
nuevo negro lavado



CARGO DENIM

cod. 702.172115

sizes
28-30-32-33-34-36-38,
Inseam length=34
(for all sizes)

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Denim 98% Cotone - 2% Elastane
11 once (OZ)

Denim 98% Baumwolle -
2% ea 11 (OZ)

Denim 98% algodón -
2% ea 11 (OZ)

b-fit
STRETCH



tasche laterali capienti con portapenne
große seitliche Taschen mit Stifthalter
grandes bolsillos laterales con plumero

col.C6208

new black washing
neu black gewaschen
nuevo negro lavado



col.C6207

dirty washing
schmutzige wäsche
lavado sucio

Denim cargo stone washed, elasticizzato. Trattamenti e cura dei dettagli tipici della tradizione della jeanseria italiana. Tasconi laterali capienti con porta penne.

Cargohose aus Denim, stone washed, Stretch. Mit den für italienischen Jeanswear typischen Behandlungen und Details. Große seitliche Taschen mit Stifthalter.

Denim cargo lavado a piedra, elastizado. Tratamientos y cuidado de los detalles típicos de la tradición de los vaqueros italianos. Grandes y amplios bolsillos laterales con portapboligrafos.



CAPISPALLA|JACKEN|CHAQUETAS

GUSCI | ISOLATIONSJACKEN | CHAQUETAS Y CHALECOS

TECHNOLOGIES



Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



Antivento
Windschutz
Cortavientos

b-Fit
STRETCH

REFLEX DETAILS



dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes



materiale elasticizzato
Elastisches Material
material elástico



L'ELASTICITÀ DEI CAPI
ASSICURA MASSIMA
LIBERTÀ NEI MOVIMENTI

DIE ELASTIZITÄT DER
KLEIDUNGSSTÜCKE
SORGT FÜR
GARANTIERTE MAXIMALE
BEWEGUNGSFREIHEIT

LA ELASTICIDAD DE LAS
PRENDAS GARANTIZA LA
MÁXIMA LIBERTAD EN LOS
MOVIMIENTOS



idrorepellente
Wasserabweisend
repelente al agua



materiale resistente
alla lacerazione
Reißfestes Material
material resistente
a los desgarros



CAPISPALLA|JACKEN|CHAQUETAS

IMBOTTITI | GEFÜTTERTE KLEIDUNG | ACOLCHADOS



multitasche
Multitaschen
multi-bolsillos



materiale altamente resistente
Sehr widerstandsfähiges Material
material muy resistente



TECHNOLOGIES

Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



Antivento
Windschutz
Cortavientos



Indeformabile
Formbeständig
Indeformable



IMBOTTITURE LEGGERE,
MEDIE E TECNICHE:
L'IMPORTANZA DI
SCEGLIERE IL CAPO SULLA
BASE DELLE PROPRIE
ESIGENZE

LEICHTE, MITTLERE UND
TECHNISCHE FUTTER: ES
IST WICHTIG, KLEIDUNG
UNTER BERÜCKSICHTIGUNG
DER EIGENEN BEDÜRFNISSE
AUSZUWÄHLEN

ACOLCHADOS LIGEROS,
MEDIANOS Y TÉCNICOS; LA
IMPORTANCIA DE ELEGIR
LA PRENDA CONFORME A
LAS EXIGENCIAS



windless
Windabweisend
cortavientos



imbottitura tecnica thermore
Technisches Thermore-Futter
acolchado técnico thermore

Thermore

THERMAL INSULATION EXPERTS
SINCE 1972



JACKET TRAIL

cod. 702.170692

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Taslan stretch idrorepellente 95%
pl 5% ea 245 gr/m²

Wasserabseisender taslan-
stretch 95% pl 5% ea 245 gr/m²

Taslan stretch hidrófugo 95%
pl 5% ea 245 gr/m²



water column 4000mm
wind resistance 1000mvp



REFLEX DETAILS

D-BRIGHT

Giacca antivento in tessuto elasticizzato traspirante idrorepellente. Zip frontale reflex, comoda tasca al petto, tripla regolazione del cappuccio per una massima funzionalità d'uso. Dettagli reflex e stampe D-BRIGHT come elementi di sicurezza per un articolo dal look tipicamente Trail running/ Trekking.

Windjacke aus atmungsaktivem und wasserabweisendem elastischem Gewebe. Reflektierender mittiger Reißverschluss vorne, praktische Brusttasche, Dreifachregulierung der Kapuze für maximale Funktionalität bei Gebrauch. Reflektierende Details und D-BRIGHT Aufdrucke als Sicherheitselemente für eine Jacke mit typischem Trailrunning- und Trekking-Look.

Chaqueta cortavientos de tejido elástico, hidrófugo, transpirable. Cremallera frontal reflectante, bolsillo cómodo en el tórax, ajuste triple del gorro para la máxima funcionalidad de uso. Detalles reflectantes y estampados D-BRIGHT como elementos de seguridad para un artículo con un aspecto típicamente Trail running/Trekking.

taglio raglan
Raglan Schnitt
cortada raglán

tripla regolazione del cappuccio
dreifache Regulierung der Kapuze
triple ajuste de la capucha



col.60084

blu micro
mikroblau
micro azul

zip al petto
Reißverschluss an Brusttasche
cremallera frontal

stampa D-BRIGHT
D-BRIGHT Druck
impresión D-BRIGHT

stampa silicone gomito
Silikondruck an Ellbogen
impresión de silicona resistente



col.80013

nero
schwarz
negro



SAIL

cod. 702.159632

sizes XS|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Softshell 94% poliestere - 6% Elastane 300 gr + Membrana TPU

Softshell 94% pl - 6% Elastan 300 gr + TPU Membran

Softshell 94% poliéster - 6% Elastano 300 gr + TPU Membranas



dettagli reflex
Reflektierende Elemente
detalles reflectantes

tasche con zip
Reißverschlusstasche
bolsillos con cremallera

col.60064

blu polvere
staub blau
azul polvo

WOMEN
@WORK

b-Fit
STRETCH

WINDLESS

REFLEX DETAILS

water column 2000mm
wind resistance 500mvp



windless membrane
waterpellent fabric
warm comfortable lining



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar



col.75069

grigio bufera
gewittergrau
gris tempestad

Giacca softshell, 3 tasche zippate frontali di cui una sul petto, dettagli rifrangenti, cappuccio regolabile. Polsini regolabili.

Softshell-Jacke, 3 Taschen vorne, davon eine Brusttasche, reflektierende Verstellbare Maschette.

Chaqueta softshell, 3 bolsillos frontales, uno en el pecho, detalles reflectantes, gorro ajustable. Puños ajustables.



ALPINE II

cod. 702.161154

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Softshell 94% poliestere - 6%
Elastane 300 gr + MembranaTPU

Softshell 94% Polyester - 6%
Elastan 300 gr + TPU Membran

Softshell 94% poliéster - 6%
Elastano 300 gr + TPU Membranas

b-Fit
STRETCH

WINDLESS

REFLEX DETAILS

water column 2000mm
wind resistance 500mvp



windless membrane
waterpellent fabric
warm comfortable lining

cappuccio estraibile
abnehmbare Kapuze
capucha oculta



multitasca
multitaschen
multibolsillos

col.80013

nero
schwarz
negro

Softshell in poliestere
elasticizzato con cappuccio
a scomparsa, zip applicate
alla rovescia, tasca lunga
con doppia chiusura, dettagli
reflex.

Softshell aus Polyester
Stretch mit Kapuze, die
sich verstauen lässt,
umgekehrt angebrachten
Reißverschlüssen, langer
Tasche mit doppeltem
Verschluss und reflektierende
Elemente.

Chaqueta Softshell
de poliéster elástico
con capucha extraíble,
cremalleras aplicadas al
revés, bolsillo largo con doble
cierre, detalles reflectantes.



col.60064

blu polvere
staub blau
azul polvo



POSH 399

cod. 702.161802

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Corpo: 100% Poliestere
Fianchi e maniche: 94%
Poliestere - 6 % Elastane
Imbottitura: 100% Poliestere
Thermore 80gr

Rumpf: 100% pl
Seiten und ärmel: 94%
Polyester 6% elasthan
Füllung: 100% pl
Thermore 80gr

Cuerpo: 100% Poliéster
Costados y mangas: 94%
Poliéster 6% Elastán
Relleno: 100% Poliéster
Thermore 80gr

taglio raglan manica
Raglanhülsenlänge
cortada raglán manga



spalle e maniche softshell stretch
Softshell-Schultern und Ärmeln
hombros y mangas de softshell stretch

corpo imbottito thermore
mit Thermore-Füllung
acolchado thermore

**b-fit
STRETCH**

WINDLESS

REFLEX DETAILS

Thermore®

THERMAL INSULATION EXPERTS
SINCE 1972



windless membrane
waterpellent fabric
warm comfortable lining

col.C4108

nero carbone
ruß
negro carbón

Giacca imbottita con ovatta Thermore, fianchi e maniche in softshell elasticizzato. Dettaglio di piping reflex. Costruzione manica raglan per un fitting ergonomico.

Steppjacke mit Thermore-Wattefüllung. Seiten und Ärmel aus Stretch Softshell. Mit reflektierender Paspelierung. Raglanärmel für einen ergonomischen Sitz.

Chaqueta acolchada con tecnología Thermore. Costados y mangas de softshell elasticizado. Detalle de piping reflex. Construcción manga raglán para un ajuste ergonómico.



JACKET POLY II

cod. 702.172117

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Twill 65% Poliestere - 35%
cotone, 250 gr/m²

Twill 65% Polyester - 35%
Baumwolle, 250 gr/m²

Twill 65% Poliéster - 35%
algodón, 250 gr/m²

REFLEX DETAILS



porta badge
Ausweishalter
porta-identificación

tasche mani zippate
Schubtaschen mit Reißverschluss
bolsillos manos con cremallera

col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

Giacca multipockets collo coreana, regolabile in vita e polsi, porta badge, dettagli rinfrangenti, tasche mani zippate, tasca interna, tripla cucitura e taglio manica ergonomico.

Multitaschen-Jacke mit Stehkragen, in der Taille und an Handgelenken einstellbar, Ausweishalter, Reflektorelemente, Schubtaschen mit Reißverschluss, Innentasche, Dreifachnähte, ergonomische Ärmel.

Chaqueta multibolsillos cuello coreano, ajustable en cintura y muñecas, porta-identificación, detalles reflectantes, bolsillos manos con cremallera, bolsillo interior, triple costura y corte de mangas ergonómico.



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



GILET STRETCH

cod. 702.170017

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓNCanvas 97% co 3% ea 250 gr/m²Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²Canvas 97% co 3% ea 250 gr/m²b-Fit
STRETCHporta badge
Ausweishalter
porta-identificacióntasca posteriore
Tasche hinten
bolsillo trasero

col.75047

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico

Gilet multitasca in cotone canvas elasticizzato, portabadge in pvc sul petto, lato cuore libero per personalizzazione e comoda tasca zippata sul retro con termostruttura rossa.

Weste mit mehreren Taschen aus elastischem Baumwoll-Canvas mit Ausweishalter aus PVC an der Brust. Linke Seite frei für Personalisierung. Mit bequemer Tasche mit Reißverschluss und heißverklebtem rotem Band an der Rückseite.

Chaleco multibolsillos de algodón canvas elástico, porta-identificación de pvc en tórax, lado izquierdo libre para personalización y cómodo bolsillo con cremallera en la parte trasera con termosellado rojo.



MOVER

cod. 702.160302

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Twill 65% Poliestere - 35%
Cotone 250 gr/m², dettagli in
contrasto 100% Poliestere canvas

Twill 65% Polyester - 35% Baumwoll
250 gr/m², farblich abgesetzte
Details 100% Polyester Canvas

Twill 65% Poliéster - 35%
Algodón 250 gr/m², detalles en
contraste 100% Poliéster canvas

REFLEX DETAILS



porta badge
Ausweishalter
porta-identificación

col.25070

beige
beige
beige

Gilet 3 tasche anteriori,
tasche applicate
portaoggetti, dettagli
rifrangenti. Doppia cucitura.

Weste mit 3 Taschen vorne,
aufgesetzten Taschen zum
Verstauen von Gegenständen
und Reflektierende Elemente.
Doppelnähte.

Chaleco 3 bolsillos
delanteros, bolsillos aplicados
porta-objetos, detalles
reflectantes, dobles costuras.



col.80013

nero
schwarz
negro



col.75070
grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062
blu classico
klassisch blau
azul clásico



TRUCK

cod. 702.160310

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Gabardina 100% Cotone
240 gr/m²

Gabardina 100%
Baumwoll 240 gr/m²

Gabardine 100%
Algodón 240 gr/m²



tasca posteriore con zip
Tasche hinten mit Reißverschluss
bolsillo trasero con cremallera

col.60064

blu polvere
staub blau
azul polvo



col.75069

grigio bufera
gewittergrau
gris tempestad

Gilet 3 tasche anteriori,
tasche mani e tasca con
carniera sul retro.

Weste mit 3 Fronttaschen,
Schubtaschen und hinterer
Hasentasche hinten.

Chaleco 3 bolsillos
delanteros, bolsillos manos
y bolsillo morral trasero.



BOMBER INTEL II

cod. 702.170026

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Tessuto principale: Oxford 100% pl 110 gr
Ripstop: 100% pl 60 gr/m²
Fodera: polar fleece 100% pl 175 gr/m²
Imbottitura: pl fake down 140 gr 100% pl

Hauptstoff: Oxford 100% pl 110 gr
Ripstop 100% pl 60 gr/m²
Futter: polar fleece 100% pl 175 gr/m²
Füllung: wattierung polyester-daunen
140 gr 100% pl

Tejido principal: Oxford 100% pl 110 gr
Ripstop: 100% pl 60 gr/m²
Forro: Polar fleece 100% pl 175 gr/m²
Acolchado: Pl fake down 140 gr 100% pl

Bomber imbottito con maniche removibili e cappuccio di servizio, in ripstop e Oxford poliestere per un look sportivo outdoor, fodera in pile per una sensazione confortevole di calore, portabadge estraibile dalla tasca al petto, dettagli rinfrangenti su giro manica e sul retro per una maggiore visibilità, lato cuore libero per eventuali personalizzazioni, costina al fondo e polsi per maggiore confort, tasca interna.

Bomberjacke mit Füllung aus Ripstop und Oxford-Polyester für einen sportlichen Outdoor-Look. Mit abnehmbaren Ärmeln und Kapuze. Fleece-Futter für komfortable Wärme. Brusttasche mit Ausweishalter. Reflektierende Details am Ärmelansatz und am Rücken für bessere Sichtbarkeit. Linke Seite an der Brust frei für Personalisierung. Geripptes Bündchen für mehr Tragekomfort und Innentasche.

Cazadora acolchada con mangas desmontables y gorro de servicio, de Ripstop y poliéster Oxford para un aspecto deportivo outdoor, forro de tejido polar para una sensación agradable de calor, porta-identificación desmontable en bolsillo del tórax, elementos reflectantes en sisa manga y en la parte trasera para una mayor visibilidad, lado izquierdo libre para posibles personalizaciones, canalé en el bajo y puños para mayor confort y bolsillo interno.

cappuccio estraibile
abnehmbare Kapuze
capucha oculta



porta badge
Ausweishalter
porta-identificación



costina vita
Bündchen in Taille
canalé cintura

col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.80013

nero
schwarz
negro

RIPSTOP

WINDLESS

REFLEX DETAILS



JACKET PADDED CANVAS

cod. 702.171666

sizes S|XXXL



materiale resistente
Widerstandsfähiges Material
material resistente

zip in metallo
Metall-Reißverschluss
cremallera de metal

tasca marsupio multifunzione
Multifunktions-Kängurutasche
bolsillo canguro multi-funciones

tasca interna con dettaglio Varsity
Innertasche mit Varsity Logo
bolsillo interior con logo Varsity



col.30141

marrone tabacco
braun tabak
marrón tabaco

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Esterno: Canvas 100% cotone brushed 400 gr/m²;
Fodera: Polytricot e taffeta 100% pl
Imbottitura: 100% Poliestere 140 gr/m²

Außenseite: Canvas 100% Baumwolle gebürstet 400 gr/m² Futter: Poly Tricot und Taft 100% Polyester Füllung: 100% Polyester 140 gr/m²

Externo: Canvas 100% algodón brushed 400 gr/m²
Forro: Polytricot y tafetán 100% Poliéster Acolchaolo: 100% Poliéster 140 gr/m²



col.80017

nero pirata
schwarze pirat
pirata negro

Bomber imbottito in cotone canvas resistente con cappuccio regolabile. Fodera trapuntata. Robusta zip frontale in metallo, tasca zippata al petto, multitasca marsupio. Costina al fondo e polsi. Tasca interna con stampa Utility varsity 1998.

Bomberjacke mit Füllung aus widerstandsfähigem Baumwoll-Canvas mit einstellbarer Kapuze. Gestepte Füllung. Robuster Metall-Reißverschluss vorne, Brusttaschen mit Reißverschluss, Multifunktions-Kängurutasche. Gerippte Bündchen. Innentasche mit Utility Varsity Logo 1998.

Cazadora acolchada de algodón canvas resistente con capucha ajustable, forro acolchado. Robusta cremallera frontal de metal, bolsillo con cremallera en el pecho, multi-bolsillo canguro. Canalé en bajos y puños. Bolsillo interior estampado varsity Utility 1998.



ONLY

cod. 702.161153

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Esterno: 100% Poliestere 70 gr/m²
Fodera: 100% Poliestere 70 gr/m²
Imbottitura: 100% Poliestere 220 gr/m²

Außenseite: 100% Polyester 70 gr/m²
Futter: 100% Polyester 70 gr/m²
Füllung: 100% Polyester 220 gr/m²

Exterior: 100% Poliéster 70 gr/m²
Forro: 100% Poliéster 70 gr/m²
Acolchado: 100% Poliéster 220 gr/m²



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar

Gilet imbottito, tasche anteriori, tasca interna.

Padded Weste, Fronttaschen, Innentasche.

Chaleco forrado, bolsillos manos, bolsillo interno.



col.80013

nero
schwarz
negro

PADDED JACKET ONLY

cod. 702.171657

sizes S|XXXL

cappuccio estraibile
abnehmbare Kapuze
capucha oculta



COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Esterno: 100% Poliestere 70 gr/m²
Fodera: 100% Poliestere 70 gr/m²
Imbottitura: 100% Poliestere 250 gr/m²

Außenseite: 100% Polyester 70 gr/m²
Futter: 100% Polyester 70 gr/m²
Füllung: 100% Polyester 250 gr/m²

Exterior: 100% Poliéster 70 gr/m²
Forro: 100% Poliéster 70 gr/m²
Acolchado: 100% Poliéster

col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar



col.80013

nero
schwarz
negro

Giacca imbottita lunghezza field, multipocket, tasca interna, cappuccio di servizio.

Gefütterte Field Jacke, Multitaschen, Innentasche, Kapuze.

Chaqueta acolchada field, multi-bolsillos, bolsillo interior, capucha de servicio.



LIGHT JACKET MESH

cod. 702.161417

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Esterno: 100% Poliammide
Fodera: 100% Poliestere
Imbottitura: 100%
Poliestere Thermore 80 gr/m²
Contrasti mesh: 100% Poliestere

Außenseite: 100% Polyamid
Futter: 100% Polyester
Füllung: 100% Polyester
Thermore 80 gr/m²
Mesh Kontraste: 100% Polyester

Exterior: 100% Poliamida
Forro: 100% Poliéster
Acolchado: 100% Poliéster
Thermore 80 gr/m²
Contrastes mesh: 100% Poliéster



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar

Thermore[®]

THERMAL INSULATION EXPERTS
SINCE 1972

Giacca imbottita con ovatta Thermore. Inserti in mesh 3D a contrasto per proteggere nelle zone di maggior sfregamento e garantire maggiore traspirabilità.

Jacke mit Füllung aus Thermore Watte. Einsätze aus 3D Mesh in Kontrastfarben zum Schutz an den Abriebstellen und für mehr Atmungsaktivität. Wasserfest.

Chaqueta acolchada con tecnología Thermore. Insertos de mesh 3D en contraste para proteger aquellas zonas más expuestas al roce y garantizar una mayor transpirabilidad.



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



BOMBER POSH

cod. 702.159917

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Esterno: 100% Poliammide
Imbottitura: 100%
Poliestere 130 gr/m²

Außenseite: 100% Polyamid
Futter: 100% Polyester 130 gr/m²

Exterior: 100% Poliamida
Acolchado: 100%
Poliéster 130 gr/m²



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



Giacca riponibile nella sua custodia
Tasche
Bolsa para contener



col.80013

nero
schwarz
negro

Bomber leisure imbottito
richiudibile nella sua borsetta.

Stylische Bomberjacke mit
Füllung, die sich platzsparend
in integrierter Tasche
verstauen lässt.

Cazadora casual acolchada
plegable en su bolsa.



GILET SMART

cod. 702.159918

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Esterno: 100% Poliammide
Imbottitura: 100% Poliestere 130 gr/m²

Außenseite: 100% Polyamid
Füllung: 100% Polyester 130 gr/m²

Exterior: 100% Poliamida
Acolchado: 100%
Poliéster 130 gr/m²

Giacca riponibile nella sua custodia
Tasche
Bolsa para contener



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.80013

nero
schwarz
negro

Gilet leisure imbottito
richiudibile nella sua
borsetta.

Stylische Weste mit Füllung,
die sich platzsparend in der
integrierten Tasche verstauen
lässt.

Chaleco casual acolchado
plegable en su bolsa.

JACKET YACHT

cod. 702.171815

sizes S|XXXL



costina vita
Bündchen in Taille
canalé cintura

col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Esterno: 100% Soft
poliestere 100 gr/m²
Fodera: 100% pile 220 gr/m² e
taffeta 100% pl
Imbottitura maniche: 100%
poliestere 60 gr/m²
Contrasti mesh: 100% poliestere

Außenseite: 100% Soft
Polyester 100 gr/m²
Futter: 100% Fleece 220 gr/m²
und Taft 100% Polyester
Füllung Ärmel: 100%
Polyester 60 gr/m²
Mesh Kontraste: 100% Polyester

Exterior: 100%
Poliéster Soft 100 gr/m²
Forro: 100% Pile 220 gr/m²
y tafetán 100% Poliéster
Acolchado mangas: 100%
Poliéster 60 gr/m²
Contrastes mesh: 100% Poliéster



col.80013

nero
schwarz
negro

Giacca antivento ispirata al mondo della vela, fodera in morbido pile, tasche mani zippate, tasca interna, costina al fondo e polsi, dettagli tecnici termoastrati su spalle.

Windjacke, inspiriert an der Welt des Segelsports, Füllung aus weichem Fließ, Schubtaschen mit Reißverschluss, Innentasche, gerippte Bündchen, heißverklebte technische Details an den Schultern.

Chaqueta cortaviento inspirada en el mundo de la vela, con suave forro polar, bolsillo manos con cremallera, bolsillo interior, canalé en bajos y puños, detalles técnicos termosellados en los hombros.



TOP | OBERTEILE | PRENDAS SUPERIORES

FELPE | SWEATERS | SUDADERAS

TECHNOLOGIES



Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



IL DESIGN TUTTO ITALIANO
DESTINATO AL MONDO DEL
LAVORO

KOMPLETT ITALIENISCHES
DESIGN FÜR DIE
ARBEITSWELT

EL DISEÑO TODO ITALIANO
PARA EL MUNDO DEL
TRABAJO



100% cotone alta qualità
100% Baumwolle höchster Qualität
100% algodón de elevada calidad



design italiano
italienisches Design
diseño italiano



CAMICIE | HEMDEN | CAMISAS

TECHNOLOGIES



Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable

L'ICONA DI STILE CHE SI
TRASFORMA IN CAPO DA
LAVORO

DIE STILIKONE, DIE SICH
IN ARBEITSKLEIDUNG
VERWANDELT

EL ICONO DE ESTILO QUE
SE CONVIERTE EN PRENDA
DE TRABAJO



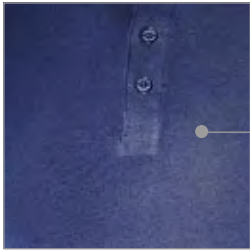
tasche porta oggetti
Taschen zum Verstauen von Gegenständen
bolsillos porta-objetos



100% cotone alta qualità
100% Baumwolle höchster Qualität
100% algodón de elevada calidad



POLO | POLO-SHIRT | POLO



100% cotone alta qualità
100% Baumwolle höchster Qualität
100% algodón de elevada calidad



fit sportivo
sportliche Passform
ajuste deportivo



TECHNOLOGIES

Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



UN'ICONA SPORTIVA
SENZA TEMPO PER IL
MASSIMO COMFORT

DIE ZEITLOSE SPORTIKONE
FÜR DEN MAXIMALEN
KOMFORT

UN ICONO DEPORTIVO SIN
TIEMPO PARA LOGRAR EL
MEJOR COMFORT

T-SHIRTS | T-SHIRT | CAMISETAS



100% cotone alta qualità
100% Baumwolle höchster Qualität
100% algodón de elevada calidad



stampa effetto vintage
Aufdruck in Vintage-Effekt
estampado efecto vintage



TECHNOLOGIES

Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



STAMPE VINTAGE PER UN
LOOK STREETWEAR

VINTAGE DRUCK FÜR EINEN
STREETWEAR LOOK

ESTAMPADOS VINTAGE
PARA UN LOOK
STREETWEAR

SWEATSHIRT THUNDER II

cod. 702.171660

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Felpa non garzata 100%
Cotone 280 gr/m²

Ungebürstetes Fleece 100%
Baumwolle 280 gr/m²

Sudadera no afelpada 100%
algodón 280 gr/m²



lato cuore libero per personalizzazioni
Linke Seite frei für Personalisierung
lado izquierdo libre para personalización

col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul

Felpa full zip in cotone di alta qualità non garzata con cappuccio regolabile, stampa effetto metallico Utility su manica destra.

Kapuzensweatshirt mit Reißverschluss aus hochwertiger nicht aufgerauter Baumwolle und einstellbarer Kapuze, Utility Aufdruck in Metallic-Effekt auf rechtem Ärmel.

Sudadera cremallera entera de elevada calidad sin afelpar, con capucha ajustable, estampado efecto metálico Utility en la manga derecha.



col.C5493

grigio melange medio
hell mittelgrau melange
gris medio melange



SWEAT FZ TRAIL

cod. 702.170693

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Felpa non garzata Ripstop 100%
pl 200 gr/m²

Ungebürstetes Fleece Ripstop 100%
pl 200 gr/m²

Sudadera no afelpada Ripstop 100%
pl 200 gr/m²

RIPSTOP

REFLEX DETAILS

D-BRIGHT

stampa D-BRIGHT
D-BRIGHT Druck
impresión D-BRIGHT



col.60064

blu micro
mikroblau
micro azul

tasca sul retro
Tasche hinter
bolsillo trasero

stampa silicone
Silikondruck
Impresión de silicona



col.45032

rosso Ferrari Italia
Ferrari rot-Italien
Ferrari rojo Italia



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

Felpa in tessuto tecnico
ripstop traspirante. Dettagli
reflex e stampe D-BRIGHT
come elementi di sicurezza
per un articolo dal look
tipicamente Trail running/
Trekking.

Jacke aus atmungsaktivem
ripstop-Fleece-
Funktionsgewebe.
Reflektierende Details und
D-BRIGHT Aufdrucke als
Sicherheitselemente für einen
Artikel mit Trailrunning- und
Trekking-Look.

Chaqueta de tejido técnico,
RipStop, transpirable. Detalles
reflectantes y estampados
D-BRIGHT como elementos
de seguridad para un artículo
con un aspecto típicamente
Trail/Trekking.



JACKET FL ARMERIC II

cod. 702.161206

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Felpe garzata 280 gr/m²
80% Cotone 20% Poliestere
Contrasti: 100% Poliestere triacetato

Aufgerauter Sweatshirtstoff 280 gr/m²
80% Baumwolle 20% Polyester
Kontraste: 100% Polyester Triacetat

Sudadera afelpada 280 gr/m²
80% algodón 20% poliéster
Contrastes: poliéster triacetato



banda in triacetato
Streifen aus Triacetat
bandas de triacetato

col.C5770

verde militare|nero
militär-grün|schwarz
verde militar|negro



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

Felpe full zip garzata con
bande laterali applicate in
triacetato.

Aufgerautes Sweatshirt mit
Reißverschluss mit seitlich
angebrachten Streifen aus
Triacetat.

Sudadera cremallera
entera con bandas laterales
aplicadas de triacetato.



SWEAT HZ EAGLE

cod. 702.161156

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Felpe garzata 280 gr/m² 80%
Cotone 20% Poliestere
Contrasti: 100% poliestere
triacetato

Aufgerauter
Sweatshirtstoff 280 gr/m²
80% Baumwolle 20% Polyester
Kontraste: 100% Polyester Triacetat

Sudadera afelpada 280 gr/m²
80% algodón 20% poliéster
Contrastes: 100% poliéster triacetato



banda in triacetato
Streifen aus Triacetat
bandas de triacetato

col.C5770

verde militare|nero
militär-grün|schwarz
verde militar|negro



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

Felpe mezza zip garzata con
bande laterali applicate in
triacetato.

Aufgerautes Sweatshirt mit
halbem Reißverschluss mit
seitlich angebrachten Streifen
aus Triacetat.

Sudadera media cremallera
cardada con bandas laterales
aplicadas de triacetato.



MICROPILE GRIPEN

cod. 702.158540

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Micropile 100%
Poliestere 170 gr/m²

100% Mikrofleece
Polyester 170 gr/m²

100% Micro Forro polar
Poliéster 170 gr/m²



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60030

blu gagliardetto
azul banderín
galhardete azul

Maglia mezza zip in micro pile con stampa Utility su manica.

Pullover aus Mikrofleece mit halbem Reißverschluss und Utility Aufdruck am Ärmel.

Jersey media cremallera de micro forro polar con estampado Utility en la manga.



SWEATSHIRT FALCON II

cod. 702.171661

sizes XS|XXXL



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Felpa non garzata 100%
Cotone 280 gr/m²

ungebürstetes Fleece 100%
Baumwolle 280 gr/m²

sudadera no afelpada 100%
algodón 280 gr/m²

WOMEN
@WORK



col.C5493

grigio melange medio
hell mittelgrau melange
gris medio melange

Felpa girocollo in cotone di alta qualità non garzata, stampa effetto metallico Utility su manica destra.

Sweatshirt mit Rundhals aus hochwertiger nicht aufgerauter Baumwolle, Utility Aufdruck im Metallic-Effekt auf rechtem Ärmel.

Sudadera de cuello redondo de algodón de elevada calidad sin afelpar, estampado efecto metálico Utility en la manga derecha.



SWEATSHIRT CHECK

cod. 702.171664

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Felpe garzata 65% pl 35% co
230gr check flannel 100%co
150 gr/m²

Gebürstetes Fleece 65% Polyester
35% baumwolle 150 gr/m² karo
flanell 100% baumwolle - 150 gr/m²

Sudadera afelpada 65% pl 35% al
230gr franela check 100%al 150 gr/m²



col.C6533

blu corsaro|star white|rosso
marineblau|sternweiß|rot
corsair azul|star white|rojo

Felpe con cappuccio full
zip reversibile, melange o
fantasia check, porta badge
estraibile, tasca a marsupio
su entrambi i lati.

Wende-Sweatshirt
mit Reißverschluss, im
Melange- oder Karo-Effekt,
abnehmbarer Ausweishalter,
Kängurutasche auf beiden
Seiten.

Sudadera con capucha
cremallera entera reversible,
melange o bien fantasía
check, porta-identificación
desmontable, bolsillo de
canguro en ambos lados.

porta badge
Ausweishalter
porta-identificación



SWEATSHIRT HOOD GRAPHIC

cod. 702.171665

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Felpe non garzata 100%
cotone 280 gr/m²

Ungebürstetes Fleece 100%
Baumwolle 280 gr/m²

Sudadera no afelpada 100%
algodón 280 gr/m²



col.C5493

grigio melange medio
hell mittelgrau melange
gris medio melange



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul

Felpe con cappuccio regolabile in cotone di alta qualità non garzata, stampa varsity Utility 1998.

Sweatshirt mit einstellbarer Kapuze aus hochwertiger nicht aufgerauter Baumwolle, Utility 1998 Varsity-Druck.

Sudadera con capucha ajustable de algodón de elevada calidad sin afelpar, estandado Varsity Utility 1998.



SWEATSHIRT GRAPHIC

cod. 702.161800

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Felpe non garzata 100% cotone
280 gr/m²

ungebürstetes Fleece 100%
Baumwolle 280 gr/m²

sudadera no afelpada 100%
algodón 280 gr/m²



col.60063

blu corsaro
corsair azul
corsair azul



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar



col.C5493

grigio melange medio
hell mittelgrau melange
gris medio melange

Felpe girocollo in cotone
di alta qualità non garzata,
stampa Varsity Utility 1998.

Sweatshirt mit Rundhals
aus hochwertiger nicht
aufgerauter Baumwolle,
Utility 1998 Varsity-Druck.

Sudadera de cuello redondo
de elevada calidad sin afelpar,
estampado Varsity Utility
1998.





SHIRT DENIM

cod. 702.171663

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Light denim 100% cotone 5.70 OZ

Light Denim 100%
Baumwolle 5,70 OZ

Light denim 100% algodón 5.70 OZ



taschini al petto
Brusttasche
Bolsillos en el pecho

lavaggio stone washed
Stone Washed
lavado stone-washed

col.C6535

new blu washing
neu blau gewaschen
nuevo azul lavado

Camicia in denim stone washed, taschini al petto, bottoni a pressione.

Hemd aus Denim, stone washed, Brusttaschen, Druckknöpfe.

Camisa de denim lavada a la piedra, bolsillos en el pecho, botones de presión.



SHIRT CHECK

cod. 702.171662

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

 Flanella check 100%
cotone 150 gr/m²

 Karo Flanell 100%
Baumwolle 150 gr/m²

 franela check 100%
algodón 150 gr/m²

 soffietto sul retro
Rückenfalte
fuelle detrás
**col.C6533**
 blu corsaro|bianco stella|rosso
marineblau|sternweiß|rot
corsair azul|blanco estrella|rojo

Camicia in flanella motivo check, tasca al petto, soffietto in mesh per maggiore traspirabilità, tasca porta oggetti sul retro e bottoni a pressione.

Flanellhemd mit Karo-Muster, Brusttasche, Rückenfalte aus Mesh für bessere Atmungsaktivität, Tasche zum Verstauen von Gegenständen an der Rückseite, Druckknöpfe.

Camisa de franela, motivo check, bolsillo en pecho, fuelle de mesh para más transpirabilidad, bolsillo porta-objetos en la parte trasera y botones de presión.



POLO ML ATLANTIS II

cod. 702.160300

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Piquet 100% Cotone 240 gr/m²

Piquet 100% Baumwolle 240 gr/m²

Piquet 100% Algodón 240 gr/m²



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico

Polo in cotone piquet alta qualità maniche lunghe.

Polo-Shirt Piquet, Baumwolle höchster Qualität, Langarm.

Polo piquet, algodón de elevada calidad, mangas largas.



col.80013

nero
schwarz
negro



POLO MC ATLAR II

cod. 702.160299

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Piquet 100% Cotone 180 gr/m²

Piquet 100% Baumwoll 180 gr/m²

Piquet 100% algodón 180 gr/m²



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



col.80013

nero
schwarz
negro

Polo in cotone piquet alta qualità maniche corte.

Polo-Shirt Piquet, Baumwolle höchster Qualität, Kurzarm.

Polo piquet, algodón de elevada calidad, mangas cortas.





T-SHIRT TRAIL SS

cod. 702.170695

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓNJacquard 100%
poliestere 140 gr/m²Jacquard 100%
Polyester 140 gr/m²Jacquard 100%
poliéster 140 gr/m²**DIADRY****D-BRIGHT**

col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero

col.60084

blu micro
mikroblau
micro azul

col.45032

rosso Ferrari Italia
Ferrari rot-Italien
Ferrari rojo italia

T-shirt in tessuto tecnico traspirante a struttura di nido d'ape DIADRY. Dettagli riflettenti e stampe D-BRIGHT come elementi di sicurezza per un articolo dal look trail/trekking.

T-Shirt aus atmungsaktivem Funktionsgewebe mit Wabenstruktur DIADRY. Reflektierende Details und D-BRIGHT Aufdrucke als Sicherheitselemente für einen Artikel mit Trailrunning- und Trekking-Look.

Camiseta de tejido técnico transpirable, con estructura en nido de abeja DIADRY. Detalles reflectantes y estampados D-BRIGHT como elementos de seguridad para un artículo con un aspecto Trail running/Trekking.



T-SHIRT STRETCH

cod. 702.170028

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Jersey 96% co 4% ea 160 gr/m²

Jersey 96% Ba 4% ea 160 gr/m²

Jersey 96% al 4% ea 160 gr/m²

b-Fit
STRETCH



porta badge
Ausweishalter
porta-identificación

col.C0096

grigio melange
grau schwarz
gris melange



col.C6097

grigio foresta melange
mel forest grau
melange bosque gris

T-shirt in cotone elasticizzato con zip termonastrata e portabadge estraibile in pvc.

T-Shirt aus Baumwollstretch mit heißverklebtem Reißverschluss und abnehmbarem Ausweishalter aus PVC.

Camiseta de algodón elástico con cremallera termosellada y porta-identificación de pvc desmontable.



T-SHIRT MC ATONY II

cod. 702.160306

sizes S|XXXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Jersey 100% cotone 160 gr/m²

Jersey 100% Baumwolle 160 gr/m²

Jersey 100% Algodón 160 gr/m²



col.75070

grigio acciaio
stahlgrau
gris acero



col.60062

blu classico
klassisch blau
azul clásico



col.80013

nero
schwarz
negro



T-shirt in cotone jersey.

T shirt aus Baumwolljersey.

T-shirt de algodón jersey.

T-SHIRT GRAPHIC

cod. 702.161760

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Jersey 100% cotone 140 gr/m²

Jersey 100% Baumwolle 140 gr/m²

Jersey 100% Algodón 140 gr/m²



col.C0096

grigio melange
grau schwarz
gris melange

T-shirt manica corta con
stampa Varsity Utility 1998.

T-shirt mit kurzen Ärmeln mit
Utility 1998 Varsity-Druck.

Camiseta manga corta con
estampado varsity Utility
1998.



T-SHIRT GRAPHIC DENIM

cod. 702.171200

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Jersey 100% cotone 140 gr/m²

Jersey 100% Baumwolle 140 gr/m²

Jersey 100% Algodón 140 gr/m²



col.20002

bianco ottico
weiss optischer
blanco óptico



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar

T-shirt con grafiche vintage.

T-Shirt mit Vintag Grafiken.

Camiseta con grafismos vintage.



TECHNOLOGIES



Indeformabile
Formbeständig
Indeformable

D-BRIGHT



EN ISO 20471:2013

D-BRIGHT: L'EVOLUZIONE
DELL'ALTA VISIBILITÀ

D-BRIGHT: DIE
ENTWICKLUNG HOHER
SICHTBARKEIT

D-BRIGHT: LA EVOLUCIÓN
DE LA ALTA VISIBILIDAD

FACILE MANUTENZIONE:
LAVAGGIO E ASCIUGATURA
RAPIDA

PFLEGELEICHT: WASCHEN
UND SCHNELLES
TROCKNEN

FÁCIL MANTENIMIENTO:
LAVADO Y SECADO
RÁPIDO

TRE BANDE RIFLETTENTI
PER IL MASSIMO DELLA
SICUREZZA

DREI REFLEKTIERENDE
BÄNDER FÜR MAXIMALE
SICHERHEIT

TRES BANDAS
REFLECTANTES PARA
CONSEGUIR LA MÁXIMA
SEGURIDAD



materiale D-BRIGHT
fotoluminescente

D-BRIGHT Material nach dem
Photolumineszenz-Verfahren

material D-BRIGHT
fotoluminescente



materiale fluorescente e
retroreflettenti certificati

Zertifiziertes fluoreszierendes
und retroreflektierendes Material

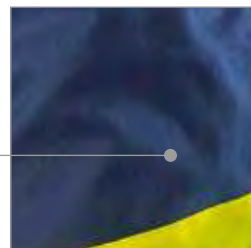
Materiales fluorescentes y
retroreflectantes certificados

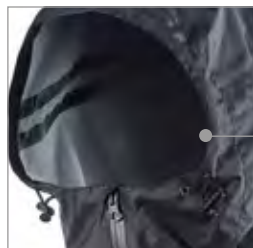


tripla banda riflettente
Drei reflektierende Bänder
triple banda reflectante

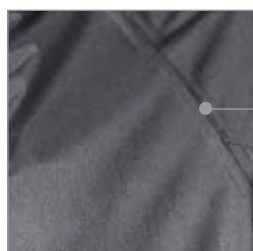


materiale resistenti e performanti
Widerstands-und leistungsfähiges Material
materiales resistentes y con elevadas prestaciones





tripla regolazione cappuccio
Dreifache Regulierung der Kapuze
triple ajuste de la capucha



cuciture termostrate internamente
innen heißverklebte Nähte
interior con costuras termoselladas



TECHNOLOGIES

Traspirante
Atmungsaktiv
Transpirable



Antipioggia
Regenschutz
Anti-lluvia



Antivento
Windschutz
Cortavientos



CERTIFICAZIONE UNI EN
343:2010

ZERTIFIZIERUNG UNI EN
343:2010

CERTIFICACIÓN UNI EN
343:2010



zip watrproof
Wasserdichter Reißverschluss
cremallera resistente al agua



regolazione della vita
in der Taille regulierbar
ajuste en cintura



TESSUTI A 3 STRATI
PER GARANTIRE
IMPERMEABILITÀ E
TRASPIRABILITÀ

STOFF IN DREI LAGEN, UM
WASSERUNDURCHLÄSSIGKEIT
UND ATMUNGSAKTIVITÄT
ZU GEWÄHRLEISTEN

TEJIDOS DE TRES CAPAS
PARA GARANTIZAR TANTO
IMPERMEABILIDAD COMO
TRANSPIRABILIDAD



SOFTSHELL HV

cod. 702.170687

sizes M|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

HV softshell 100% pl 370 gr/m²

HV softshell 100% pl 370 gr/m²

HV softshell 100% pl 370 gr/m²

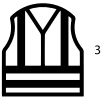


cappuccio D-BRIGHT
Kapuze D-BRIGHT
capucha D-BRIGHT



zip D-BRIGHT
Reißverschluss D-BRIGHT
cremallera D-BRIGHT

D-BRIGHT



EN ISO 20471:2013 class 3

col.97034

giallo fluo
neongelb
amarillo fluorescente



col.97035

arancione fluo
neonorange
naranja fluorescente

Giacca softshell alta visibilità classe 3, tessuto traspirante ed antivento. Cappuccio con fodera estraibile mediante zip in materiale D-Bright e stampa retroriflettente per utilizzo in ambienti di scarsa luminosità.

Softshell Jacke mit hoher Sichtbarkeit Klasse 3, atmungsaktiver, winddichter Stoff. Kapuze mit herausnehmbarem Futter, welches mit einem D-Bright Reißverschluss befestigt ist und retroreflektivem Aufdruck für den Gebrauch in Umgebungen mit schlechter Beleuchtung.

Chaqueta softshell de alta visibilidad clase 3, tejido transpirable y cortavientos. Capucha con forro que se puede sacar mediante cremallera en material luminescente D-Bright y estampado retrorreflecente para su empleo en medios de escasa luminosidad.



JACKET HV STREET

cod. 702.161152

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Lato HV: 100% poliestere
Lato imbottito: 100% poliammide
Imbottitura: 100% poliestere
Thermore 80gr

HV Seite: 100% Polyester
Einfarbige Seite: 100% Polyamid
Füllung: 100% Thermore
Polyester 80gr

Lado HV: 100% Poliéster
Lado acolchado: 100% Poliamida
Acolchado: 100% Poliéster
Thermore 80gr



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul

Thermore®

THERMAL INSULATION EXPERTS
SINCE 1972



EN ISO 20471:2013 class 3

Giacca reversibile imbottita con Thermore, da un lato Polyester oxford fluorescente traspirante per un utilizzo come capo certificato in classe 3 per l'alta visibilità, dall'altro poliammide per il tempo libero.

Jacke mit Thermore-Füllung, beidseitig tragbar. Eine Seite aus fluoreszierendem atmungsaktivem Oxford-Polyester, zertifiziert als Warnjacke Klasse 3. Andere Seite aus Nylon für die Freizeit geeignet.

Chaqueta reversible acolchado con Thermore, por un lado poliéster oxford fluorescente transpirable, para su uso como prenda certificada en clase 3 por la visibilidad elevada, por otro nylon para el ocio.



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar



CE ISO 20471:2013 CLASSE 3

GILET HV STREET

cod. 702.161151

sizes S|XXXL



col.60063

blu corsaro
marineblau
corsair azul



col.70226

verde militare
militär-grün
verde militar



COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Lato HV: 100% poliestere
Lato imbottito: 100% poliammide
Lmbottitura: 100% poliestere
Thermore 80gr

HV Seite: 100% Polyester
Einfarbige Seite: 100% Polyamid
Füllung: 100% Thermore
Polyester 80gr

Lado HV: 100% Poliéster
Lado acolchado: 100% Poliamida
Acolchado: 100% Poliéster
Thermore 80gr

Thermore®

THERMAL INSULATION EXPERTS
SINCE 1972



EN ISO 20471:2013 class 2

Gilet reversibile imbottito con Thermore, da un lato Polyester oxford fluorescente traspirante per un utilizzo come capo certificato in classe 2 per l'alta visibilità, dall'altro poliammide per il tempo libero.

Weste mit Thermore-Füllung, beidseitig tragbar. Eine Seite aus fluoreszierendem atmungsaktivem Oxford-Polyester, zertifiziert als Warnjacke Klasse 2. Andere Seite aus Nylon für die Freizeit geeignet.

Chaleco reversible acolchado con Thermore, por un lado poliéster oxford fluorescente transpirable, para su uso como prenda certificada en clase 2 por la visibilidad elevada, por otro nylon para el ocio.



JACKET PL HV

cod. 702.170745

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓNHV triacetato 100% pl 250 gr/m²HVTricot 100% pl 250 gr/m²HV triacetato 100% pl 250 gr/m²

EN ISO 20471:2013 class 2

Giacca alta visibilità in triacetato, banda riflettente e materiale fluorescente rendono certificato classe 2 un capo tipicamente sportivo. Tasca zippata sul petto con termonastratura D-BRIGHT per essere visibili anche all'oscurità. Raggiunge classe 3 se utilizzato congiuntamente a PANT PL HV 702.170746 ISO 20471:2013 classe 2, componendo una tuta in triacetato a tutti gli effetti.

Jacke mit hoher Sichtbarkeit aus Polyester-Trikot. Der reflektierenden Streifen und das fluoreszierende Material machen diese sportliche Jacke zur Sicherheitskleidung der Kat 2. Brusttasche mit Reißverschluss und heißverklebten D-BRIGHT Leuchtstreifen für Sichtbarkeit auch im Dunkeln. Wenn die Jacke zusammen mit der PANTS PL HV 702.170746 ISO 20471:2013 der Kat 2 als Arbeitsanzug aus Polyester-Trikot getragen wird, erreicht sie Kat 3.

Chaqueta alta visibilidad de triacetato, la banda reflectante y el material fluorescente certifican una prenda típicamente deportiva en la clase 2. Bolsillo con cremallera en tórax con termosellado D-BRIGHT para ser visibles también en la oscuridad. Se clasifica en clase 3 si se usa con el pantalón PANT PL HV 702.170746 ISO 20471:2013 clase 2 componiendo un mono de triacetato a todos los efectos.

zip D-BRIGHT
Reißverschluss D-BRIGHT
cremallera D-BRIGHT

col.97034

giallo fluo
neongelb
jaune fluorescente

col.97035

arancione fluo
neonorange
naranja fluorescente

CE ISO 20471:2013 CLASSE 2

PANT PL HV

cod. 702.170746

sizes S|XXXL

zip D-BRIGHT
Reißverschluss D-BRIGHT
cremallera D-BRIGHTCOMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓNHV triacetato 100% pl 250 gr/m²HV Tricot 100% pl 250 gr/m²HV triacetato 100% pl 250 gr/m²**D-BRIGHT**

EN ISO 20471:2013 class 2

**col.97034**giallo fluo
neongelb
jaune fluorescente**col.97035**arancione fluo
neonorange
naranja fluorescente

Pantalone alta visibilità in triacetato, banda riflettente e materiale fluorescente rendono certificato classe 2 un capo tipicamente sportivo. Tasca zippata laterale con termonastratura D-BRIGHT per essere visibili anche all'oscurità. Raggiunge classe 3 se utilizzato congiuntamente a JACKET PL HV 702.170745 ISO 2013:20471 classe 2 componendo una tuta in triacetato a tutti gli effetti.

Hose mit hoher Sichtbarkeit aus Polyester-Trikot. Der reflektierenden Streifen und das Fluoreszierende Material machen diese sportliche Jacke zur Sicherheitskleidung der Kat 2. Brusttasche mit Reißverschluss und heißverklebten D-BRIGHT für Sichtbarkeit auch im Dunkeln. Wenn die Pant zusammen mit der JACKE PL HV 702.170745 ISO 20471:2013 der Kat 2 als Arbeitsanzug aus Polyester-Trikot getragen wird, erreicht sie Kat 3.

Pantalón alta visibilidad de triacetato, la banda reflectante y el material fluorescente certifican una prenda típicamente deportiva en la categoría 2. Bolsillo lateral con cremallera con termosellado D-BRIGHT para ser visibles también en la oscuridad. Se clasifica en Cat. 3 si se usa con la chaqueta JACKET PL HV 702.170745 ISO 2013:20471 clase 2 componiendo un mono de triacetato a todos los efectos.

GILET HV

cod. 702.170747

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

HV twill 100% pl 125 gr/m² - twill
65% pl - 35% co 250 gr/m²

HV Twill 100% pl 125 gr/m² - Twill
65% pl - 35% co 250 gr/m²

HV twill 100% pl 125 gr/m² - twill
65% pl - 35% co 250 gr/m²

D-BRIGHT



EN ISO 20471:2013 class 2

porta badge
Ausweishalter
porta-identificación



col.C6190

arancione HV|grigio acciaio
HV oranger|stahlgrau
HV naranja|gris de acero

Gilet multitasca alta visibilità
reversibile in classe 2.

Porta-badge e dettagli reflex.
Raggiunge classe 3 quando
utilizzato congiuntamente
con PANT HV 3/1 702.170686
ISO 20471:2013 classe 2

Weste mit mehreren Taschen
und hoher Sichtbarkeit,
beidseitig tragbar. Mit
Ausweishalter und
reflektierenden Details. Wenn
die Weste zusammen mit der
PANT HV 3/1 702.170686 ISO
20471:2013 der Kat 2
getragen wird, erreicht sie
Kat 3.

Chaleco multibolsillos, alta
visibilidad reversible en clase 2;
porta-identificación y elementos
reflectantes. Se clasifica en
clase 3 cuando se use con
el pantalón PANT HV 3 /1
702.170686 ISO 20471:2013
clase 2.



col.C6191

giallo HV|blu classico
HV gelb|klassisches blau
HV amarillo|azul clásico



CE ISO 20471:2013 CLASSE 2

PANT HV 3|1

cod. 702.170686

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

HV twill 100% pl 125 gr/m² - twill
65% pl - 35% co 250 gr/m²

HV Twill 100% pl 125 gr/m² - Twill
65% pl - 35% co 250 gr/m²

HV twill 100% pl 125 gr/m² - twill
65% pl - 35% co 250 gr/m²

D-BRIGHT



EN ISO 20471:2013 class 2



porta martello e portametro
Meterstabtasche, Hammerschlaufe
porta-martillo y porta-metro



gambe removibili
Abnehmbare Beine
patas desmontables

col.C6190

arancione HV|grigio acciaio
HV orange|stahlgrau
HV naranjalgris de acero



col.C6191

giallo HV|blu classico
HV gelb|klassisches blau
HV amarillo|azul clásico

Pantalone triplo utilizzo in classe 2:

- 1) lungo alta visibilità
- 2) lungo da lavoro
- 3) bermuda mediante zip posta sotto le ginocchia. Portamartello e portametro. Raggiunge classe 3 quando utilizzato congiuntamente con GILET HV 702.170747 ISO 20471:2013 classe 2

Hose, die auf 3 Arten getragen werden kann:

- 1) lang mit hoher Sichtbarkeit
- 2) lang als Arbeitshose
- 3) als Bermuda mit Abnehmen vom Bein mit Reißverschluss unter dem Knie. Hammerschlaufe und Zollstocktasche. Wenn die Hose zusammen mit der GILET HV 702.170747 ISO 20471:2013 Kat 2 getragen wird, erreicht sie Kat 3.

Pantalón uso triple en clase 2:

- 1) largo alta visibilidad
- 2) largo de trabajo
- 3) bermudas mediante cremallera situada bajo las rodillas. Portamartillo y portametro. Se clasifica en clase 3 cuando se use con el chaleco GILET HV 702.170747 ISO 20471:2013 clase 2.



JACKET RAIN

cod. 702.170684

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Poliestere rain 3 strati EN 343
100% pl 160 gr/m²

Polyester regendicht 3 lagig
EN343 100% pl 160 gr/m²

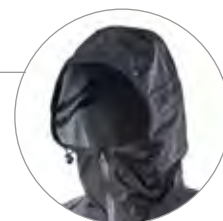
Impermeable poliéster 3 capas
en 343 100% pl 160 gr/m²



CE UNI EN 343:2010



regolazione cappuccio
Zurück Regulierung
regulación posterior



zip impermeabile
Wasserdichter Reißverschluss
cremallera impermeable

cuciture termoastrate internamente
intern verklebten Nähten
costuras selladas internamente

col.60057

ombra scuro
dunkler schatten
sombra oscura

Giacca antipioggia con zip waterproof. Compone completo con il pantalone PANT RAIN 702.170685 EN 343.

Regenjacke mit wasserdichtem Reißverschluss. Bildet zusammen mit der Hose 702.170685 PANT RAIN EN 343 ein Regen-Set.

Chaqueta impermeable con cremallera resistente al agua. Compone un conjunto con el pantalón PANT RAIN 702.170685 EN 343.



CE UNI EN 343:2010

PANT RAIN

cod. 702.170685

sizes S|XXXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

Poliestere rain 3 strati EN 343
100% pl 160 gr/m²

Polyester regendicht 3 lagig
EN343 100% pl 160 gr/m²

Impermeable poliéster 3 capas
en 343 100% pl 160 gr/m²



zip impermeabile
Wasserdichter Reißverschluss
cremallera impermeable

cuciture termonastrate internamente
innen heißverklebte Nähte
interior con costuras termoselladas



CE UNI EN 343:2010

col.60057

ombra scuro
dunkler schatten
sombra oscura

Pantalone antipioggia con zip waterproof. Compone completo con la giacca JACKET RAIN 702.170685 EN 343.

Regenhose mit wasserdichtem Reißverschluss. Bildet zusammen mit der Jacke 702.170684 JACKET RAIN EN 343 ein Regen-Set.

Pantalón impermeable con cremallera resistente al agua. Compone un conjunto con la chaqueta JACKET RAIN 702.170684 EN 343.



CE UNI EN 343:2010





BEAT	131
GLOVE	137
PRESSING	147
TRAIL	151
FLEX	157
JUMP	167
NEW SPORT	177
RUN	185
CLASSIC	195
BRAVE	201
BLITZ	205

BEAT

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-HRO-SRC | S1P-HRO-SRC

SUOLA | SOHLE | SUELA

EVA+RUBBER | EVA+GUMMI | EVA+CAUCHO

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

MONTATO | VERKLEBT | MONTADO

CE EN ISO 20345:2011



protezione del tallone in TPU
TPU Fersenschutz
protección del talón de TPU

intersuola in EVA con protezione TPU film
Zwischensohle: EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht
entresuela de EVA con TPU película protectora

fodera air mesh
Air Mesh Futter
forro de air mesh

plantare estraibile in lattice e carboni attivi, talloniera in EVA
Herausnehmbare Latex-Einlegesohle mit Aktivkohle, Ferseneinlage aus EVA
plantilla extraíble de látex y carbones activos, talonera de EVA

S3 nubuck silk italiana | S1P mesh poliestere microstampato + TPU microiniettato D-CAGE
italienische S3 Nubuck Silk | S1P Mesh Polyester mit Microaufdruck + TPU D-Cage Mikroinjektion
S3 Nubuk Silk italiano | S1P Mesh poliéster microestampado + microinyección de TPU D-Cage



FIT

COMFORT(11)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

ALLUMINIO 200J

DROP

15MM

PASSFORM

KOMFORT(11)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

ALUMINIUM 200J

DROP

15MM

AJUSTE

CONFORT(11)

ANTI-PERFORACIÓN

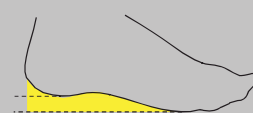
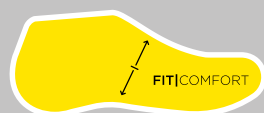
TEXTIL

PUNTERA


ALUMINIO 200J


DROP

15MM




REQUIREMENTS


Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 


Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 


Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola resistente al calore per contatto
Laufsohle mit Widerstand gegen Kontaktwärme
Suela resistente al calor por contacto 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

battistrada in gomma nitrilica HRO
Sohlenprofil aus HRO Nitrilkautschuk
suela externa de goma nitrilica HRO

resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC

double action
double action
double action



TECHNOLOGIES



Intersuola in materiale leggero e flessibile di derivazione running.

Zwischensohle aus leichtem und flexiblem Material aus dem Running.

Entresuela en material ligero y flexible de procedencia running.



Film termoplastico per una maggiore durata dell'intersuola.

Thermoplastischer Film für eine längere Lebensdauer der Zwischensohle.

Película termoplástica para una duración superior de la entresuela.



Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.



Esclusivo sistema shock-absorber di Diadora.

Exklusives Shock-Absorber-System von Diadora.

Sistema exclusivo de amortiguación de Diadora.

INSOLE EVERY



cod. 703.159112

PLUS



WORKS



BEAT

BEAT HIGH S3 HRO SRC

cod. 701.152720

sizes 38|47

Calzatura alta S3 in Nubuck idrorepellente, puntale in alluminio 200J. Calzata 11. Fodera Air Mesh bicolore ad elevata resistenza, K SOLE, film in TPU e inserto Double Action. Plantare estraibile in lattice e carboni attivi, talloniera in EVA.

INTERSUOLA in EVA con film in TPU e inserto Double Action.

BATTISTRADA in gomma nitrilica bicolore.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem Nubuck, Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 11, Futter Air Mesh zweifarbig, K SOLE, TPU Folie und Einlage Double Action. Herausnehmbare Einlegesohle aus Latex und Aktivkohle, Ferseneinlage aus EVA.

ZWISCHENSOHLE aus EVA mit TPU Folie und Einlage Double Action.

SOHLENPROFIL aus Nitrilgummi zweifarbig.

Calzado alto S3 en Nubuck hidrófugo, puntera de aluminio 200J. Horma 11. Forro Air Mesh bicolor de alta resistencia, K SOLE, película de TPU y inserción Double Action. Plantilla extraíble de látex y carbones activos, talonera de EVA.

ENTRESUELA de EVA con película de TPU e inserción Double Action.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica bicolor.



col.80013

nero | schwarz | negro



col.75029

grigio roccia lunare | mond gestein | gris roca lunar



K SOLE **EVA** **TPU** **film** **DA** **PROTECT**

BEAT LOW S3 HRO SRC

cod. 701.152719

sizes 38|47

Calzatura bassa S3 in Nubuck idrorepellente, puntale in alluminio 200J. Calzata 11. Fodera Air Mesh bicolore ad elevata resistenza, K SOLE, film in TPU e inserto Double Action. Plantare estraibile in lattice e carboni attivi, talloniera in EVA.

INTERSUOLA in EVA con film in TPU e inserto Double Action.

BATTISTRADA in gomma nitrilica bicolore.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Nubuck, Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 11, Futter Air Mesh zweifarbig, K SOLE, TPU Folie und Einlage Double Action. Herausnehmbare Einlegesohle aus Latex und Aktivkohle, Ferseneinlage aus EVA.

ZWISCHENSOHLE aus EVA mit TPU Folie und Einlage Double Action.

SOHLENPROFIL aus Nitrilgummi zweifarbig.

Calzado bajo S3 en Nubuck hidrófugo, puntera de aluminio 200J. Horma 11. Forro Air Mesh Bicolor de alta resistencia, K SOLE, película de TPU e inserción Double Action. Plantilla extraíble de látex y carbones activos, talonera de EVA.

ENTRESUELA de EVA con película de TPU e inserción Double Action.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica bicolor.



col.80013

nero | schwarz | negro



col.75029

grigio roccia lunare | mond gesteijn | gris roca lunar



BEAT TEXTILE LOW

S1P HRO SRC

cod. 701.152722

sizes 38|47



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura bassa S1P in tessuto di poliestere sovrainiettato in TPU, puntale in alluminio 200J.

Calzata 11. Fodera Air Mesh bicolore ad elevata resistenza, K SOLE, film in TPU e inserto Double Action. Plantare estraibile in lattice e carboni attivi, talloniera in EVA.

INTERSUOLA in EVA con film in TPU e inserto Double Action.

BATTISTRADA in gomma nitrilica bicolore.

Sicherheitshalbschuh S1P aus Polyestergewebe mit Mikroaufdruck aus TPU, Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 11, Futter Air Mesh zweifarbig, K SOLE, TPU Folie und Einlage Double Action.

Herausnehmbare, Einlegesohle aus Latex und Aktivkohle, Ferseneinlage aus EVA.

ZWISCHENSOHLE aus EVA mit TPU Folie und Einlage Double Action.

SOHLENPROFIL aus Nitrilgummi zweifarbig.

Calzado bajo S1P en tejido de poliéster microestampado en TPU, puntera de aluminio 200J. Horma 11. Forro Air Mesh bicolor de alta resistencia, K SOLE, película de TPU e inserción Double Action. Plantilla extraíble de látex y carbones activos, talonera de EVA.

ENTRESUELA de EVA con película de TPU e inserción Double Action.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica bicolor.



GLOVE

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-HRO-SRA | S1P-HRO-SRA

SUOLA | SOHLE | SUELA

EVA+RUBBER | EVA+GUMMI | EVA+CAUCHO

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

MONTATO | VERKLEBT | MONTADO

CE EN ISO 20345:2011



protezione del tallone in TPU
TPU Fersenschutz
protección del talón de TPU

intersuola in EVA con protezione TPU film
Zwischensohle: EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht
entresuela de EVA con TPU película protectora

fodera air mesh
Air Mesh Futter
forro de air mesh

S3 nubuck silk | S1P vitello scamosciato italiano e mesh
Italienische S3 Nubuck Silk | Italienisches S1P Kalbswildleder und Mesh
S3 Nubuk Silk italiano | S1P Vacuno afelpado italiano y mesh



plantare estraibile in EVA microforata con shock absorber
Herausnehmbares gelochtes, dämpfendes EVA-Fußbett
plantilla de EVA amovible y amortiguador de impactos

FIT

REGOLARE(10)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

ALLUMINIO 200J

DROP

15MM

PASSFORM

REGULÄR(10)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

ALUMINIUM 200J

DROP

15MM

AJUSTE

REGULAR(10)

ANTI-PERFORACIÓN

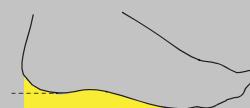
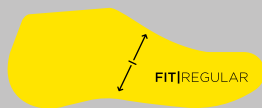
TEXTIL

PUNTERA

ALUMINIO 200J

DROP

15MM





REQUIREMENTS

battistrada in gomma nitrilica HRO
Sohlenprofil aus HRO Nitrilkautschuk
suela externa de goma nitrilica HRO




resistenza allo scivolamento
SRA, autopulente
Rutschfestigkeit SRA, selbstreinigend
resistencia al deslizamiento SRA
autolimpiable


Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 


Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola resistente al calore per contatto
Laufsohle mit Widerstand gegen Kontaktwärme
Suela resistente al calor por contacto 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

TECHNOLOGIES

EVA

Intersuola in materiale leggero e flessibile di derivazione running.

Zwischensohle aus leichtem und flexiblem Material aus dem Running.

Entresuela en material ligero y flexible de procedencia running.

TPU film

Film termoplastico per una maggiore durata dell'intersuola.

Thermoplastischer Film für eine längere Lebensdauer der Zwischensohle.

Película termoplástica para una duración superior de la entresuela.

K SOLE

Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.

INSOLE ACTIVE II



cod. 703.171342

PLUS



**WOMEN
@WORK**



GLOVE II HIGH

S3 HRO SRA

cod. 701.170234

sizes 35|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura di sicurezza alta S3 in Nubuck Silk, idrorepellente. Puntale in alluminio 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Plantare estraibile in EVA perforata, con inserto shock absorber. Inserto anti-perforazione K SOLE. Protezione del tallone in TPU.

INTERSUOLA in EVA con TPU film protettivo.

BATTISTRADA in gomma nitrilica.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem Nubukleder Silk, mit Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. Herausnehmbare gelochte, dämpfende EVA-Einlegesohle.

K SOLE. TPU-Fersenschutz.

ZWISCHENSOHLE EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk.

Calzado de seguridad alto S3 de Nubuck Silk hidrófugo, puntera de aluminio 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Plantilla de EVA amovible y amortiguador de impactos. K SOLE. Protección talón de TPU.

ENTRESUELA de EVA con película de TPU.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica.



col.25107

cammello | hellbraun | marrón claro



col.75063

grigio ombra | dunkelgrau | sombra gris



K SOLE **EVA** **TPU** **film** **WOMEN @WORK**

GLOVE II LOW

S3 HRO SRA

cod. 701.170235

sizes 35|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura di sicurezza bassa S3 in Nubuck Silk, idrorepellente. Puntale in alluminio 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Plantare estraibile in EVA perforata, con inserto shock absorber. Inserto anti-perforazione K SOLE. Protezione del tallone in TPU.

INTERSUOLA in EVA con TPU film protettivo.

BATTISTRADA in gomma nitrilica.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Nubukleder Silk, mit Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. Herausnehmbare gelochte, dämpfende EVA-Einlegesohle. K SOLE. TPU-Fersenschutz.

ZWISCHENSOHLE EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk.

Calzado de seguridad bajo S3 de Nubuck Silk hidrófugo, puntera de aluminio 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Plantilla de EVA amovible con inserto amortiguador de impactos. K SOLE. Protección talón de TPU.

ENTRESUELA de EVA con película de TPU.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica.



col.75063

grigio ombra | dunkelgrau | sombra gris



col.25107

cammello | hellbraun | marrón claro

GLOVE II LOW

S1P HR0 SRA

cod. 701.170683

sizes 38|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura bassa in S1P in vitello scamosciato, puntale in alluminio 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Plantare estraibile in EVA perforata, con inserto shock absorber. Inserto anti-perforazione K SOLE. Protezione del tallone in TPU.

INTERSUOLA in EVA con TPU film protettivo.

BATTISTRADA in gomma nitrilica.

Sicherheitshalbschuh S1P aus Kalbswildleder, mit Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. Herausnehmbare gelochte, dämpfende EVA-Einlegesohle. K SOLE. TPU-Fersenschutz.

ZWISCHENSÖHLE EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk.

Calzado bajo S1P de mesh y becerro agamuzado, puntera de aluminio 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Plantilla de EVA amovible con inserto amortiguador de impactos. Inserto anti perforación K SOLE. Protección talón de TPU.

ENTRESUELA de EVA con película de TPU.

SUELA EXTERNA de goma nitrilica.



col.25107

cammello | hellbraun | marrón claro



col.75063

grigio ombra | dunkelgrau | sombra gris



col.75029

grigio roccia lunare | mond gestein | gris roca lunar



GLOVE II TEXT

S1P HRO SRA

cod. 701.170236

sizes 35|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura bassa in S1P in tessuto rete e vitello scamosciato. Puntale in alluminio 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Plantare estraibile in EVA perforata, con inserto shock absorber. Inserto anti-perforazione K SOLE. Protezione del tallone in TPU.

INTERSUOLA in EVA con TPU film protettivo.

BATTISTRADA in gomma nitrilica.

Sicherheitshalbschuh S1P aus Mesh und Velourleder, mit Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. Herausnehmbare gelochte, dämpfende EVA-Einlegesohle. K SOLE. TPU-Fersenschutz.

ZWISCHENSÖHLE EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk.

Calzado bajo S1P de tejido red y serraje afelpado, puntera de aluminio 200J. Horma 10 Forro Air Mesh. Plantilla de EVA amovible con inserto amortiguador de impactos. Inserto anti perforación K SOLE. Protección talón de TPU.

ENTRESUELA de EVA con película de TPU.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica.



col.75029

grigio roccia lunare | mond gesteijn | gris roca lunar

**col.C4872**

grigio alluminio | aluminiumgrau | gris aluminio



PRESSING

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-HRO-SRC

SUOLA | SOHLE | SUELA

EVA+RUBBER | EVA+GUMMI | EVA+CAUCHO

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

MONTATO | VERKLEBT | MONTADO

CE EN ISO 20345:2011



intersuola in EVA con protezione TPU film
Zwischensohle: EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht
entresuela de EVA con TPU película protectora

fodera air mesh
Air Mesh Futter
forro de air mesh

plantare estraibile in lattice e carboni attivi
Herausnehmbare Latex-Einlegesohle mit Aktivkohle
plantilla extraíble de látex y carbones activos

S3 nubuck silk italiano
Italienische S3 Nubuck Silk
S3 Nubuk Silk Italiano



FIT

REGOLARE(10)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

ALLUMINIO 200J

DROP

15MM

PASSFORM

REGULÄR(10)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

ALUMINIUM 200J

DROP

15MM

AJUSTE

REGULAR(10)

ANTI-PERFORACIÓN

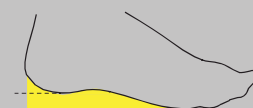
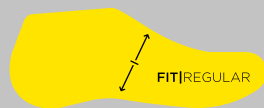
TEXTIL

PUNTERA

ALUMINIO 200J

DROP

15MM



PRESSING

battistrada in gomma nitrilica HRO
Sohlenprofil aus HRO Nitrilkautschuk
suela externa de goma nitrilica HRO


resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC


shank antitorsione
Stabilisierendes Gelenkstück
cambrillón antitorsión

double action
double action
double action




REQUIREMENTS

Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 


Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola resistente al calore per contatto
Laufsohle mit Widerstand gegen Kontaktwärme
Suela resistente al calor por contacto 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

TECHNOLOGIES

EVA

Intersuola in materiale leggero e flessibile di derivazione running.

Zwischensohle aus leichtem und flexiblem Material aus dem Running.

Entresuela en material ligero y flexible de procedencia running.

TPU film

Film termoplastico per una maggiore durata dell'intersuola.

Thermoplastischer Film für eine längere Lebensdauer der Zwischensohle.

Película termoplástica para una duración superior de la entresuela.

K SOLE

Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.

DA²

Esclusivo sistema shock-absorber di Diadora.

Exklusives Shock-Absorber-System von Diadora.

Sistema esclusivo amortiguador de Diadora.

INSOLE EVERY



cod. 703.159112

PLUS



WORKS

PRESSING HIGH

S3 HRO SRC

cod. 701.155166

sizes 38|47

Calzatura alta S3 in Nubuck Silk, idrorepellente Cordura. Puntale in alluminio 200J. Calzata 10.

Fodera Air Mesh. Plantare estraibile in lattice e carboni attivi. Talloniera in EVA. Inserto anti-perforazione K SOLE. Protezione del tallone in TPU.

INTERSUOLA in EVA bicolore film in TPU.

BATTISTRADA in gomma nitrilica tricolore con shank antitorsione.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem Nubuck, Cordura, Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 10. Futter Air-Mesh, K SOLE, herausnehmbare Einlegesohle aus Latex und Aktivkohle, Ferseneinlage aus EVA.

ZWISCHENSOHLE aus EVA zweifarbig mit TPU Folie.

SOHLENPROFIL aus Nitrilgummi dreifarbig mit Umknickschutz.

Calzado alto S3 en Nubuck hidrófugo, Cordura, puntera de aluminio 200J. Horma 10. Forro Air Mesh, K SOLE a paso cero, plantilla extraíble de látex y carbones activos, talonera de EVA. Inserto antiperforación K SOLE. Protección talón de TPU.

ENTRESUELA de EVA bicolor con película de TPU. **SUELA EXTERNA** de goma nitrílica tricolor con cambrillón antitorsión.



col.80013

nero | schwarz | negro



K SOLE EVA TPU film DA CORDURA

PRESSING LOW

S3 HRO SRC

cod. 701.155164

sizes 38|47



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura bassa S3 in Nubuck idrorepellente, Cordura. Puntale in alluminio 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh, antiperforazione KSOLE, plantare estraibile in lattice e carboni attivi, talloniera in EVA.

INTERSUOLA in EVA bicolore film in TPU.

BATTISTRADA in gomma nitrilica tricolore con shank antitorsione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Nubuck, Cordura, Zehenkappe aus Aluminium 200J. Weite 10. Futter Air-Mesh, K SOLE, herausnehmbare Einlegesohle aus Latex und Aktivkohle, Ferseneinlage aus EVA.

ZWISCHENSOHLE aus EVA zweifarbig mit TPU Folie.

SOHLENPROFIL aus Nitrilgummi dreifarbig mit Umknickschutz.

Calzado bajo S3 en Nubuck hidrófugo, Cordura, puntera de aluminio 200J. Horma 10. Forro Air Mesh, K SOLE a paso cero, plantilla extraíble de látex y carbones activos, talonera de EVA.

ENTRESUELA de EVA bicolor con película de TPU. **SUELA EXTERNA** de goma nitrilica tricolor con cambrillón antitorsión.



TRAIL

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-HRO-SRA | S1P-HRO-SRA

SUOLA | SOHLE | SUELA

EVA+RUBBER | EVA+GUMMI | EVA+CAUCHO

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

MONTATO | VERKLEBT | MONTADO

CE EN ISO 20345:2011

CE EN ISO 20347:2012

protezione del tallone in TPU
TPU Fersenschutz
protección del talón de TPU

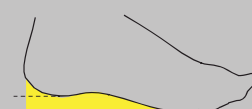
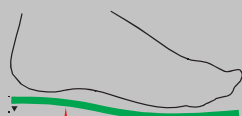
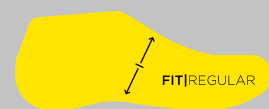
fodera air mesh
Air Mesh Futter
forro de air mesh

intersuola in EVA con TPU film protettivo, Double Action technology
Zwischensohle: EVA-Einlegesohle mit TPU-Schutzschicht, Double Action Technologie
entresuela de EVA con TPU película protectora, Double Action technology

plantare estraibile termoformato carboni attivi
Herausnehmbare thermogeformte-Einlegesohle mit Aktivkohle
plantilla amovible termoformada con carbones activos

S3 poliamide IDROREPELENTE + D-CAGE in TPU sovrainiettato | S1P tessuto in poliamide a nido d'ape + D-CAGE in TPU sovrainiettato
S3 Wasserabweisendes Polyamide + TPU D-CAGE Mikroinjektion | S1P Polyamide Wabenmuster + TPU D-CAGE Mikroinjektion
S3 Poliamida hidrofugada + microinyección de TPU D-CAGE | S1P tejido Poliamida + microinyección de TPU D-CAGE

FIT REGOLARE(10)	ANTIPERFORAZIONE K-SOLE TESSILE	PUNTALE NON METALLIC 200J	DROP 15MM
PASSFORM REGULÄR(10)	DURCHTRITTFESTIGKEIT K-SOLE TEXTILE	ZEHENKAPPE OHNE METALLTEILE 200J	DROP 15MM
AJUSTE REGULAR(10)	ANTI-PERFORACIÓN K-SOLE TEXTIL	PUNTERA NO METÁLICO 200J	DROP 15MM




TRAIL

REQUIREMENTS


Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empena hidrófuga 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 


Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 


Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola resistente al calore per contatto
Laufsohle mit Widerstand gegen Kontaktwärme
Suela resistente al calor por contacto 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

D-TRACTION technology per un grip a 360° su superfici sconnesse e outdoor

D-TRACTION Technologie für eine 360° Bodenhaftung auf holprigen und Outdoor Oberflächen

Tecnología D-TRACTION para un agarre a 360° en superficies irregulares y outdoor

resistenza allo scivolamento SRA, autopulente
Rutschfestigkeit SRA, selbstreinigend
resistencia al deslizamiento SRA autolimpiable

battistrada in gomma nitrilica HRO
Sohlenprofil aus HRO Nitrilkautschuk
suela externa de goma nitrilica HRO



TECHNOLOGIES



Calzature amagnetiche prive di elementi metallici.

Nicht-magnetische, metallfreie Schuhe.

Calzado amagnético sin elementos metálicos.



Esclusivo sistema shock-absorber di Diadora.

Exklusives Shock-Absorber-System von Diadora.

Sistema exclusivo de amortiguación de Diadora.



Grip a 360° su superfici sconnesse e outdoor.

Umfassende Griffigkeit auf unebenen Oberflächen und Outdoor.

Agarre de 360° en superficies irregulares y outdoor.



Sovrainiezione della tomaia per sostegno e comfort naturale.

Aufspritzen des Obermaterials für natürlichen Halt und Komfort

Sobreinyección del corte para conseguir un buen respaldo y un confort natural.

INSOLE TRAIL|FLEX



cod. 703.171348

PLUS



D-TRAIL HIGH S3 SRA HRO

cod. 701.170966

sizes 35|48



Calzatura di sicurezza alta S3 in Nylon idrorepellente con sovrainiezione e protezione tallone in TPU. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Inserto anti-perforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. Metal free.

INTERSUOLA in EVA con sistema ammortizzante Double Action. Film protettivo in TPU.

BATTISTRADA in gomma nitrilica HRO, autopulente.

Sicherheitshochschuh S3 aus Nylon, wasserabweisend mit aufgespritztem Schutz und TPU-Fersenschutz. Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. Absolut Einlage K SOLE. Herausnehmbares, thermogeformte Einlegesohle mit Aktivkohle. Metal free

ZWISCHENSÖHLE EVA-Einlegesohle mit Double Action Dämpfungssystem. TPU-Schutzschicht.

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk, selbstreinigend, HRO.

Calzado de seguridad alto S3 de Nylon, hidrófugo con inyección y protección del talón de TPU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Inserto anti-perforación K SOLE. Plantilla amovible termoformada con carbonos activos, ergonómica. Metal free.

ENTRESUELA de EVA con sistema amortiguador Double Action. Película protectora de TPU.

SUELA EXTERNA de goma nitrilica HRO, autolimpiable.



col.C4664

antracite|nero | anthrazit|schwarz | antracita|negro



col.C4749

azzurro|nero | königsblau|schwarz | azul|negro



D-TRAIL LOW S3 SRA HRO

cod. 701.170970

sizes 35|48



col.C4664

antracite|nero | anthrazit|schwarz | antracita|negro



col.C4749

azzurro|nero | königsblau|schwarz | azul|negro

Calzatura di sicurezza bassa S3 in Nylon idrorepellente con sovrainiezione e protezione tallone in TPU. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Inserto anti-perforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. Metal free.

INTERSUOLA in EVA con sistema ammortizzante Double Action. Film protettivo in TPU.

BATTISTRADA in gomma nitrilica HRO, autopulente.

Sicherheitshalbschuh S3 aus Nylon, wasserabweisend mit aufgespritztem Schutz und TPU-Fersenschutz. Multilayer-Zehenkappe aus 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. K SOLE. Herausnehmbare, thermogeformtes Einlegesohle mit Aktivkohle. Metal free.

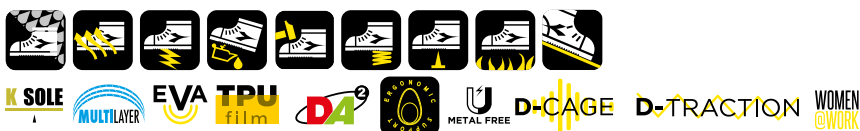
ZWISCHENSÖHLE EVA-Einlegesohle mit Double Action Dämpfungssystem. TPU-Schutzschicht.

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk HRO, selbstreinigend.

Calzado de seguridad bajo S3 de Nylon, hidrófugo con inyección y protección del talón de TPU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Inserto anti-perforación K SOLE. Plantilla amovible termoformada con carbonos activos, ergonómica. Metal free.

ENTRESUELA de EVA con sistema amortiguador Double Action. Película protectora de TPU.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica HRO, autolimpiante.



D-TRAIL LOW S1P SRA HRO

cod. 701.170960

sizes 35|48



Calzatura di sicurezza bassa
S1P in tessuto traspirante
Honeycomb Nylon e
Poliestere con sovrainiezione
e protezione tallone in TPU.
Puntale Multilayer 200J.
Calzata 10. Fodera Air Mesh.
Inserto antiperforazione
K SOLE. Plantare estraibile
termoformato con carboni
attivi, ergonomico.
Metal free.

INTERSUOLA in EVA con
sistema ammortizzante
Double Action. Film
protettivo in TPU.

BATTISTRADA in gomma
nitrilica, autopulente.

Sicherheitshalbschuh
S1P aus atmungsaktivem
Honeycomb-Gewebe aus
Nylon und Polyester mit
aufgespritztem Schutz und
TPU-Fersenschutz.
Multilayer-Zehenkappe 200J.
Weite 10. Air Mesh Futter.
K SOLE. Ergonomische
thermogeformte,
herausnehmbare
Einlegesohle mit Aktivkohle.
Metal free.

ZWISCHENSOHLE EVA-
Einlegesohle mit Double
Action Dämpfungssystem.
TPU-Schutzschicht.

SOHLENPROFIL
aus Nitrilkautschuk,
selbstreinigend.

Calzado de seguridad
bajo S1P de panel tejido
transpirable Nylon y poliéster
con inyección y protección
del talón de TPU. Puntera
Multilayer 200J. Horma 10.
Forro Air Mesh. Inserto anti-
perforación K SOLE. Plantilla
amovible termoformada
con carbonos activos,
ergonómica.

ENTRESUELA de EVA
con sistema amortiguador
Double Action. Película
protectora de TPU.

SUELA EXTERNA de goma
nitrílica, autolimpiable.



col.C2539

grigio|nero | grauschwarz | gris|negro



col.C4749

azzurro|nero | königsblau|schwarz | azul|negro



K SOLE

MULTILAYER

EVA

TPU
film

D4

METAL FREE

D-CAGE

D-TRACTION

WOMEN
@WORK

D-TRAIL LOW

O1 FO SRA HRO

cod. 701.170964

sizes 36|49



col.C1164

rosso fiamma|nero | feuerrot|schwarz | roja llama|negro

Calzatura da lavoro bassa O1 in tessuto traspirante Honeycomb Nylon e Poliestere con sovrainiezione e protezione tallone in TPU. Fodera Air Mesh. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. Metal free.

INTERSUOLA in EVA con sistema ammortizzante Double Action. Film protettivo in TPU.

BATTISTRADA in gomma nitrilica, autopulente.

Arbeitshalbschuh O1 aus atmungsaktivem Honeycomb-Gewebe aus Nylon und Polyester mit aufgespritztem Schutz und TPU-Fersenschutz. Air Mesh Futter. Ergonomische, thermogeformte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. Metal free.

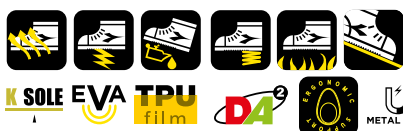
ZWISCHENSÖHLE EVA-Einlegesohle mit Double Action Dämpfungssystem. TPU-Schutzschicht.

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk, selbstreinigend.

Calzado profesional bajo O1 de panel tejido transpirable Nylon y poliéster con inyección y protección del talón de TPU. Forro Air Mesh. Plantilla amovible termoformada con carbonos activos, ergonómica. Metal free.

ENTRESUELA de EVA con sistema amortiguador Double Action. Película protectora de TPU.

SUELA EXTERNA de goma nitrílica, autolimpiable.



FLEX

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-SRC-ESD | S1P-SRC-ESD

SUOLA | SOHLE | SUELA

PU-PU DOPPIA DENSITÀ | PU-PU MIT DOPPELTER DICHTHE | PU-PU DOBLE DENSIDAD

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

INIEZIONE DIRETTA | DIREKTINJEKTION | INYECCIÓN DIRECTA

CE EN ISO 20345: 2011

CE EN ISO 20347: 2012



protezione del tallone in TPU
TPU Fersenschutz
protección del talón de TPU

fodera air mesh
Air Mesh Futter
forro de air mesh

intersuola in PU espanso
Zwischensohle aus PU-Schaum
entresuela de poliuretano expandido

plantare estraibile termoformato con carboni attivi
Herausnehmbare thermogeformte Einlegesohle mit Aktivkohle
plantilla amovible termoformada con carbones activos

S3 nubuck silk italiano | SIP mesh con struttura termosaldada in materiale reflex | D-BRIGHT
Italienische S3 Nubuck Silk | SIP Mesh und thermoverschweißte Oberfläche aus Reflex-Material | D-BRIGHT
S3 Nubuck Silk italiano | SIP mesh y estructura termosoldada en material REFLEX | D-BRIGHT



FIT

REGOLARE(10)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

NON METALLIC 200J

DROP

15MM

PASSFORM

REGULÄR(10)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

OHNE METALLTEILE 200J

DROP

15MM

AJUSTE

REGULAR(10)

ANTI-PERFORACIÓN

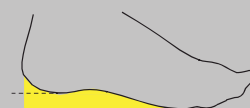
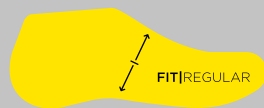
TEXTIL

PUNTERA

NO METÁLICO 200J

DROP

15MM




PU compatto resistente all'abrasione
 Sohlenprofil aus kompakter abriebfester PU
 suela externa de PU compacto anti-abrasión

resistenza allo scivolamento SRC
 Rutschfestigkeit SRC
 resistencia al deslizamiento SRC




REQUIREMENTS


Tomaia idrorepellente
 Wasserabweisendes Obermaterial
 Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
 Atmungsaktives Obermaterial
 Piel transpirable 

Scarpa antistatica
 Antistatisch
 Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
 Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
 Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
 200J Kappe
 Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
 Energieaufnahme im Fersenbereich
 Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
 Durchtrittsichere Insert
 Inserto antiperforación 

Suola antiscivolo
 Rutschfester sohle
 Suela antideslizante 

TECHNOLOGIES

D-BRIGHT

Elementi reflex e fotoluminescenti.

Reflektierende Elemente und leuchtende Elemente nach dem Photolumineszenz-Verfahren.

Elementos reflectantes y fotoluminiscentes.

K SOLE



Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.

METAL FREE

Calzature amagnetiche prive di elementi metallici.

Nicht-magnetische, metallfreie Schuhe.

Calzado amagnético sin elementos metálicos.



Dissipazione cariche elettrostatiche.

Ableitung elektrostatischer Ladung.

Disipación de cargas electrostáticas.

INSOLE TRAIL | FLEX



cod. 703.171348

PLUS



WOMEN
@WORK



D-FLEX HIGH S3 SRC

cod. 701.170959

sizes 35|48



Calzatura di sicurezza alta S3 in Nubuck Silk idrorepellente. Protezione tallone in TPU. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Insetto antiperforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. Metal free.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem Nubukleder Silk. TPU-Fersenschutz. Multilayer Zehenkappe 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. K SOLE. Ergonomische, thermogeformte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. Metal free.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado de seguridad alto S3 de Nubuck Silk hidrófugo. Protección talón de TPU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Inseto anti-perforación K SOLE. Plantilla amovible termoformada con carbones activos, ergonómica. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C6239

blu denim|grigio | blau denim|grau | azul denim|gris



col.C6240

grigio|royal blu | grau|blau denim | gris|azul real



D-FLEX HIGH

S3 SRC ESD

cod. 701.172589

sizes 35|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura di sicurezza alta S3 in Nubuck Silk idrorepellente. Protezione tallone in TPU. Puntale Multilayer200j. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Inserto antiperforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. ESD e Metal free.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem Nubukleder Silk. TPU-Fersenschutz. Air Mesh Futter. Multilayer Zehenkappe 200J. Weite 10. K SOLE. Ergonomische, thermogeformte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. ESD und Metal free.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado de seguridad alto S3 de Nubuck Silk hidrófugo. Protección talón de TPU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Inserto anti-perforación K SOLE. Plantilla amovible termoformada con carbones activos, ergonómica y ESD. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



D-FLEX LOW S3 SRC

cod. 701.170969

sizes 35|48



col.C2474

grigiolorosso | grau|rot | gris|rojo

Calzatura di sicurezza bassa S3 in Nubuck Silk idrorepellente. Protezione tallone in TPU. Fodera Air Mesh. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Inserto anti-perforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. Metal free.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Nubukleder Silk. TPU-Fersenschutz. Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. K SOLE. Ergonomische, thermogeformte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. Metal free.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado de seguridad bajo S3 de Nubuck Silk hidrófugo. Protección talón de TPU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Inserto anti-perforación K SOLE. Plantilla amovible termoformada con carbones activos, ergonómica. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C6239

blu denim|grigio | blau denim|grau | blu denim|gris



col.C6240

grigiolroyal blu | grau|königsblau | gris|azul real



D-FLEX LOW

S3 SRC ESD

cod. 701.172590

sizes 35|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura di sicurezza bassa S3 in Nubuck Silk idrorepellente. Protezione tallone in TPU. Fodera Air Mesh. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Inserto anti-perforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. ESD e Metal free.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Nubukleder Silk. TPU-Fersenschutz. Air Mesh Futter. Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. K SOLE. Ergonomische, thermogeformte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. ESD und Metal Free.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado de seguridad bajo S3 de Nubuck Silk hidrófugo. Protección talón de TPU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Inserto anti-perforación K SOLE. Plantilla amovible termoformada con carbones activos, ergonómica ESD y Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



D-FLEX LOW BRIGHT

S1P SRC

cod. 701.170967

sizes 35|48



col.C3611

giallo fluo|grigio | neongelb|grau | amarillo fluo|gris



col.C6242

arancione fluo|grigio | neonorange|grau | naranja fluo|gris



Calzatura di sicurezza bassa S1P. Struttura in poliuretano termosaldato su una base di tessuto rete fluorescente traspirante. Laccio D-BRIGHT. Protezione tallone in TPU. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10.

Fodera Air Mesh. Inserto anti-perforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. Metal free. **INTERSUOLA** in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S1P.

Oberstoff aus Polyurethan, heißverklebt auf einer Lage aus atmungsaktivem Netzstoff Fluo. Schnürsenkel mit D-BRIGHT. TPU-Fersenschutz.

Multilayer-Zehenkappe aus Glasfaser 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. K SOLE.

Ergonomische, thermogeförmte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. Metal free.

ZWISCHENSÖHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado de seguridad bajo S1P. Estructura de poliuretano termosoldado sobre una base de tejido de red fluorescente transpirable. Cordón D-BRIGHT. Protección talón de TPU.

Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro Air Mesh. Inserto anti-perforación K SOLE. Plantilla amovible termoformada con carbonos activos, ergonómica. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



D-FLEX LOW S1P SRC ESD

cod. 701.172591

sizes 35|48



Calzatura di sicurezza bassa S1P. Struttura in poliuretano termosaldato su una base di tessuto rete traspirante. Protezione tallone in TPU. Fodera Air Mesh. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Fodera Air Mesh. Inserto anti-perforazione K SOLE. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. ESD e Metal free.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S1P. Oberstoff aus Polyurethan, heißverklebt auf einer Lage aus atmungsaktivem Netzstoff. TPU-Fersenschutz. Air Mesh Futter. Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 10. Air Mesh Futter. K SOLE. Ergonomische, thermogeformte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. ESD und Metal Free.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado de seguridad bajo S1P. Estructura de poliuretano termosoldado sobre una base de tejido de red transpirable. Protección del talón de TPU. Forro de Air Mesh. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro de Air Mesh. K SOLE. Plantilla extraíble termoformada con carbones activos, ergonómica. ESD y metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA

de poliuretano compacto antiabrasión.



col.80013

nero | schwarz | negro



K SOLE

METAL FREE

REFLEX DETAILS

ESD

MULTILAYER

WOMEN @WORK

D-FLEX LOW

O1 FO SRC

cod. 701.170965
sizes 36|49




OCCUPATIONAL

col.C2541

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris




OCCUPATIONAL

col.C6243

royal blu|royal blu | königsblau|königsblau | azul real|azul real

Calzatura da lavoro O1, senza puntale e senza antiperforazione. Struttura in poliuretano termosaldato su una base di tessuto rete traspirante. Protezione tallone in TPU. Fodera Air Mesh. Plantare estraibile termoformato con carboni attivi, ergonomico. Metal free.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Arbeitshalbschuh O1. Oberstoff aus Polyurethan, heißverklebt auf einer Lage aus atmungsaktivem Netzstoff. TPU-Fersenschutz. Air Mesh Futter. Ergonomische, thermogeformte, herausnehmbare Einlegesohle mit Aktivkohle. Metal free.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado profesional O1. Estructura de poliuretano termosoldado sobre una base de tejido de red transpirable. Protección talón de TPU. Forro Air Mesh. Plantilla amovible termoformada con carbonos activos, ergonómica. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



REFLEX DETAILS



PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-SRC-ESD | S1P-SRC-ESD

SUOLA | SOHLE | SUELA

PU-PU DOPPIA DENSITÀ | PU-PU MIT DOPPELTER DICHTHE | PU-PU DOBLE DENSIDAD

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

INIEZIONE DIRETTA | DIREKTINJEKTION | INYECCIÓN DIRECTA

CE EN ISO 20345:2011

CE UNI 11583:2015 TETTI INCLINATI

CE UNI 11583:2015 ZERTIFIZIERUNG
FÜR DACHDECKER

CE UNI 11583:2015 TECHOS
INCLINADOS



inserto interno antiscalzante in microfibra
Abriebfeste Einlage aus Mikrofaser
inserto interior anti-slip en microfibra

intersuola in PU espanso
Zwischensohle aus PU-Schaum
entresuela de poliuretano expandido

fodera altamente resistente all'abrasione + fodera Air Mesh sull'avampiede
sehr abriebfestes Futter + Air-Mesh Futter im vorderen bereich
forro altamente resistente a la abrasión + forro air-mesh en la puntera

plantare estraibile anatomico ed ergonomico microforato con tecnologia D-FOAM
Herausnehmbare anatomische und ergonomische gelochte Einlegesohle D-FOAM
plantilla extraíble anatómica y ergonómica microperforada con tecnología D-FOAM

S3 pelle italiana Perwanger antigraffio | pelle pieno fiore italiana | S1P pelle italiana Perwanger scamosciata e mesh
Kratzfestes italienisches S3 Perwangerleder | Narbenleder | S1P Perwanger Veloursleder und Mesh
S3 piel Perwanger anti-arañazos | piel plena flor italiana | S1P piel Perwanger agamuzada y mesh



protezione della punta in PU, altamente resistente all'abrasione
PU-Zehenkappe, sehr abriebsfester Zehenschutz
protección de la punta de TPU, altamente resistente a la abrasión

FIT

COMFORT(11)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

ACCIAIO 200J

DROP

15MM

PASSFORM

KOMFORT(11)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

STAHL 200J

DROP

15MM

AJUSTE

CONFORT(11)

ANTI-PERFORACIÓN

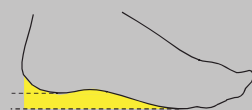
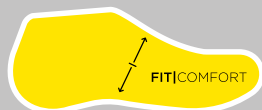
TEXTIL

PUNTERA

ACERO 200J

DROP

15MM



JUMP

REQUIREMENTS

battistrada in PU compatto
resistente all'abrasione
Sohlenprofil aus kompakter abriebfester PU
suela externa de PU compacto antiabrazión

resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC


shape ad alveoli integrati che permette un grip elevato su tutte le superfici
Form mit integrierter Wabenstruktur für eine hohe Griffigkeit auf allen Oberflächen
forma de alvéolos integrados que permite obtener un agarre elevado en todas las superficies




Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 

Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittssichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

TECHNOLOGIES



Pelle idrorepellente, resistente al graffio, traspirante, alta durabilità.

Wasserabweisendes, kratzfestes, atmungsaktives und beständiges Leder.

Piel hidrofugada, resistente a los arañazos, transpirable, alta durabilidad.



Battistrada ad alto coefficiente di grip.

Laufsohle mit sehr hohem Grip.

Suela exterior con elevado coeficiente de agarre.



Dissipazione cariche elettrostatiche.

Ableitung elektrostatischer Ladung.

Disipación de cargas electrostáticas.

K SOLE 3.0

Soletta antiperforazione tessile predisposta per chiodo fine da carpentiere

Durchtrittssichere Textilbrandsohle geeignet bei spitzen Gegenständen, wie feine Zimmermann-Nägeln

Plantilla antiperforación textil preparada para el clavo delgado del carpintero

INSOLE JUMP



cod. 703.172594

PLUS



WOMEN @WORK



WORKS

D-JUMP HI PRO LX

S3 SRC ESD

cod. 701.172024

sizes 35|48



Calzatura alta S3 in pelle pieno fiore idrorepellente, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Inserto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato. ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem Nabenleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11. K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-FOAM. ESD.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado alto S3 de piel plena flor hidrófuga, puntera de acero 200J. Horma 11. K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C6830

nero antracite | anthrazit schwarz | negro antracita

UNI 11583:2015

Resistenza allo scivolamento su suolo di acciaio con soluzione NaLS
Rutschbeständigkeit auf Stahlboden mit NaLS-Lösung
Resistencia al deslizamiento en superficie de acero con solución NaLS

CONDIZIONI DI PROVA PRÜFBEDINGUNG CONDICIONES DE PRUEBA	COEFFICIENTE DI ATTRITO REIBUNGSKOEFFIZIENT COEFICIENTE DE FRICCIÓN
Scivolamento su piano inclinato in avanti Scivolamento su piano inclinato indietro	>0.38 >0.30
Ebenes Vorwärtsgleiten Ebenes Rückwärtsgleiten	>0.38 >0.30
Deslizamiento plano hacia adelante Deslizamiento plano hacia atrás	>0.38 >0.30



K SOLE 3.0 D-FOAM D-SPIDER WOMEN @WORK

D-JUMP HI PRO
S3 SRC ESD

cod. 701.172026
sizes 35|48



col.C6845

grigio acciaio|nero antracite | stahlgrau|anthrazit schwarz | gris acero|negro antracita

Calzatura alta S3 in pelle Perwanger antigraffio idrorepellente e traspirante, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Inserto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato. ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus kratzfestem und wasserabweisendem Perwangerleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11. K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-FOAM. ESD.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado alto S3 de piel Perwanger anti-arañazos hidrófuga, puntera de acero 200J. Horma 11. K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.

UNI 11583:2015

Resistenza allo scivolamento su suolo di acciaio con soluzione NaLS
Rutschbeständigkeit auf Stahlboden mit NaLS-Lösung
Resistencia al deslizamiento en superficie de acero con solución NaLS

CONDIZIONI DI PROVA PRÜFBEDINGUNG CONDICIONES DE PRUEBA	COEFFICIENTE DI ATTRITO REIBUNGSKOEFFIZIENT COEFICIENTE DE FRICCIÓN
Scivolamento su piano inclinato in avanti Scivolamento su piano inclinato indietro	>0.38 >0.30
Ebenes Vorwärtsgleiten Ebenes Rückwärtsgleiten	>0.38 >0.30
Deslizamiento plano hacia adelante Deslizamiento plano hacia atrás	>0.38 >0.30



D-JUMP HI

S3 SRC ESD

cod. 701.172034

sizes 35|48



col.C6826

marron|arancione | brun|orange | marrón|naranja

Calzatura alta S3 in pelle Perwanger antigraffio idrorepellente e traspirante, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Inserto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato. ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus kratzfestem und wasserabweisendem und atmungsaktivem Perwangerleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11.

K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-Foam. ESD

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado alto S3 de piel Perwanger anti-arañazos hidrófuga y transpirable, puntera de acero 200J. Horma 11.

K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C6825

blu denim|arancione | blau denim|orange | blu denim|naranja

UNI 11583:2015

Resistenza allo scivolamento su suolo di acciaio con soluzione NaLS
Rutschbeständigkeit auf Stahlboden mit NaLS-Lösung
Resistencia al deslizamiento en superficie de acero con solución NaLS

CONDIZIONI DI PROVA PRÜFBEDINGUNG CONDICIONES DE PRUEBA	COEFFICIENTE DI ATTRITO REIBUNGSKOEFFIZIENT COEFICIENTE DE FRICCIÓN
Scivolamento su piano inclinato in avanti Scivolamento su piano inclinato indietro	>0.38 >0.30
Ebenes Vorwärtsgleiten Ebenes Rückwärtsgleiten	>0.38 >0.30
Deslizamiento plano hacia adelante Deslizamiento plano hacia atrás	>0.38 >0.30



D-JUMP LOW PRO LX
S3 SRC ESD

cod. 701.172025

sizes 35|48



col.C6830

nero antracite | anthrazit schwarz | negro antracita

Calzatura bassa S3 in pelle pieno fiore idrorepellente, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Insetto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato. ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Nabenleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11. K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-Foam. ESD.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S3 de piel plena flor hidrófuga, puntera de acero 200J. Horma 11. K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



K SOLE 3.0 D-FOAM D-SPIDER WOMEN @WORK

D-JUMP LOW PRO

S3 SRC ESD

cod. 701.172027

sizes 35|48



Calzatura bassa S3 in pelle Perwanger antigraffio idrorepellente e traspirante, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Inserto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato. ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus kratzfestem und wasserabweisendem Perwangerleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11. K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-FOAM. ESD.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S3 de piel Perwanger anti-arañazos hidrófuga, puntera de acero 200J. Horma 11.

K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C6845

grigio acciaio|nero antracite | stahlgrau|anthrazit schwarz | gris acero|negro antracita



K SOLE 3.0

PERWANGER LEATHER

D-FOAM

D-SPIDER

WOMEN @WORK

D-JUMP LOW
S3 SRC ESD

cod. 701.172035
sizes 35|48



col.C6826
marrone|arancione | brun|orange | marrón|naranja



col.C6825
blu denim|arancione | blau denim|orange | blu denim|naranja



col.C6824
beige|arancione | beige|orange | beige|naranja

Calzatura bassa S3 in pelle Perwanger antigraffio idrorepellente e traspirante, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Inserto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato. ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus kratzfestem und wasserabweisendem, atmungsaktivem und mesh Perwangerleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11. K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-FOAM. ESD.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S3 de piel Perwanger anti-arañazos hidrófuga, transpirable y mesh, puntera de acero 200J. Horma 11. K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



K SOLE 3.0 PERWANGER LEATHER D-FOAM D-SPIDER WOMEN @WURK

D-JUMP LOW PRO

S1P SRC ESD

cod. 701.172037

sizes 35|48



Calzatura bassa S1P in pelle scamosciata Perwanger antigraffio idrorepellente, traspirante e mesh, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Inserto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato, ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S1P aus kratzfestem und wasserabweisendem, atmungsaktivem Perwanger Veloursleder und Mesh, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11. K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-FOAM. ESD.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S1 de piel Perwanger agamuzada anti-arañazos hidrófuga, transpirable y mesh, puntera de acero 200J. Horma 11. K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C6845

grigio acciaio|nero antracite | stahlgrau|anthrazit schwarz | gris acero|negro antracita



K SOLE 3.0

PERWANGER LEATHER

D-FOAM

D-SPIDER

WOMEN @WORK

D-JUMP LOW
S1P SRC ESD

cod. 701.172036
sizes 35|48



col.C6824

beigelarancione | beige|orange | beige|naranja

Calzatura bassa S1P in pelle scamosciata Perwanger antigraffio idrorepellente, traspirante e mesh, puntale in acciaio 200J. Calzata 11. Inserto anti-perforazione K SOLE 3.0, plantare D-FOAM estraibile anatomico ed ergonomico microforato. ESD.

INTERSUOLA in poliuretano espanso.

BATTISTRADA in poliuretano compatto antiabrasione.



col.C6825

blu denim|arancione | denimblau|orange | azul denim|naranja

Sicherheitshalbschuh S1P aus kratzfestem und wasserabweisendem Perwangerleder und Mesh, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 11.

K SOLE 3.0, anatomische und ergonomische, mikrogelochte, herausnehmbare Einlegesohle D-FOAM. ESD.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S1 de piel Perwanger anti-arañazos hidrófuga, transpirable y mesh, puntera de acero 200J. Horma 11.

K SOLE 3.0, plantilla D-FOAM amovible ergonómica y microperforada. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



K SOLE 3.0 **PERWANGER LEATHER** **D-FOAM** **D-SPIDER** **WOMEN @WORK**

NEW SPORT

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-SRC | S1P-SRC

SUOLA | SOHLE | SUELA

PU-PU DOPPIA DENSITÀ | PU-PU MIT DOPPELTER DICHTHE | PU-PU DOBLE DENSIDAD

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

INIEZIONE DIRETTA | DIREKTINJEKTION | INYECCIÓN DIRECTA

CE EN ISO 20345:2011



intersuola in PU espanso
Zwischensohle aus PU-Schaum
entresuela de poliuretano expandido

fodera altamente resistente all'abrasione con wintherm lining
Sehr abriebfestes Futter mit Wintherm Futter
forro altamente resistente a la abrasión con Wintherm Lining

plantare estraibile termoformato in EVA
thermogeformte Einlegesohle aus EVA
plantilla extraíble termoformada de EVA

S3 nubuck idrorepellente italiano e Cordura® | S1P vitello scamosciato italiano
Italienisches wasserabweisendes S3 Nubuck und Cordura® | italienisches S1P Kalbsveloursleder
S3 Nubuck hidrofugado italiano y Cordura® | S1P Vacuno afelpado italiano

 ITALIAN
LEATHER

protezione della punta asimmetrica in PU
Asymmetrische PU-Zehenkappe
protección de la punta asimétrica de TPU

FIT

REGOLARE(10)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

ACCIAIO 200J

DROP

15MM

PASSFORM

REGULÄR(10)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

STAHL 200J

DROP

15MM

AJUSTE

REGULAR(10)

ANTI-PERFORACIÓN

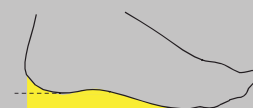
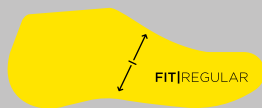
TEXTIL

PUNTERA

ACERO 200J

DROP

15MM












NEW SPORT

battistrada in PU compatto
resistente all'abrasione
Sohlenprofil aus kompakter abriebfester PU
suela externa de PU compacto antiabrasión

resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC



REQUIREMENTS

- Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 
- Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 
- Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 
- Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 
- Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 
- Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 
- Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 
- Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 
- Fodera termica
Warmfutter
Forro térmico 

TECHNOLOGIES



Temperatura del piede costante in condizioni climatiche difficili.
Konstante Temperatur des Fußes bei schwierigen klimatischen Bedingungen.
Temperatura costante del pie en condiciones climáticas difíciles.



Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.
Durchtrittsichere Textilbrandsohle.
Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.



Tessuto dall'alta resistenza all'abrasione.
Gewebe mit hohem Abriebwiderstand.
Tejido de elevada resistencia a la abrasión.

INSOLE EVA

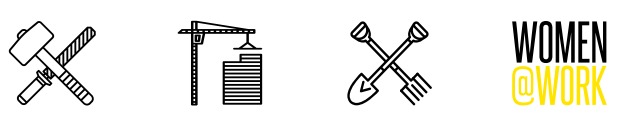


cod. 703.159116

PLUS



WORKS



DIABLO BOOT HIGH

S3 SRC CI

cod. 701.160005

sizes 38|48

winterm



col.80013

nero | schwarz | negro

Stivale in Nubuck Pull Up idrorepellente S3. Puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, fodera in WINTHERM, plantare estraibile termoformato in EVA.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitsstiefel aus wasserabweisendem Nubuck Pull Up S3, Zehenkappe aus Stahl 200J.

Weite 10. K SOLE, Futter aus WINTHERM, herausnehmbare, thermogeformte Einlegesohle aus EVA.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Bota en Nubuck Pull Up hidrófugo S3, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, forro de WINTHERM, plantilla extraíble termoformada de EVA.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



CONTINENTAL II HI

S3 SRC

cod. 701.159923

sizes 35|48



col.C3585

blu|verde | blau|grün | azull|verde

Calzatura alta in Nubuck bicolore idrorepellente S3. Puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, fodera in Air Mesh, plantare estraibile termoformato in EVA e inserto rifrangente.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh aus zweifarbigem wasserabweisendem Nubuck S3, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. K SOLE, Futter aus Air Mesh, herausnehmbare, thermogeformte Einlegesohle aus EVA, reflektierende Einsätze.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado alto en Nubuck bicolor hidrófugo S3, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, forro de Air Mesh, plantilla extraíble termoformada de EVA y aplicación reflectante.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



K SOLE **CORDURA** **REFLEX DETAILS** **WOMEN @WORK**

DIABLO HI

S3 SRC CI

cod. 701.159924

sizes 35|48

wintherm



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura alta in Nubuck idrorepellente S3, puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, fodera in WINTHERM, plantare estraibile termoformato in EVA.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh aus wasserabweisendem Nubuck S3, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. K SOLE, Futter aus WINTHERM, herausnehmbare, thermogeformte Einlegesohle aus EVA.

ZWISCHENSÖHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.



col.70434

verde rabbia | grün Wut | ira verde

Calzado alto en Nubuck hidrófugo S3, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, forro de WINTHERM, plantilla extraíble termoformada de EVA.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



CE EN ISO 20345:2011

DIABLO LOW
S3 SRC CI

cod. 701.159925
sizes 35|48

wintherm



col.80013
nero | schwarz | negro



col.70434
verde rabbia | grün Wut | ira verde

Calzatura bassa in Nubuck idrorepellente S3, puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, fodera in WINTHERM, plantare estraibile termoformato in EVA.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh aus wasserabweisendem Nubuck S3, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. K SOLE, Futter aus WINTHERM, herausnehmbare, thermogeformte Einlegesohle aus EVA.

ZWISCHENSÖHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo en Nubuck hidrófugo S3, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, forro de WINTHERM, plantilla extraíble termoformada de EVA.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



GEMINI II LOW

S1P SRC

cod. 701.159922

sizes 35|48



Calzatura bassa in crosta scamosciata S1P, puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, fodera in Air Mesh, plantare estraibile termoformato in EVA e inserto rifrangente.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh aus Crustleder S1P, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. K SOLE, Futter aus Air Mesh, herausnehmbare, thermogeformte Einlegesohle aus EVA, reflektierende Einsätze.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo en piel vuelta S1P, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, forro de Air Mesh, plantilla extraíble termoformada de EVA y detalles reflectantes.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.25059

beige | beige | beige



col.75068

grigio castello | graue burg | castillo gris



K SOLE **CORDURA** **REFLEX DETAILS** **WOMEN @WORK**

RUN

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-SRC-ESD | S1P-SRC-ESD

SUOLA | SOHLE | SUELA

PU-PU DOPPIA DENSITÀ | PU-PU MIT DOPPELTER DICHTHE | PU-PU DOBLE DENSIDAD

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

INIEZIONE DIRETTA | DIREKTINJEKTION | INYECCIÓN DIRECTA

CE EN ISO 20345:2011



protezione del tallone TPU
TPU Fersenschutz
protección del talón de TPU

intersuola in pu espanso
Zwischensohle aus PU-Schaum
entresuela de poliuretano expandido

fodera air mesh
Air Mesh Futter
forro de air mesh

plantare estraibile termoformato in EVA
thermogeformte Einlegesohle aus EVA
plantilla extraíble termoformada de EVA

S3 pull-up nubuck idrorepellente | S1P vitello scamosciato italiano
Wasserabweisendes S3 Nubuck | italienisches S1P Kalbsveloursleder
S3 Nubuck pull-up hidrofugado | S1P Vacuno afelpado italiano



FIT

REGOLARE(10)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

ACCIAIO 200J

DROP

15MM

PASSFORM

REGULÄR(10)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

STAHL 200J

DROP

15MM

AJUSTE

REGULAR(10)

ANTI-PERFORACIÓN

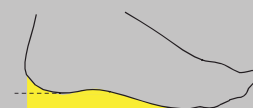
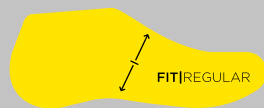
TEXTIL

PUNTERA

ACERO 200J

DROP

15MM




battistrada in PU compatto
resistente all'abrasione
Sohlenprofil aus kompakter abriebfester PU
suela externa de PU compacto antiabrazión

resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC




REQUIREMENTS


Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 

Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

TECHNOLOGIES



DGVV REGEL 112-191

DGVV REGEL 112-191

DGVV REGEL 112-191



Dissipazione cariche elettrostatiche.

Ableitung elektrostatischer Ladung.

Disipación de cargas electrostáticas.

K SOLE



Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.



CORDURA® is a registered trademark of INVISTA for durable fabrics.

Tessuto dall'alta resistenza all'abrasione.

Gewebe mit hohem Abriebwiderstand.

Tejido de elevada resistencia a la abrasión.

INSOLE EVA



cod. 703.159116

PLUS



WOMEN @WORK

RUN HI
S3 SRC

cod. 701.158593



col.75068

grigio castello | graue burg | castillo gris
sizes 35|48

Calzatura alta S3 in Nubuck
Pull-Up idrorepellente,
puntale in acciaio 200J.
Calzata 10. K SOLE,
plantare estraibile in EVA
termoformata.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto
antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus
gefettetem Nubuckleder,
Zehenkappe aus Stahl
200J. Weite 10. Futter aus
Air Mesh. Atmungsaktive
absolut durchtrittsichere
K SOLE, herausnehmbare
Einlegesohle aus
thermogeformtem EVA.

ZWISCHENSÖHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem,
abriebfestem PU.

Calzado alto S3 en Nubuck
Pull-Up hidrófugo, puntera
de acero 200J. Horma 10.
K SOLE, plantilla extraíble de
EVA termoformada.

ENTRESUELA de poliuretano
expandido.

SUELA EXTERNA de
poliuretano compacto
antiabrasión.



col.C4901

marrone scuro|blu maiolica | dunkelbraun|majolikablau | marrón|mayólica azul
seizes 38|48



K SOLE **CORDURA**
CORDURA®
CORDURA®
CORDURA®

WOMEN @WORK

CE EN ISO 20345:2011

RUN HI ESD
S3 SRC ESD

cod. 701.159801
sizes 35|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura alta S3 in Nubuck Pull Up idrorepellente, puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, fodera in Air Mesh, plantare estraibile termoformato in EVA. ESD.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus gefettetem Nubuckleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. Futter aus Air Mesh. Atmungsaktive absolut durchtrittssichere K SOLE, herausnehmbare Einlegesohle aus thermogeformtem EVA. ESD.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado alto S3 en Nubuck Pull Up hidrófugo, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, forro de Air Mesh, plantilla extraíble termoformada de EVA. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



RUN LOW

S3 SRC

cod. 701.158592



col.75068

grigio castello | graue burg | castillo gris
sizes 35|48

Calzatura bassa S3 in Nubuck Pull-Up idrorepellente. Puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, plantare estraibile in EVA termoformata.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus gefettetem Nubuckleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. Futter aus Air Mesh. Atmungsaktive absolut durchtrittsichere K SOLE, herausnehmbare Einlegesohle aus thermogeformtem EVA.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S3 en Nubuck Pull-Up hidrófugo, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, plantilla extraíble de EVA termoformada.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C4901

marrone scuro|blu maiolica | dunkelbraun|majolikablau | marrón|mayólica azul
sizes 38|48



col.C4902

blu maiolica|blu cielo | majolikablau|hellblau | mayólica azul|azul cielo
 sizes 38|48



col.C2017

nero|fucsia | scwarz|fuchsia | negro|fucsia
 sizes 35|42

WOMEN
@WORK



RUN LOW ESD

S3 SRC ESD

cod. 701.159799

sizes 35|48



80013

nero | schwarz | negro

Calzatura bassa S3 in Nubuck Pull Up idrorepellente. Puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, plantare estraibile termoformato in EVA. ESD.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus gefettetem Nubuckleider, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. Futter aus Air Mesh. K SOLE, herausnehmbare, thermogeformte Einlegesohle aus EVA. ESD.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S3 en Nubuck Pull Up hidrófugo, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, plantilla extraíble termoformada de EVA. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



CE EN ISO 20345:2011

RUN TEXTILE LOW ESD

S1P SRC ESD

cod. 701.159800

sizes 35|48



col.C0493

grigio chiaro|alluminio | steingrau|aluminium | gris claro|aluminio

Calzatura bassa in crosta e tessuto rete S1P. Puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, fodera in Air Mesh, plantare estraibile termoformato in EVA. ESD.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh aus Crustleder und Netzstoff S1P, ZZehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10. K SOLE, Futter aus Air Mesh, herausnehmbare, thermogeformte Einlegesohle aus EVA. ESD

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo en serraje afelpado y tejido red S1P, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, forro de Air Mesh, plantilla extraíble termoformada de EVA. ESD.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



RUN TEXTILE LOW

S1P SRC

cod. 701.158619



col.C4904

beige|blu maiolica | hanfbeige|majolikablau | beige|mayólica azul
sizes 38|48

Calzatura bassa S1P in tessuto rete e crosta scamosciata. Puntale in acciaio 200J. Calzata 10. K SOLE, plantare estraibile in EVA termoformata.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S1P aus Netzstoff und Kalbswildleder, Zehenkappe aus Stahl 200J. Weite 10.

Atmungsaktive K SOLE, herausnehmbare Einlegesohle aus thermogeformtem EVA.

ZWISCHENSÖHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S1P en tejido red y serraje afelpado, puntera de acero 200J. Horma 10. K SOLE, plantilla extraíble de EVA termoformada.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.C4905

verde oliva|beige corda | olivgrün|hanfbeige | verde oliva|beige
sizes 38|48



col.C4906

grigio castello|blu insigna | graue burg|blau banner | gris castillo|azul insegna
 sizes 35|48



col.C4907

azzurro cielo|alluminio | hellblau|aluminium | azul cielo|aluminio
 sizes 38|48



CLASSIC

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-SRC | S1P-SRC

SUOLA | SOHLE | SUELA

PU-PU DOPPIA DENSITÀ | PU-PU MIT DOPPELTER DICHTHE | PU-PU DOBLE DENSIDAD

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

INIEZIONE DIRETTA | DIREKTINJEKTION | INYECCIÓN DIRECTA

CE EN ISO 20345:2011



intersuola in PU espanso
Zwischensohle aus PU-Schaum
entresuela de poliuretano expandido

fodera air mesh
Air Mesh Futter
forro de air mesh

plantare estraibile termoformato in EVA
thermogeformte Einlegesohle aus EVA
plantilla extraíble termoformada de EVA

S3 pull-up nubuck idrorepellente | S1P vitello scamosciato italiano
Wasserabweisendes S3 Nubuck | italienisches S1P Kalbsveloursleder
S3 Nubuck pull-up hidrofugado | S1P Vacuno afelpado italiano



FIT

COMFORT(11)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

NON METALLIC 200J

DROP

15MM

PASSFORM

KOMFORT(11)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

OHNE METALLTEILE 200J

DROP

15MM

AJUSTE

CONFORT(11)

ANTI-PERFORACIÓN

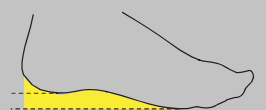
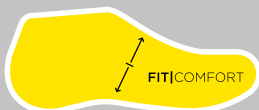
TEXTIL

PUNTERA

NO METÁLICO 200J

DROP

15MM



CLASSIC


REQUIREMENTS

battistrada in PU compatto
resistente all'abrasione
Sohlenprofil aus kompakter abriebfester PU
Suela externa de PU compacto anti-abrasión


resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC




Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 

Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talòn 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

TECHNOLOGIES



Puntale Multilayer:
leggero e amagnetico.

Leichte und nicht magnetische
Multilayer Zehenkappe.

Puntera multi-capas ligera y
amagnética.

K SOLE

Soletta antiperforazione
tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere
Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil,
ligera y flexible.

INSOLE CLASSIC



cod. 703.171347

PLUS



WORKS

FLOW II HI
S3 SRC

cod. 701.161235

sizes 38|48



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura alta S3 in Nubuck
Pull-up idrorepellente.
Puntale Multilayer 200J.
Calzata 11. Fodera air mesh,
K SOLE, plantare estraibile in
EVA.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto
antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus
wasserabweisendem Pull-
up Nubuck, Multilayer-
Zehenkappe 200J. Weite 11.
Futter aus Air-Mesh, K SOLE,
herausnehmbare Einlage aus
EVA.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem,
abriebfestem PU.

Calzado alto S3 en Nubuck
Pull-up hidrófugo, puntera
Multilayer 200J. Horma 11.
Forro air mesh, K SOLE,
plantar extraíble de EVA.

ENTRESUELA de poliuretano
expandido.

SUELA EXTERNA de
poliuretano compacto
antiabrasión.



col.30050

noce | nussbraun | nuez



FLOW II LOW
S3 SRC

cod. 701.161234

sizes 38|48



col.80013

nero | schwarz | negro



col.30050

noce | nussbraun | nuez

Calzatura bassa S3 in Nubuck Pull-up idrorepellente. Puntale Multilayer 200J. Calzata 11. Fodera air mesh, K SOLE, plantare estraibile in EVA.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Pull-up Nubuck, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 11. Futter aus Air-Mesh, K-SOLE, herausnehmbare Einlage aus EVA.

ZWISCHENSÖHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S3 en Nubuck Pull-up hidrófugo, puntera Multilayer 200J. Horma 11. Forro air mesh, K SOLE, plantar extraíble de EVA.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



FLOW II LOW

S1P SRC

cod. 701.161233

sizes 38|48



col.75029

grigio roccia lunare | mond gestein | gris roca lunar

Calzatura bassa S1P in crosta scamosciata, cordura. Puntale Multilayer 200J. Calzata 11. Fodera air mesh e cambrelle, K SOLE, plantare estraibile in EVA.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S1P aus Crustleder mit Wildlederoptik, Cordura, Zehenkappe Multilayer 200J. Weite 11. Futter aus Air-Mesh und Cambrelle, K SOLE, herausnehmbare Einlage aus EVA.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S1P de serraje agamuzada, cordura, puntera Multilayer 200J. Horma 11. Forro air mesh y cambrelle, K SOLE, plantar extraíble de EVA.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



col.75075

grigio scuro | dunkelgrau | gris oscuro



PARKY II LOW

S1P SRC

cod. 701.161332

sizes 38|48



col.30050

noce | nussbraun | nuez



col.80013

nero | schwarz | negro

Sandalo S1P in Nubuck Pull-up idrorepellente. Puntale Multilayer 200J. Calzata 11. Fodera air mesh, K SOLE, plantare estraibile in EVA.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitssandalen S1P aus wasserabweisendem Pull-up Nubuck, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 11. Futter aus Air-Mesh, K SOLE, herausnehmbare Einlage aus EVA.

ZWISCHENSOHLE

aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Sandalia S1P de Nubuck Pull-up hidrófugo, puntera Multilayer 200J. Horma 11. Forro air mesh, K SOLE, plantar extraíble de EVA.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



BRAVE

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-SRC | S1P-SRC

SUOLA | SOHLE | SUELA

GOMMA NITRILICA | NITRILKAUTSCHUK | GOMA NITRÍLICA

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

MONTATO | VERKLEBT | MONTADO

CE EN ISO 20345:2011



inserto interno antiscalzante in microfibra
Durchtrittssichere Einlage aus Mikrofaser
Inserto interior anti-slip en microfibra

intersuola in gomma nitrilica HRO
Zwischensohle aus Nitrilkautschuk HRO
entersuela de goma nitrílica HRO

fodera altamente resistente all'abrasione
sehr abriebfestes Futter
forro altamente resistente a la abrasión

S3 Action Nubuck, Nylon e PU
S3 Action Nubuck, Nylon und PU
S3 Action Nubuck, Nylon y PU

plantare estraibile in poliuretano shock absorber
Herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU
plantilla extraíble en poliuretano amortiguador de impactos

FIT

REGOLARE(10)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

NON METALLIC 200J

DROP

15MM

PASSFORM

REGULÄR(10)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TEXTILE

ZEHENKAPPE

OHNE METALLTEILE 200J

DROP

15MM

AJUSTE

REGULAR(10)

ANTI-PERFORACIÓN

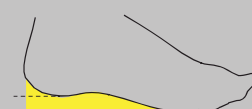
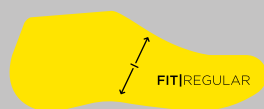
TEXTIL

PUNTERA

NO METÁLICO 200J

DROP


15MM




BRAVE

REQUIREMENTS


Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 

Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

battistrada in gomma nitrilica, HRO
Sohlenprofil aus Nitrilkautschuk, HRO
Suela externa de goma nitrílica, HRO

resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC



TECHNOLOGIES


METAL FREE

Calzature amagnetiche prive di elementi metallici.

Nicht-magnetische, metallfreie Schuhe.

Calzado amagnético sin elementos metálicos.

K SOLE



Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.

INSOLE CUSHIONING



cod. 703.172595

PLUS

FULL HRO



WOMEN @WORK

D-BRAVE HI S3 SRC HRO

cod. 701.172029

sizes 35|48



col.75068

grigio castello | graue burg | gris castillo

Calzatura alta S3 in Action Nubuck idrorepellente, nylon e PU. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Fodera in poliestere resistente all'abrasione, K SOLE, plantare estraibile in poliuretano shock absorber. Metal free.

INTERSUOLA in gomma nitrilica con inserto in EVA shock-absorber.

BATTISTRADA in gomma nitrilica.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem, nylon und PU Action Nubuck, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 10. Futter aus abriebfestem Polyester, K SOLE, herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU. Metal free.

ZWISCHENSOHLE aus Nitrilkautschuk mit shock-absorber EVA Einlage.

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk.

Calzado alto S3 de Action Nubuck hidrófugo, Nylon y PU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro de poliéster antiabrasión, K SOLE, plantilla extraíble de poliuretano con amortiguador de impactos. Metal free.

ENTRESUELA

de goma nitrilica con inserción de EVA amortiguador de impactos.

SUELA EXTERNA de goma nitrilica.



col.80013

nero | schwarz | negro



D-BRAVE LOW

S3 SRC HRO

cod. 701.172028

sizes 35|48



col.75068

grigio castello | graue burg | gris castillo

Calzatura bassa S3 in Action Nubuck idrorepellente, nylon e PU. Puntale Multilayer 200J. Calzata 10. Fodera in poliestere resistente all'abrasione, K SOLE, plantare estraibile in poliuretano shock absorber. Metal free.

INTERSUOLA in gomma nitrilica con inserto in EVA shock-absorber

BATTISTRADA in gomma nitrilica.



col.80013

nero | schwarz | negro

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem, Nylon und PU Action Nubuck, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 10. Futter aus abriebfestem Polyester, K SOLE, herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU. Metal free.

ZWISCHENSÖHLE aus Nitrilkautschuk mit shock-absorber EVA Einlage.

SOHLENPROFIL aus Nitrilkautschuk, komplett HRO.

Calzado bajo S3 de Action Nubuck hidrófugo, Nylon y PU. Puntera Multilayer 200J. Horma 10. Forro de poliéster antiabrasión, K SOLE, plantilla extraíble de poliuretano con amortiguador de impactos. Metal free.

ENTRESUELA de goma nitrilica con inserción de EVA amortiguador de impactos.
SUELA EXTERNA de goma nitrilica.



K SOLE
MULTILAYER
WOMEN @ WORK

BLITZ

PROTEZIONE | SCHUTZ | PROTECCIÓN

S3-SRC | S1P-SRC

SUOLA | SOHLE | SUELA

PU-PU DOPPIA DENSITÀ | PU-PU MIT DOPPELTER DICHTHE | PU-PU DOBLE DENSIDAD

COSTRUZIONE | VERABEITUNG | CONSTRUCCIÓN

INIEZIONE DIRETTA | DIREKTINJEKTION | INYECCIÓN DIRECTA

CE EN ISO 20345:2011



inserto interno antiscalzante in microfibra
Durchtrittssichere Einlage aus Mikrofaser
Inserto interior anti-slip en microfibra

intersuola in PU espanso
Zwischensohle aus PU-Schaum
entresuela de poliuretano expandido

fodera altamente resistente all'abrasione
sehr abriebfestes Futter
forro altamente resistente a la abrasión

S3 action nubuck e PU | S1P vitello scamosciato, nylon e PU
S3 Action Nubuck und PU | S1P Kalbsveloursleder, Nylon und PU
S3 Action Nubuck y PU | S1P Vacuno afelpado, Nylon y PU

plantare estraibile in poliuretano shock absorber
Herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU
plantilla extraíble en poliuretano amortiguador de impactos

FIT

COMFORT(11)

ANTIPERFORAZIONE

TESSILE

PUNTALE

NON METALLIC 200J

DROP

15MM

PASSFORM

CONFORT(11)

DURCHTRITTFESTIGKEIT

TESSILE

ZEHENKAPPE

OHNE METALLTEILE 200J

DROP

15MM

AJUSTE

KOMFORT(11)

ANTI-PERFORACIÓN

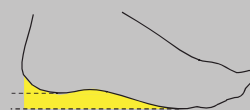
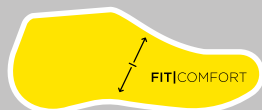
TEXTIL

PUNTERA

NO METÁLICO 200J

DROP

15MM





battistrada in PU compatto
resistente all'abrasione
Sohlenprofil aus kompakter abriebfester PU
Suela externa de PU compacto anti-abrasión

resistenza allo scivolamento SRC
Rutschfestigkeit SRC
resistencia al deslizamiento SRC




REQUIREMENTS


Tomaia idrorepellente
Wasserabweisendes Obermaterial
Empeine hidrófugo 

Pelle/tomaia traspirante
Atmungsaktives Obermaterial
Piel transpirable 


Scarpa antistatica
Antistatisch
Zapato antiestático 

Suola resistente agli idrocarburi
Kohlenwasserstoffbeständige Laufsohle
Suela resistente a los hidrocarburos 

Puntale 200J
200J Kappe
Puntera 200J 

Assorbimento energia del tallone
Energieaufnahme im Fersenbereich
Absorbencia de la energia del talón 

Inserto antiperforazione
Durchtrittsichere Insert
Inserto antiperforación 

Suola antiscivolo
Rutschfester sohle
Suela antideslizante 

TECHNOLOGIES


METAL FREE

Calzature amagnetiche prive di elementi metallici.

Nicht-magnetische, metallfreie Schuhe.

Calzado amagnético sin elementos metálicos.

K SOLE



Soletta antiperforazione tessile, leggera e flessibile.

Durchtrittsichere Textilbrandsohle.

Plantilla antiperforación textil, ligera y flexible.

INSOLE CUSHIONING



cod. 703.172595

PLUS



WOMEN @WORK

BLITZ

D-BLITZ BOOT

S3 SRC

cod. 701.172033

sizes 35|48



col.30043

marrone | braun | marrón

Stivale S3 in Action Nubuck idrorepellente. Puntale multilayer 200J. Calzata 11. K SOLE, plantare estraibile in poliuretano shock absorber. Metal free.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitsstiefel S3 aus wasserabweisendem Action Nubuck, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 11. K SOLE, herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU. Metal free.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Bota S3 de Action Nubuck hidrófugo, puntera Multilayer 200J. Horma 11. K SOLE, plantilla extraíble de poliuretano con amortiguador de impactos. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



K SOLE MULTILAYER WOMEN @WORK

D-BLITZ HI S3 SRC

cod. 701.172030

sizes 35|48



col.75068

grigio castello | graue burg | gris castillo



col.80013

nero | schwarz | negro

Calzatura alta S3 in Action Nubuck idrorepellente, nylon e PU. Puntale multilayer 200J. Calzata 11. K SOLE, plantare estraibile in poliuretano shock absorber. Metal free.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshochschuh S3 aus wasserabweisendem Action Nubuck, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 11. K SOLE, herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU. Metal free.

ZWISCHENSUOLA aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado alto S3 de Action Nubuck hidrófugo, Nylon y PU. Puntera Multilayer 200J. Horma 11. K SOLE, plantilla extraíble de poliuretano con amortiguador de impactos. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.



K SOLE
MULTILAYER
WOMEN
@ WURK

D-BLITZ

S3 SRC

cod. 701.172031

sizes 35|48

**col.75068**

grigio castello | graue burg | gris castillo

Calzatura bassa S3 in Action Nubuck idrorepellente, nylon e PU. Puntale multilayer 200J. Calzata 11. K SOLE, plantare estraibile in poliuretano con absorber. Metal free.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S3 aus wasserabweisendem Action Nubuck, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 11. K SOLE, herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU. Metal free.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.**SOHLENPROFIL**

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S3 de Action Nubuck hidrófugo, Nylon y PU. Puntera Multilayer 200J. Horma 11. K SOLE, plantilla extraíble de poliuretano con amortiguador de impactos. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.**SUELA EXTERNA** de poliuretano compacto antiabrasión.**col.80013**

nero | schwarz | negro



K SOLE
MULTILAYER
WOMEN @WORK

D-BLITZ

S1P SRC

cod. 701.172032

sizes 35|48



col.25059

beige | beige | beige



col.75068

grigio castello | graue burg | gris castillo



col.60078

blu atlantico | atlantisch blau | azul atlántico

Calzatura bassa S1P in Vitello scamosciato, nylon e PU. Puntale multilayer 200J. Calzata 11. K SOLE, plantare estraibile in poliuretano con absorber. Metal free.

INTERSUOLA

in poliuretano espanso.

BATTISTRADA

in poliuretano compatto antiabrasione.

Sicherheitshalbschuh S1P aus Kalbsveloursleder und Mesh, Multilayer-Zehenkappe 200J. Weite 11. K SOLE, herausnehmbare Shock Absorber Einlegesohle aus PU. Metal free.

ZWISCHENSOHLE aus PU-Schaum.

SOHLENPROFIL

aus kompaktem, abriebfestem PU.

Calzado bajo S1P de Vacuno afelpado y mesh, puntera Multilayer 200J. Horma 11. K SOLE, plantilla extraíble de poliuretano con amortiguador de impactos. Metal free.

ENTRESUELA de poliuretano expandido.

SUELA EXTERNA de poliuretano compacto antiabrasión.





UTILITY

UTILITY

UTILITY

Intimo termico Thermo-Unterwäsche Ropa interior térmica	213
Cintura portautensili Werkzeuggürtel Cintura porta herramientas	215
Borse Taschen Bolsos	217
Berretti Kappen Gorras	219
Calzini Socken Calcetines	221
Ginocchiere Knieschutz Rodilleras	224
Cera per calzature Lederfett für Schuhe Grasa para calzado	224
Solette Einlegesohlen Plantillas	225
Lacci Schnürsenkel Cordones	229

TOP SOUL

cod. 702.159682

sizes XS|S-M|L-XL|XXL

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

50% Poliamide -
45% Polipropilene - 5% Elastane

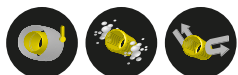
50% Polyamid - 45%
Polypropylen 5% Elastan

50% Poliamida - 45%
Polipropileno - 5% Elastano

b-Fit
STRETCH



HIDDEN POWER



col.80013

nero | schwarz | negro

Maglia unisex senza cuciture maniche lunghe. Mantiene la temperatura del corpo costante e favorisce l'isolamento termico e la traspirabilità.

Langarmshirt Unisex, nahtlos. Hält die Körpertemperatur konstant und unterstützt die Wärmeisolierung.

Jersey unisex sin costuras mangas largas. Mantiene la temperatura del cuerpo constante y favorece el aislamiento térmico.



PANT SOUL

cod. 702.159681

sizes XS|S-M|L-XL|XXL

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

 50% Poliamide -
45% Polipropilene - 5% Elastane

 50% Polyamid - 45%
Polypropylen 5% Elastan

 50% Poliamida - 45%
Polipropileno - 5% Elastano


col.80013

nero | schwarz | negro



Pantalone unisex senza cuciture. Mantiene la temperatura del corpo costante e favorisce l'isolamento termico e la traspirabilità.

Hose Unisex, nahtlos. Hält die Körpertemperatur konstant und unterstützt die Wärmeisolierung.

Pantalón unisex sin costuras. Mantiene la temperatura del cuerpo constante y favorece el aislamiento térmico.



TOOLS BELT

cod. 703.170010

one size

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Canvas: 100% Poliestere
Mesh: 100% Poliestere

Canvas: 100% Polyester
Mesh: 100% Polyester

Canvas: 100% Poliéster
Mesh: 100% Poliéster



col.80013

nero | schwarz | negro



col.60063

blu corsaro | marine blau | azul corsario

Cintura portautensili
regolabile, 3 tasche,
portamartello e dettagli
reflex.

Regulierbarer
Werkzeuggürtel mit 3
Taschen, Hammerschlaufe
und reflektierenden Details.

Cintura porta herramientas
regulable, 3 bolsillos, porta
martillo y detalles reflex.

SHOULDER BAG

cod. 703.170011

one size



col.80013

nero | schwarz | negro

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Canvas: 100% Poliestere
Mesh: 100% Poliestere

Canvas: 100% Polyester
Mesh: 100% Polyester

Canvas: 100% Poliéster
Mesh: 100% Poliéster



col.60063

blu corsaro | marine blau | azul corsario

Borsa a tracolla regolabile, comparto notebook, tasca aggancio per trolley, inserti in Mesh e dettagli reflex.

Regulierbare Umhängetasche mit Laptop-Fach, Tasche zum Befestigen am Trolley, Fächern aus Mesh und reflektierenden Details.

Bolso de bandolera regulable, compartimento ordenador portátil, bolsillo engancho para maleta trolley, bolsillos de mesh y detalles reflex.

BAG MESH

cod. 703.161530

one size

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Canvas: 100% Poliestere
Mesh: 100% Poliestere

Canvas: 100% Polyester
Mesh: 100% Polyester

Canvas: 100% Poliéster
Mesh: 100% Poliéster



col.C5876

blu|giallo | navy|gelb | azullamarillo



col.60063

blu corsaro | marine blau | azul corsario

Borsa multitasche con
dettagli a contrasto Mesh.

Tasche mit mehreren
Fächern und farblich
abgesetzten Details aus
Mesh.

Bolso multi-bolsillos con
detalles a contraste mesh.

BACKPACK MESH

cod. 703.161531

one size



col.C5876

blu|giallo | navy|gelb | azul|amarillo

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

 Canvas: 100% Poliestere
 Mesh: 100% Poliestere

 Canvas: 100% Polyester
 Mesh: 100% Polyester

 Canvas: 100% Poliéster
 Mesh: 100% Poliéster


col.60063

blu corsaro | marine blau | azul corsario

 Zaino multitasche con
 dettagli Mesh a contrasto.

 Rucksack mit farblich
 abgesetzten Details aus
 Mesh.

 Mochila con detalles mesh a
 contraste.

HAT

cod. 703.153165.C06

one size

COMPOSIZIONE

MATERIAL

COMPOSICIÓN

100% acrilico

100% acryl

100% acrílico

confezione da 6 pezzi

6 stück verpackung

caja 6 unidades



col.80013

nero | schwarz | negro



col.60066

blu mar caspio | blau kaspisches meer | azul mar caspio



col.60056

grigio scuro | dunkel-
grau | gris oscuro



col.45047

rosso pompeiano | pompeiano rot | rojo pompeyano

Zuccotto in acrilico.

Dockermütze aus Acrylfaser.

Gorra de fibra acrílica.

TWILL CAP

cod. 703.153163.C06

one size

COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN

100% cotone

100% baumwolle

100% algodón

confezione da 6 pezzi
6 stück verpackung
caja 6 unidades

col.80013

nero | schwarz | negro



col.60066

blu mar caspio | blau kaspisches meer | azul mar caspio



col.25043

beige oyster | beige oyster | beige oyster



col.45047

rosso pompeiano | pompeiano rot | rojo pompeyano

Cappellino in cotone con
fibbia per regolare la misura.Baumwollcap mit Schnalle
zum Verstellen der Größe.Gorra pequeño de algodón
con hebilla para regular la
medida.

COTTON SUMMER

cod. 703.160485

S 35|38

M 39|42

XL 43|47

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

80% Cotone 15% Poliamide
5% Elastane

80% Baumwolle 15% Polyamid
5% Elasthan

80% Algodón 15% Poliamida
5% Elastano

Calze estive in cotone.

SommerSocken aus
Baumwolle.

Calcetines de verano de
algodón.



col.C4699

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris

GHOST

cod. 703.160484

S 35|38

M 39|42

XL 43|47

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

70% Coolmax 10% Kevlar
20% Poliamide

70% Coolmax 10% Kevlar
20% Polyamid

70% Coolmax 10% Kevlar
20% Poliamida

COOLMAX®

DuPont™

KEVLAR®



col.C4699

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris

Calzino estivo.

SommerSocken.

Calcetines de verano.



col.C4699

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris

TECH SUMMER

cod. 703.160486

M 39|42

XL 43|47

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

70% Cotone 10% Kevlar
20% Elastane

70% Baumwolle 10% Kevlar
20% Elasthan

70% Algodón 10% Kevlar
20% Elastano

COOLMAX®
DuPont™
KEVLAR®

Calze estive tecniche

SommerSocken aus
Funktionsgewebe.

Calcetines de verano
técnicos.



col.C4699

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris

COTTON WINTER

cod. 703.159683

S 35|38

M 39|42

XL 43|47

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

77% Cotone 18% Poliamide
5% Elastane

77% Baumwolle 18% Polyamid
5% Elasthan

77% Algodón 18% Poliamida
5% Elastano

Calze invernali in cotone.

WinterSocken aus
Baumwolle.

Calcetines de invierno
de algodón.

TECH WINTER

cod. 703.159684

M 39|42

XL 43|47

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

65% Cotone 23% Poliamide
7% Kevlar 5% Elastane

65% Baumwolle 23% Polyamid
7% Kevlar 5% Elastan

65% Algodón 23% Kevlar
7% Poliamida 5% Elastano

DuPont™
KEVLAR®

Calze invernali tecniche.

WinterSocken aus
Funktionsgewebe.

Calcetines de invierno
técnicos.



col.C4699

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris

MERINOS WINTER

cod. 703.159685

M 39|42

XL 43|47

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

30% Lana Merinos 30% Acrilico
17% Carbonio 18% Poliamide
5% Elastane

30% Merinowolle 30% Acryl
17% Carbonfaser 18% Polyamid
5% Elastan

30% Lana Merina 30% Acrílico
17% Carbonio 18% Poliamida
5% Elastano

Calze invernali in lana
merinos.

WinterSocken aus
Merinowolle.

Calcetines de invierno de
lana merina.



col.C4699

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris



KNEE PAD

cod. 703.146417

one size

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

100% PVC

100% PVC

100% PVC

col.96014

antracite | anthrazit | antracita

Ginocchiere.

Knieschutz.

Rodillera.

NATURAL WAX 20PCS

cod. 703.161339.C20



COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

20 vasetti da 50ml di grasso naturale per calzature.

20 Dosen 50 ml Natürliches Lederfett für Schuhe.

20 frascos de 50ml de grasa natural para calzados

Grasso naturale per calzature, protegge, nutre e ammorbidisce.

Natürliches Lederfett für Schuhe, schützt, nährt und macht das Leder weich.

Grasa natural para calzado, protege, nutre y suaviza.

INSOLE JUMP

cod. 703.172594

sizes 35|48

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Poliestere e gomma sintetica.

Polyester und synthetischer Gummi.

Poliéster y caucho sintético.

D-FOAM



col.80013

nero | preto | schwarz

Plantare estraibile con tecnologia D-FOAM anatomico ed ergonomico, microforato ad alta traspirabilità, leggero e lavabile per la linea D-Jump.

Herausnehmbare anatomische und ergonomische Einlegesohle, gelöchert und mit hoher Atmungsaktivität, leicht und waschbar für die Linie D-Jump.

Plantilla extraíble anatómica y ergonómica, microagujereada y de elevada transpirabilidad, ligera y lavable para la línea D-Jump.



col.25059

beige | beige | beige

INSOLE EVA

cod. 703.159116

sizes 35|48



col.35014

giallo | gelb | amarillo

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

EVA.

EVA.

EVA.



Plantare in EVA
termoformata per le linee
Run e New Sport.

Einlegesohle aus EVA
thermogeformt für die
Produktlinien Run und
New Sport.

Plantilla de EVA
termoformada para las
líneas Run y New Sport.

INSOLE EVERY

cod. 703.159112

sizes 35|48



col.C0471

grigiogiallo | grau|gelb | gris|amarillo

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Lattice con carboni attivi + EVA.

Latex mit Aktivkohle + EVA.

Látex con carbones activos + EVA.

Plantare in lattice e carboni
attivi, talloniera in EVA
per le linee Beat e Pressing.

Einlegesohle aus Latex mit
Aktivkohle. Ferseneinlage
aus EVA für die Produktlinien
Beat und Pressing.

Plantilla de Látex y carbones
activos, talonera de EVA
para las líneas Beat y
Pressing.

INSOLE CUSHION

cod. 703.172595

sizes 35|48

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

Poliuretano.

PU.

PU.

Plantare estraibile in schiuma poliuretanicca con shock absorber per linee D-Brave e D-Blitz.

Herausnehmbare Einlegesohle aus PU-Schaum mit Stoßdämpfer für die Produktlinien D-Brave und D-Blitz.

Plantilla extraíble de espuma de poliuretano con sistema de absorción de impactos para las líneas D-Brave y D-Blitz.



col.35015

giallo | | gelb | amarillo

INSOLE ACTIVE II

cod. 703.171342

sizes 35|48

COMPOSIZIONE MATERIAL COMPOSICIÓN

EVA termoformata + shock absorber

EVA thermogeformt + Stoßdämpfer

EVA termoformada + amortiguador



Plantare in EVA termoformata + shock absorber per la linea Glove.

Einlegesohle aus EVA thermogeformt + Stoßdämpfer für die Produktlinie Glove.

Plantilla de EVA termoformada + amortiguador para la linea Glove.



col.2270

paglia|nero | stroh|schwarz | paja|negro

INSOLE CLASSIC

cod. 703.171347

sizes 35|48



col.C4133

nero|giallo | schwarz|gelb | negro|amarillo

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

EVA.

EVA.

EVA.



Plantare in EVA
termoformata per la linea
Classic.

Einlegesohle aus EVA
thermogeformt für die
Produktlinie Classic.

Plantilla de EVA
termoformada para la linea
Classic.

INSOLE TRAIL FLEX

cod. 703.171348

sizes 35|48



col.C4133

nero|giallo | schwarz|gelb | negro|amarillo

**COMPOSIZIONE
MATERIAL
COMPOSICIÓN**

Poliuretano espanso e
tessuto poliestere.

PU-schaum und Polyester
Gewebe.

Poliuretano expandido y tejido
poliester.

Plantare ad elevata
traspirabilità, con carboni
attivi per linea D-Trail e
D-Flex.

Ergonomisches und
antibakterielles,
herausnehmbares,
warmgeformtes Fußbett mit
Aktivkohle. für die
Productlinien D-Trail und
D-Flex.

Plantilla transpirable y
antibacteriana con
carbones activos para las
lineas B-Brave y D-Blitz.

LACES

cod. 703.153273.C10

120 cm

cod. 703.153274.C10

150 cm

cod. 703.153275.C10

100 cm

cod. 703.153276.C10

120 cm

cod. 703.153277.C10

140 cm

10 PAIA | PIATTI
10 PAAR | FLACH
10 UNIDADES | PLANOS



col.C1463

nerogiallo | schwarz|gelb | negro|amarillo
703.153273.C10
703.153274.C10



col.35014

giallo | | gelb | amarillo
703.153275.C10
703.153276.C10
703.153277.C10



col.45041

rosso scuro | dunkelrot | vermelho escuro
703.153275.C10



col.55007

fucsia | fuchsie | fucsia
703.153275.C10



col.60055

blu scuro | dunkelbrau | azul escuro
703.153275.C10



col.75040

alluminio | aluminium | aluminio
703.153275.C10
703.153277.C10



col.80013

nero | schwarz | negro
703.153275.C10
703.153277.C10

Lacci per linee Beat,
Pressing, Glove e Run.
(conf. 10 paia - piatti)

Schnürsenkel für die
Produktlinien Beat, Pressing,
Glove und Run
(10 Paar - flach)

Cordones para las líneas
Beat, Pressing, Glove, Run
(caja 10 unidades - planos)

LACES

**col.45041**

rosso scuro | dunkelrot | vermelho escuro
703.160585.C10
703.160586.C10

**col.70434**

verde | grün | verde
703.160585.C10
703.160586.C10

cod. 703.160585.C10

110 cm

cod. 703.160586.C10

130 cm

**col.C1463**

nero|giallo | schwarz|gelb | negro|amarillo
703.160585.C10
703.160586.C10

**col.75040**

alluminio | aluminio | alumínio
703.160585.C10
703.160586.C10

10 PAIA | ROTONDI
10 PAAR | RUND
10 UNIDADES | REDONDOS

**col.80013**

nero | schwarz | negro
703.160585.C10
703.160586.C10

Lacci per New sport, Classic,
D-Brave, D-Blitz.
(conf. 10 paia - rotondi)

Schnürsenkel für die
Produktlinien New sport,
Classic, D-Brave, D-Blitz
(10 Paar - rund)

Cordones para las líneas
New Sport, Classic, D-Brave,
D-Blitz (caja 10 unidades -
redondos)

**col.45028**

rosso | rot | vermelho
703.171344.C10

**col.60043**

royal blu | royal | azul real
703.171344.C10
703.171343.C10

cod. 703.171344.C10

110 cm

cod. 703.171343.C10

140 cm

**col.75030**

grigio | grau | gris
703.171344.C10
703.171343.C10

**col.45059**

rosa brillante | b.rose | rosas brillantes
703.171344.C10

10 PAIA | ROTONDI
10 PAAR | RUND
10 UNIDADES | REDONDOS

Lacci per linea D-Flex.
(conf. 10 paia - rotondi)

Schnürsenkel für die
Produktlinie D-Flex
(10 Paar - rund)

Cordones para la línea D-Flex
(caja 10 unidades - redondos)

LACES TRAIL

cod. 703.171345.C10

120 cm

cod. 703.171346.C10

80 cm



10 PAIA | ROTONDI
10 PAAR | RUND
10 UNIDADES | REDONDOS

col.C2539

nero|grigio | schwarz|grau | negro|gris

703.171345.C10

703.171346.C10

Lacci per linea D-Trail.
(conf. 10 paia - rotondi)

Schnürsenkel für die
Produktlinie D-Trail
(10 Paar - rund)

Cordones para la linea
D-Trail (caja 10 unidades -
redondos)

LACES JUMP

cod. 703.172596

130 cm

cod. 703.172597

120 cm



col.80013

nero | schwarz | negro

703.172596

703.172595

CONF. SINGOLA
EINZELPACKUNG
CAJA 1 UNIDAD



col.35014

giallo | | gelb | amarillo

703.172596

703.172595



col.40035

arancione | orange | naranja

703.172596

703.172595

Lacci per linea D-Jump
(conf. Singola)

Schnürsenkel für die
Produktlinie D-Jump
(Einzelpackung)

Cordones para la línea
D-Jump (caja 1 unidad)

Ordine minimo 10 paia
Ordine minimo 10 paia
Ordine minimo 10 paia



Concepita per un uso intensivo e quotidiano, Thermosoft® garantisce facilità di manutenzione e alta resistenza. Assicura elevata termicità con un peso contenuto: è calda, leggera e di poco ingombro. I prodotti Thermosoft® sono protetti dal finissaggio esclusivo contro la fuoriuscita delle fibre, sia dal tessuto che dalla fodera. Analisi specifiche li hanno dichiarati privi di PFOA e di PFOS (acido e solfato perfluoroottanico).

Thermosoft® wurde für eine intensive Nutzung im Alltag entwickelt und ist garantiert pflegeleicht und hochwiderstandsfähig. Garantiert eine hohe Wärmeisolierung bei geringem Gewicht: Das Material ist warm, leicht und nimmt wenig Platz weg. Die Produkte Thermosoft® sind mit einer exklusiven Oberflächenbehandlung gegen das Austreten der Fasern aus dem Gewebe und dem Futter geschützt. Analysen belegen, dass das Material frei von PFOA und PFOS ist (Perfluorooctansäure und Perfluorooctansulfonat).

Pensada para un uso intensivo y cotidiano, Thermosoft® garantiza facilidad de mantenimiento y alta resistencia. Asegura elevada termicidad y poco peso: es caliente, ligera y ocupa poco espacio. Los productos Thermosoft® están protegidos contra la salida de las fibras del tejido y del forro, gracias a su acabado exclusivo. Análisis específicos declararon que no tienen PFOA ni PFOS (ácido y sulfato perfluorooctanoico).



Le fibre nei tessuti Coolmax® trasportano il sudore verso la superficie dell'indumento, dove può evaporare rapidamente. Contemporaneamente, garantiscono la massima traspirabilità.

Die Fasern, die für die Herstellung der Coolmax® verwendet werden, leiten den Schweiß vom Körper weg zur Oberfläche vom Kleidungsstück, wo er schnell verdampfen kann. Gleichzeitig garantieren die Fasern für maximale Atmungsaktivität, auch bei nassem Gewebe. So bleibt die Haut trocken, man fühlt sich wohl und hat mehr Energie und Kondition.

Las fibras en los tejidos Coolmax® conducen el sudor hacia la superficie de la prenda, en donde se evapora rápidamente. Además, garantizan la máxima transpirabilidad.



Il marchio Kevlar® creato da DuPont unisce resistenza e leggerezza. La fibra Kevlar® è utilizzata in tutto il mondo e nei modi più diversi.

Die Marke Kevlar® steht für eine innovative Technologie, die von DuPont entwickelt wurde und Widerstandsfähigkeit mit Leichtigkeit kombiniert. Die Herstellung der Aramid-Faser Kevlar® geschaffen, die in den vier Jahrzehnten seit ihrer Erfindung überall auf der Welt in den verschiedensten Anwendungen Verwendung gefunden hat.

La marca Kevlar® creada por DuPont une resistencia y ligereza. La fibra Kevlar® ha sido usada en todo el mundo y en las formas más diferentes.



Grazie alla particolare struttura a nido d'ape del materiale, il sudore viene veicolato all'esterno in 1/3 del tempo rispetto ai tessuti tradizionali. La costruzione del tessuto inoltre, aumenta la micro ventilazione rendendo il capo altamente traspirante.

Durch die besondere Wabenstruktur des Materials wird der Schweiß 3 Mal so schnell abgeleitet wie bei herkömmlichen Geweben. Der Aufbau vom Gewebe unterstützt die Mikrobeflüftung und macht das Kleidungsstück hochgradig atmungsaktiv.






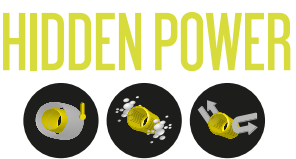
Gracias a la estructura única del material de nido de abeja, el sudor se transporta afuera en 1/3 del tiempo en comparación con los tejidos tradicionales. La construcción del tejido también aumenta la ventilación micro haciendo que el jefe altamente transpirable con lo cual la prenda resulta muy transpirable.



Dalla ricerca e Sviluppo Diadora nasce D-Bright: tecnologia fotoluminescente che assorbe energia da sorgenti luminose e la rilascia in situazione di scarsa luminosità. Diadora Utility: innovazione, comfort e protezione.

D-BRIGHT ist ein Ergebnis aus der Forschung und Entwicklung von Diadora: Ein Photo-Lumineszenz-Verfahren, das Lichtenergie aufnimmt und das Licht bei schlechten Lichtverhältnissen wieder abstrahlt. Diadora Utility: Innovation, Komfort und Schutz.

De la investigación y del desarrollo de Diadora se crea D-Bright: una tecnología fotoluminescente, que absorbe energía de fuentes luminosas y la libera en situaciones de luminosidad escasa. Diadora Utility: innovación, confort y protección.

	<p>Il tessuto RIPSTOP è un materiale leggero di derivazione militare, grazie alla sua struttura offre maggiore resistenza alla lacerazione mediante l'inserimento a distanza costante sia in trama che in ordito di un filamento più robusto, avendo come risultato visivo la tipica "quadrettatura". Questa struttura limita l'espansione di eventuali lacerazioni, in quanto confinate all'interno dei filamenti più robusti.</p>	<p>Das RIPSTOP-Gewebe ist ein leichtes Gewebe, das ursprünglich für das Militär entwickelt wurde. Durch das Einsetzen in regelmäßigen Abständen von dickeren Fäden, die den dünneren Schuss- und Kettfäden ersetzen, ist das Gewebe besonders reißfest und erhält seine typische "Kästchenstruktur". Diese Struktur zeichnet sich durch eine gute Weiterreißfestigkeit aus, da das Ausbreiten von Rissen durch die dickeren Fäden begrenzt wird.</p>	<p>El tejido RIPSTOP es un material ligero de origen militar. Su estructura ofrece una mayor resistencia al desgarro mediante la introducción de un hilo más robusto a una distancia constante en la trama y en la urdimbre, que produce el típico efecto visual "cuadrulado". Dicha estructura impide la expansión de posibles desgarros al limitarlos internamente en hilos más robustos.</p>
	<p>Libertà di movimento: i fili di elastomero rendono elastici ed ergonomici i capi Utility realizzati con materiali B-fit, garantendo massima libertà di movimento.</p>	<p>Bewegungsfreiheit: Die Elastomer-Garne machen die Kleidungsstücke Utility mit B-fit Material elastisch und ergonomisch und garantieren für maximale Bewegungsfreiheit.</p>	<p>Libertad de movimiento: los hilos de elastómero hacen que la ropa Utility realizada con materiales B-fit sea elástica y ergonómica, garantizando una máxima libertad de movimiento.</p>
	<p>La presenza di una speciale membrana antivento rende il tessuto confortevole e adatto all'utilizzo outdoor nelle varie condizioni climatiche, donando inoltre al capo la capacità di respirare.</p>	<p>Die spezielle Windschutzmembran macht das Gewebe für den Outdoor-Einsatz bei jedem Wetter geeignet und garantiert außerdem für die Atmungsaktivität vom Kleidungsstück.</p>	<p>Gracias a la presencia de una membrana especial cortavientos, el tejido es adecuado para un uso al aire libre en diferentes condiciones climáticas, permitiendo también que la prenda transpire.</p>
	<p>Ogni Prodotto "Washed" diventa unico grazie al lavaggio. Il colore non uniforme è una caratteristica voluta ed il tessuto risulta piu' morbido e piacevole al tatto.</p>	<p>Alle Produkte, die als "Washed" gekennzeichnet sind, sind durch das Waschen einzigartig. Die ungleichmäßige Farbe ist eine gewollte Eigenschaft und der Stoff ist weicher und fühlt sich WASHED angenehmer an.</p>	<p>Todos los productos "Washed" son únicos gracias al lavado. El color no uniforme es una característica buscada y el tejido es más suave y agradable al tacto.</p>
	<p>Utility propone articoli ad alta visibilità certificati secondo la normativa 20471:2013, sono capi reversibili, composti da tessuti leggeri anche per un utilizzo leisure. Nasce ALTA REVERSIBILITA' un concetto nuovo sul mercato che riesce a coniugare la normativa e il tempo libero in un unico capo.</p>	<p>Utility bietet eine hohe Sichtbarkeit zertifiziert Produkte nach den Standards 20471:2013. Sie sind reversible Kleidungsstücke, aus einem leichten Nylongewebe für den täglichen Gebrauch gemacht. Die BEIDSEITIGE TRAGBARKEIT ist ein neues Konzept auf dem Markt, das in der Lage ist, Vorschriften und Freizeit in einem einzigen Kleidungsstück zu verbinden.</p>	<p>Utility propone artículos de alta visibilidad certificados según la normativa 20471:2013. Son prendas reversibles, constituidas por tejidos ligeros incluso para fines de ocio. Nace ALTA REVERSIBILIDAD un nuevo concepto en el mercado que une la normativa y el tiempo libre en una única prenda.</p>
	<p>I capi underwear Diadora Utility, grazie alla fibra in Polipropilene che non trattiene l'umidità, garantiscono il mantenimento della pelle asciutta. La fibra in poliammide permette l'isolamento termico e quindi mantenimento del corpo ad una temperatura ottimale. Il Polipropilene ha inoltre proprietà batteriostatiche rendendo i capi antiallergici e antiodore.</p>	<p>Die Unterwäsche von Diadora Utility besteht aus Polypropylenfaser und garantiert so für eine trockene Haut. Die Polyamidfaser wirkt wärmeisolierend und trägt somit dazu bei, die Körpertemperatur optimal zu halten. Polypropylen hat außerdem antibakterielle Eigenschaften, sodass die Wäsche antiallergisch und geruchshemmend ist.</p>	<p>La ropa interior Diadora Utility, gracias a la fibra de Polipropileno que no retiene la humedad, garantiza el mantenimiento de la piel seca. Esta fibra de poliamida permite el aislamiento térmico y mantiene, por ende, el cuerpo a una temperatura ideal. Además, el Polipropileno tiene propiedades bacteriano-estáticas, por eso la ropa es antialérgica y antiolor.</p>

PERWANGER



La conceria Perwanger® è una realtà conciaria di Auer (BZ) con alle spalle una tradizione di famiglia di più di due secoli tramandata di padre in figlio per più di cinque generazioni dal 1780.

Per le ottime doti di resistenza all'acqua e di traspirabilità e il metodo di lavorazione unico nel suo genere, lo scamosciato Nepal Perwanger viene adottato in larga scala nelle calzature per la montagna e per la sicurezza.

I punti di forza dello scamosciato Nepal Perwanger sono:

Die Pluspunkte des Veloursleders Nepal Perwanger sind:

Los puntos fuertes de la piel Nepal Suede Perwanger son los siguientes:

Die Gerberei Perwanger® ist ein Gerbereibetrieb in Auer (Bozen), der auf eine über zwei Jahrhunderte alte Familientradition zurückblicken kann, die seit 1780 von mehr als fünf Generationen von Vater zu Sohn weitergegeben wurde.

Aufgrund der optimalen Eigenschaften in puncto Wasserbeständigkeit und Atmungsaktivität sowie der einzigartigen Verarbeitungsmethode kommt das Veloursleder Nepal Perwanger in großem Umfang bei der Herstellung von Berg- und Sicherheitsschuhen zum Einsatz.

La curtiduría Perwanger® es una realidad del curtido de pieles ubicada en Auer (Bolzano), que cuenta con una dilatada tradición familiar de más de dos siglos, transmitida de padres a hijos, por más de cinco generaciones desde 1780.

La piel agamuzada Nepal Perwanger, por sus muy buenas cualidades de resistencia al agua, transpirabilidad y método de elaboración único en su género, se utiliza a gran escala en los calzados de montaña y de seguridad.



RESISTENTE ALL'ACQUA | WASSERDICHT | RESISTENTE AL AGUA

Le pelli hanno caratteristiche di impermeabilità superiori, anche nell'utilizzo più estremo permettono ai piedi di rimanere asciutti.

Das Leder hat eine höhere Wasserbeständigkeit; auch beim Tragen in Extremsituationen bleiben die Füße trocken.

Las pieles tienen características superiores de impermeabilidad, incluso en la utilización más extremada mantienen secos los pies.



RESISTENTE AI GRAFFI | KRATZFEST | RESISTENTE A LOS ARAÑAZOS

La particolare fibra delle pelli fa sì che anche le rocce più appuntite non lascino segni evidenti sulle scarpe.

Die besondere Faser des Leders sorgt dafür, dass sogar spitze Felsen keine sichtbaren Spuren an den Schuhen hinterlassen.

La fibra especial de las pieles hace que incluso las rocas más puntiagudas no dejen huellas evidentes en los zapatos.



TRASPIRABILITÀ | ATMUNGSAKTIV | TRANSPIRABLE

Tutte le pelli funzionano come una membrana naturale, non permettono all'acqua di passare ma lasciano che il piede all'interno possa traspirare liberamente.

Leder funktioniert wie eine natürliche Membran, es sorgt dafür, dass kein Wasser eindringt, lässt die Füße im Inneren jedoch atmen.

Todas las pieles actúan como una membrana natural, sin permitir el paso del agua y dejando que el pie pueda transpirar libremente.



DURABILITÀ | HALTBARKEIT | LARGA DURACIÓN

Il particolare metodo di lavorazione, unico nel suo genere e tramandato di generazione in generazione, fa sì che le pelli rimangano inalterate per molto tempo.

Die besondere Verarbeitungsmethode, die einzigartig in ihrer Art ist und von jeder Generation an die nächste weitergegeben wird, sorgt dafür, dass das Leder sehr lange wie neu bleibt.

El método de elaboración, único en su género, y transmitido de padres a hijos, hace que la integridad de las pieles perdure por mucho tiempo.



ALTA QUALITÀ | HOHE QUALITÄT | ALTA CALIDAD

Le pelli grezze per la produzione dello scamosciato Nepal Perwanger vengono accuratamente selezionate solo dai pascoli del nord Europa e da pieno spessore, per garantire la migliore resistenza e la perfetta estetica.

Die für die Herstellung von Veloursleder Nepal Perwanger verwendeten Häute werden gewissenhaft auf den Weiden Nordeuropas ausgewählt und als Vollleder verwendet, um beste Beständigkeit und tadellose Optik garantieren zu können.

Las pieles brutas para la producción del ante Nepal Perwanger son seleccionadas con esmero, solo a partir de los pastizales del norte de Europa y de plena flor, con vistas a garantizar la mejor resistencia y una estética perfecta.

Ogni pelle Perwanger viene selezionata accuratamente dalla migliore materia prima e viene prodotta utilizzando gli stessi metodi di un tempo, unendo la tradizione familiare con le moderne tecnologie disponibili. Prima di lasciare gli stabilimenti i pellami vengono sottoposti a severi test interni per verificare che gli standard siano rispettati e, ciclicamente, vengono fatti ripetere i test anche da laboratori esterni per poterne verificare i risultati.

Jede Haut von Perwanger wird gewissenhaft aus dem besten Rohmaterial ausgewählt und unter Verwendung der Methoden von einst verarbeitet, wodurch Familientradition mit den verfügbaren modernen Technologien kombiniert wird. Bevor das Leder die Produktionsstätten verlässt, wird es strengen internen Kontrollen unterzogen, um die Einhaltung der Standards zu überprüfen. Regelmäßig werden diese Tests auch von externen Labors durchgeführt, um die Ergebnisse überprüfen zu können.

Cada piel Perwanger es seleccionada cuidadosamente a partir de la mejor materia prima y es fabricada con los mismos métodos de antaño, compaginando la tradición familiar con las tecnologías más modernas y punteras. Antes de dejar las plantas, los cueros se someten a ensayos internos estrictos para comprobar que acaten los estándares y, de manera cíclica, también se repiten los ensayos en laboratorios externos para poder comprobar los resultados conseguidos.

Utility realizza calzature da lavoro che possono essere dotate di plantare ortopedico in conformità alla norma DGUV REGEL 112/191. Sostituendo il plantare con uno ortopedico il lavoratore, spesso senza saperlo, si trova ad indossare una calzatura non certificata in quanto va a modificarne le proprietà, modificando antistaticità e volume sotto il puntale compromettendone l'idoneità nell'uso. Per evitare questo e per soddisfare al meglio i nostri lavoratori Diadora ha certificato, grazie alla collaborazione con Hema, alcuni modelli in accordo con la norma EN ISO 20345:2011 seguendo quanto prescritto dalla normativa tedesca DGUV REGEL 112/191 la quale regola i dispositivi di protezione di piede e ginocchio. Tutti i modelli marchiati all'interno del nostro catalogo sono certificati per mantenere le loro caratteristiche di sicurezza nel caso di utilizzo di plantare ortopedico. Per tutte le informazioni rivolgersi ad HEMA che fornirà l'ortopedico più vicino a voi.

Telefono: +49 3634 6836-0 | Fax: +49 3634 6836-20 | Email: info@hema-online.de

Utility produziert Arbeitsschuhe, die mit einem orthopädischen Fußbett nach Vorgabe der DGUV REGEL 112/191 Norm ausgestattet werden können. Ersetzt man das Fußbett mit einem orthopädischen Fußbett, verändert man die Eigenschaften des Arbeitsschuhes in Bezug auf seine antistatischen Eigenschaften, des Volumens unter der Zehenkappe und beeinträchtigt damit den ordentlichen Gebrauchs des Schuhs. Dementsprechend, meist ohne es zu wissen, verliert der Arbeitsschuh seine Zertifizierung. Um dem vorzubeugen und diesen Ansprüchen entgegenzukommen, hat Diadora in Zusammenarbeit mit Hema einige Modelle nach Vorgabe der Norm EN ISO 20345:2011, gemäß der deutschen berufsgenossenschaftlichen Richtlinie DGUV REGEL 112/191, die die Benutzung von Fuß- und Knieschutz regelt, zertifiziert lassen. Alle, mit dem Symbol gekennzeichneten Schuhe in unserem Katalog sind dafür zertifiziert und bewahren ihre Sicherheitseigenschaften auch bei der Verwendung eines orthopädischen Fußbetts. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an HEMA. Die Kontaktdaten erhalten beim Orthopäden in Ihrer Nähe.

Telefon: +49 3634 6836-0 | Fax: +49 3634 6836-20 | EMail: info@hema-online.de

Utility realiza calzado profesional con el que puede usarse una plantilla ortopédica en cumplimiento de la norma BGR191. El trabajador, al sustituir la plantilla por otra ortopédica, sin saberlo suele luego llevar un calzado no certificado ya que ha modificado sus propiedades, al cambiar la antiestaticidad y el volumen bajo el puntero, por lo que el calzado ya no resulta idóneo para el uso. Para evitar esto y satisfacer plenamente a nuestros trabajadores, Diadora ha certificado, en colaboración con Hema, algunos modelos en cumplimiento de la norma EN ISO 20345:2011 según las prescripciones de la normativa alemana BGR 191, que regula los equipos de protección para pie y rodilla. Todos los modelos marcados (BGR) internamente en nuestro catálogo están certificados para mantener sus características de seguridad con una plantilla ortopédica. Ponerse en contacto con HEMA, que indicará al ortopedista más cercano para obtener información.

Teléfono: +49 3634 6836-0 | Fax: +49 3634 6836-20 | Correo electrónico: info@hema-online.de

DGUV REGEL



D-FOAM

D-FOAM

La soletta Jump con tecnologia D-FOAM permette un'ammortizzazione a lungo termine, data dalla compressione nel tempo inferiore al 5%. Pertanto fit e ammortizzazione rimangono invariati offrendo il massimo confort. La composizione in schiuma poliuretana permette all'aria di circolare intorno al plantare mantenendo la temperatura del piede costante. La struttura a poro aperto permette di diminuire la presenza di sudore mantenendo il piede asciutto.

Die Einlegesohlen mit der D-FOAM Technologie verteilen durch die haltungsverbessernden Punkte (in blauer Farbe) den Druck beim Gehen oder Stehen über den Fuß, helfen bei der Vorbeugung von Schmerzen und fördern die Durchblutung der unteren Gliedmaßen. Der Sohlenaufbau aus Polyurethanschaum ermöglicht die Luftzirkulation um die Einlegesohle und sorgt so für eine konstante Fußtemperatur. Durch die offenporige Struktur wird das Vorhandensein von Schweiß reduziert, wodurch der Fuß trocken bleibt.

Las plantillas con tecnología D-FOAM, a través de los Puntos de Estabilización Postural (de color azul), reparten la presión del pie durante la marcha y en posición estática, favoreciendo la prevención de dolores y facilitando la circulación en las extremidades inferiores. Su composición, con espuma de poliuretano, permite la circulación del aire alrededor de la plantilla, manteniendo la temperatura del pie constante. La estructura de poro abierto permite disminuir la presencia de sudor, manteniendo el pie seco.

Conca di alloggiamento per il tallone - stabilizza la posizione del tallone per ottimizzare il controllo

Fersmulde - stabilisiert die Position der Ferse zwecks Optimierung der Kontrolle

Cavidad de alojamiento para el talón - estabiliza la posición del talón para que el control sea perfecto

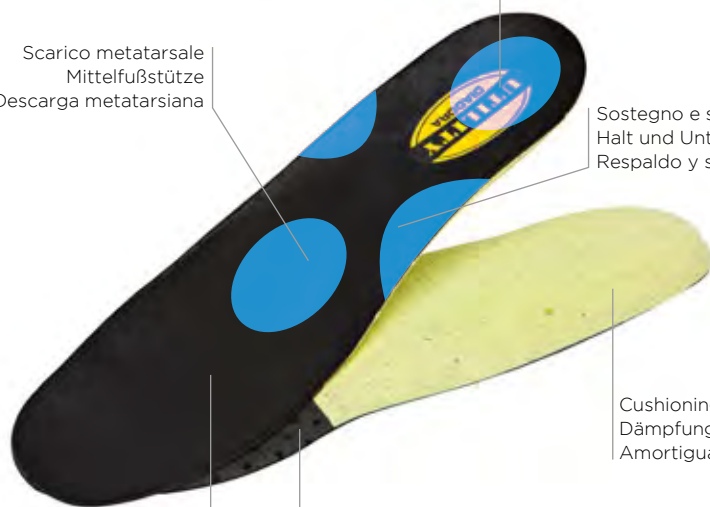
Scarico metatarsale
Mittelfußstütze
Descarga metatarsiana

Sostegno e supporto dell'arco plantare
Halt und Unterstützung des Fußgewölbes
Respaldo y soporte de la bóveda plantar








Cushioning e dissipazione del calore
Dämpfung und Wärmeabfuhr
Amortiguación y disipación del calor








Microfori di ventilazione
kleine Belüftungslöcher
Micro-orificios de ventilación

Tessuto traspirante
Atmungsaktives Gewebe
Tejido transpirable



CALZATURE|SCHUHE|CALZADO

	<p>Suoletta antiperforazione realizzata con strati sovrapposti di tessuti speciali. L'utilizzo di questi materiali garantisce un'elevata resistenza oltre a leggerezza e flessibilità. Questa suoletta ha il vantaggio di coprire l'intera superficie del sottopiede, garantendo così un'assoluta protezione di tutto il piede. K SOLE è una suoletta non metallica, quindi non viene rilevata da metal detector.</p>	<p>Durchtrittsichere Brandsohle hergestellt aus mehreren Lagen Spezialgewebe. Der Gebrauch dieser Materialien garantiert hohen Widerstand, neben Leichtigkeit und Flexibilität. Diese Brandsohle hat den Vorteil, dass sie die komplette Oberfläche der Einlegesohle bedeckt, wodurch absoluter Schutz des Fußes gewährleistet ist. K SOLE ist eine metallfreie Brandsohle.</p>	<p>Plantilla antiperforación a paso cero realizada con capas sobrepuestas de material especial. La utilización de estos materiales garantiza una alta resistencia además de ligereza y flexibilidad. Esta plantilla tiene la ventaja de cubrir toda la superficie de la plantilla interiorpalmilla, garantizando así una absoluta protección para todo el pie. K SOLE es una plantilla no metálica.</p>
	<p>Suoletta antiperforazione realizzata con tessuto 100% aramidico predisposta per il chiodo fine da carpentiere. L'utilizzo di questi materiali garantisce un'elevata resistenza oltre a leggerezza, flessibilità e traspirabilità. Questa suoletta ha il vantaggio di coprire l'intera superficie del sottopiede, garantendo così un'assoluta protezione di tutto il piede. K SOLE 3.0 è una suoletta non metallica.</p>	<p>Durchtrittsichere Brandsohle hergestellt aus Gewebe aus 100% Aramid, geeignet bei spitzen Gegenständen, wie feine Zimmermann-Nägeln. Der Gebrauch dieses Materials garantiert hohen Widerstand, neben Leichtigkeit, Flexibilität und Atmungsaktivität. Diese Brandsohle hat den Vorteil, dass sie die komplette Oberfläche der Einlegesohle bedeckt, wodurch absoluter Schutz des Fußes gewährleistet ist. K SOLE 3.0 ist eine metallfreie Brandsohle.</p>	<p>Plantilla antiperforación fabricada entera y completamente con tejido aramidico preparada para el clavo delgado del carpintero. El uso de estos materiales garantiza una resistencia elevada además de ligereza, flexibilidad y traspirabilidad. Esta plantilla tiene la ventaja de cubrir toda la superficie de la palmilla, con lo cual garantiza una protección absoluta de todo el pie. K SOLE 3.0 es una plantilla no metálica.</p>
	<p>Tessuto multistrato che compone la fodera interna della calzatura. La sua alta capacità isolante e traspirante favorisce la coibentazione termica, mantenendo la temperatura del piede costante anche in situazioni climatiche difficili. Inoltre l'inserimento di microparticelle d'argento, con effetto antibatterico, rendono l'ambiente interno alla scarpa sano e confortevole.</p>	<p>Ein mehrschichtiges Gewebe, aus dem das Innenfutter vom Schuh gefertigt ist. Durch die starke Isolierleistung und die Atmungsaktivität wird die Wärmedämmung unterstützt. Durch die eingearbeiteten Mikropartikel aus Silber, die eine antibakterielle Wirkung haben, ist der Schuh außerdem gesund und komfortabel.</p>	<p>Tejido multicapa que compone el forro interno del calzado. Su alta capacidad para aislar y transpirar favorece el aislamiento térmico, manteniendo la temperatura del pie constante incluso en situaciones climatológicas difíciles. Además la introducción de micropartículas de plata, con efecto antibacteriano, hace que el interior del calzado sea sano y cómodo.</p>
	<p>Esclusivo sistema ammortizzante di Diadora costituito da due elastomeri di diversa densità posizionati nella zona tallonare e metatarsale. Ideato per garantire il massimo assorbimento degli impatti.</p>	<p>Exklusives Dämpfungssystem von Diadora aus zwei Elastomeren unterschiedlicher Dichte, die im Fersen- und Mittelfußbereich angeordnet sind. Es wurde entwickelt, um den Aufprall optimal abzufangen.</p>	<p>Esclusivo sistema ammortizzante di Diadora costituito da due elastomeri di diversa densità posizionati nella zona del tallone e del metatarso. Ideato per garantire la massima assorbimento degli impatti.</p>
	<p>Puntale multistrato in fibra di vetro che garantisce massima sicurezza anche a temperature estreme. Leggero e sottile garantisce massimo comfort.</p>	<p>Mehrschichtige Zehenkappe aus Glasfaser für maximale Sicherheit auch bei extremen Temperaturen. Leicht und dünn für maximalen Komfort.</p>	<p>Puntera multicapa de fibra de vidrio que garantiza la máxima seguridad también con temperaturas extremas. Ligera y fina, garantiza el máximo confort.</p>
 <p><small>CORDURA® is a registered trademark of INVISTA for durable fabrics</small></p>	<p>Tessuto leggero e di facile manutenzione, garantisce la massima resistenza ad abrasioni, lacerazioni, strappi e perforazioni.</p>	<p>Das Hi-Tech Gewebe wurde entwickelt, um höchste Festigkeit gegen Abrieb, Reißen und Löcher zu bieten. Das Material ist zudem leicht und pflegeleicht.</p>	<p>Tejido ligero y fácil de mantener para garantizar el máximo rendimiento contra las abrasiones, laceraciones, tirones y perforaciones.</p>
	<p>È un film di poliuretano termoplastico trasparente che avvolge completamente la struttura in EVA dell'intersuola, consentendo un'alta resistenza all'abrasione e garantendo così una maggior durata nel tempo della calzatura.</p>	<p>Ein durchsichtiger thermoplastischer PU Film umhüllt komplett die EVA Struktur der Zwischensohle, was hohen Abriebwiderstand gewährleistet und somit eine längere Lebensdauer des Schuhs garantiert.</p>	<p>Es una película de poliuretano termoplástico transparente que envuelve totalmente la estructura en EVA de la entresuela, permitiendo una alta resistencia a la abrasión y garantizando así una mayor duración en el tiempo del calzado.</p>

	<p>Tecnologia di protezione del tallone in TPU che garantisce stabilità, confort e movimenti sempre naturali.</p>	<p>Die Fersenschutz-Technologie aus TPU garantiert für Stabilität, Schutz und Komfort.</p>	<p>Tecnología de protección del talón de TPU que asegura estabilidad, confort y movimientos siempre naturales.</p>
	<p>Ideale per tutti i settori in cui è necessario contenere l'accumulo di energia statica proteggendo sia l'utilizzatore sia i componenti elettronici sensibili. La resistenza di contatto delle calzature ESD si colloca al di sotto del livello di anti-staticità richiesto generalmente negli ambienti industriali. Le calzature devono essere utilizzate ogni qualvolta la formazione di carica elettrostatica deve essere scaricata al suolo.</p>	<p>Ideal für alle Bereiche, in denen Ansammlung von elektrostatischer Aufladungen vermieden/reduziert werden müssen, um Personen und empfindliche elektronische Bauteile zu schützen. Der Durchgangswiderstand der ESD-Schuhe liegt unter dem antistatischen Grenzwert, der allgemein in der Industrie verlangt wird. Die Schuhe müssen immer beim Auftreten von elektrostatischer Aufladungen getragen werden, die in den Boden abgeleitet werden muss.</p>	<p>Ideal para todos los sectores en los que se ha de contener la acumulación de energía estática para proteger al usuario y los componentes electrónicos sensibles. La resistencia de contacto del calzado ESD se sitúa por debajo del nivel de antiestaticidad que suele demandarse en los entornos industriales. El calzado debe usarse cuando se forma una carga electrostática que ha de descargarse en el suelo.</p>
	<p>Calzature prive di componenti metallici, puntale in composito e non rilevabili dal metal detector.</p>	<p>Schuhe ohne Metallteile, Zehenkappe aus Verbundmaterial, wird nicht vom Metalldetektor erkannt.</p>	<p>Calzado sin componentes metálicos, puntero de material compuesto y no detectable en el detector de metales.</p>
	<p>L'esclusiva tecnologia D-TRACTION lavora per il massimo grip su superfici sconnesse, asciutte e bagnate. I tasselli multi-direzionali garantiscono una trazione a 360°. Mix perfetto tra aderenza e durata, flessibilità e stabilità su superfici outdoor.</p>	<p>Die exklusive D-TRACTION design Technologie unterstützt maximale Griffigkeit auf allen unebenen, trockenen und nassen Oberflächen. Die in alle Richtungen ausgerichteten Profilnoppen garantieren eine 360° Bodenhaftung. Der perfekte Mix aus Griffigkeit und Halt, Flexibilität und Stabilität auf jeder Art Untergrund im Freien.</p>	<p>La esclusiva tecnologia D-TRACTION trabaja en beneficio del máximo agarre en todas las superficies irregulares, secas y mojadas. Las piezas multidireccionales aseguran una tracción de 360°. Unión perfecta entre adherencia y duración, flexibilidad y estabilidad en superficies outdoor.</p>
	<p>La tecnologia D-SPYDER prevede un design ad alveoli integrati che permette un'aderenza superiore su qualsiasi superficie piana. Gli intagli posti su più livelli permettono di evacuare una maggiore quantità di liquidi e garantiscono prestazioni elevate lungo tutto il ciclo di vita della calzatura.</p>	<p>Das Design mit integrierten Alveolen der D-SPYDER Technologie gewährleistet eine bessere Haftung auf allen flachen Oberflächen. Die Einkerbungen auf mehreren Ebenen erlauben es eine größere Menge Flüssigkeit herauszulassen und gewährleisten eine hohe Leistung während des ganzen Lebenszyklus des Schuhs.</p>	<p>La tecnología D-SPYDER prevé un diseño de alvéolos integrados, lo cual permite tener una adherencia superior en cualquier superficie plana. Las muescas colocadas en más niveles permiten evacuar una cantidad superior de líquidos, garantizando prestaciones elevadas en todo el ciclo de vida del calzado.</p>
	<p>Tecnologia di sovrainiezione in TPU della tomaia che garantisce stabilità, confort e movimenti sempre naturali.</p>	<p>Verfahren zum Aufspritzen von TPU auf das Obermaterial, das Stabilität, Komfort und natürliche Bewegungsfreiheit garantiert.</p>	<p>Tecnología de inyección de TPU para la empella, que asegura estabilidad, confort y movimientos siempre naturales.</p>
 <p>CE UNI 11583:2015 TETTI INCLINATI CE UNI 11583:2015 ZERTIFIZIERUNG FÜR DACHDECKER CE UNI 11583:2015 TECHOS INCLINADOS</p>	<p>La normativa UNI 11583, calzature di sicurezza, di protezione e da lavoro per uso professionale per lavoro su tetti inclinati prevede un disegno della suola privo di tacco e rilievi aperti su tutta l'area del battistrada. Le calzature certificate secondo questa normativa detengono coefficienti di attrito del battistrada su superfici piane molto più elevati rispetto alle normali calzature di sicurezza.</p>	<p>Die Norm UNI 11583, Sicherheits-, Schutz- und Berufsschuhe für professionelle Arbeiten auf geneigten Dächern sieht ein Design mit einer Keilsohle ohne Absatz vor, die mit einem zur Seite hin offenen Profil besetzt sein muss. Die nach dieser Norm zertifizierten Schuhe haben einen viel höheren Reibungskoeffizienten der Laufsohle auf flachen Oberflächen im Vergleich zu normalen Sicherheitsschuhen.</p>	<p>La normativa UNI 11583, calzado de seguridad, de protección y de trabajo para un uso laboral profesional en los techos inclinados contempla un diseño de la suela sin tacón y con relieves abiertos en toda la superficie de la suela exterior. El calzado certificado, con arreglo a esta normativa, cuenta con coeficientes de fricción de la suela exterior en superficies planas mucho más altos con respecto a los calzados de seguridad comunes y corrientes.</p>

NOTA INFORMATIVA - Abbigliamento

EN ISO 13688:2013 REQUISITI GENERALI DEGLI INDUMENTI DI PROTEZIONE Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

Il capo è stato progettato e realizzato in modo da poter soddisfare i requisiti essenziali di sicurezza e salute prescritti dalla Direttiva 89/686/CEE recepita dal Decreto legislativo n. 475/92 e successive modifiche, e in modo tale da risultare conforme alla norma UNI EN 340/2004 o EN ISO 13688/2013, concernente i requisiti generali per gli indumenti di protezione. Il capo è infatti stato progettato in modo che, nelle condizioni di utilizzo prevedibili, possa offrire la protezione adeguata all'utilizzatore e che possa essere classificato secondo la Direttiva 89/686/CEE in seconda categoria e secondo la Norma di prodotto, mediante le prestazioni risultanti dalle prove alle quali i prototipi sono stati sottoposti. Tali prestazioni sono indicate attraverso il pittogramma ed i relativi indici ad esso affiancati, determinati sulla base delle prescrizioni riportate nelle norme di prodotto a cui il capo risulta conforme.

AVVERTENZE:

- l'utilizzatore deve individuare, sulla base della valutazione dei rischi possibili, la necessità di abbinare il capo ad altri Dispositivi di protezione delle rimanenti parti del corpo;
- le prestazioni del capo sono garantite quando il capo è correttamente indossato ed allacciato e scelto della taglia adeguata;
- qualora il capo non risultasse integro o siriscontrasse visivamente qualche difetto, sospendere l'utilizzo del capo e sostituirlo con uno idoneo;
- la presente Nota Informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI in uso;
- non sono consentite modifiche del DPI.

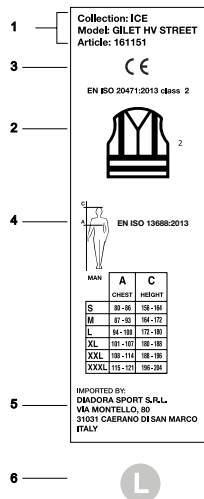
LIMITI DI IMPIEGO - Il capo non protegge da:

- rischio di impigliamento in parti in movimento;
- rischio di aggressioni chimiche (acidi, solventi, ecc.);
- rischio di aggressioni meccaniche (taglio, perforazioni, ecc.);
- rischio termico;
- rischi di attraversamento e spegnimento di fiamme;
- rischi di scarsa visibilità;
- ogni altro rischio per cui il capo non è stato certificato.

MARCATURA:

L'etichetta riportante la marcatura CE verrà apposta all'interno dell'indumento. Le scritte, gli ideogrammi e pittogrammi sono bianchi su fondo nero e resistenti ai cicli di manutenzione indicati. Le dimensioni dei caratteri sono maggiori di 2 mm e le dimensioni della scritta CE sono maggiori di 5 mm. La taglia specifica del capo sarà apposta su etichetta separata, cucita sul capo assieme all'etichetta riportante la marcatura CE (in basso). Vengono indicati:

- linea e codice di prodotto (esempio);
- pittogramma con indicazione della norma a cui il capo risulta conforme;
- marcatura CE e categoria di DPI;
- pittogramma e tabella misure, con indicazione della norma a cui il capo risulta conforme;
- indirizzo dell'azienda produttrice;
- taglia specifica del capo;



ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

Consultare l'etichetta cucita sul capo e attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate. Le istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta del capo indicano quali procedimenti sono adatti per la pulizia del capo. La casella sbarrata indica che il procedimento non è applicabile al capo. Per una maggiore comprensione dei simboli consultare la norma UNI EN 23758/94.

	(esempio) Consente il lavaggio in acqua con detergenti, a mano o in macchina. Il numero all'interno indica la massima temperatura permessa
	(esempio) Non consente il candeggiamento con prodotti a base di cloro a freddo in soluzione diluita
	(esempio) Consente la stiratura a: • = 110° •• = 150° ••• = 200°
	(esempio) Non consente il lavaggio a secco. Se al posto della X compare nel cerchio la lettera P, F o A, è consentito il lavaggio a secco con i seguenti solventi: P = trifluorotricloroetano, tetracloroetilene, monofluorotriclorometano F = trifluorotricloroetano A = come P e F più trichloroetilene e 1,1,1 trichloroetano
	(esempio) Non consente il lavaggio a tamburo

Dopo l'uso riporre il capo in luogo asciutto e al riparo da luce e calore eccessivi. Imballare normalmente. Non si richiedono particolari precauzioni per il trasporto. Nel caso in cui i capi siano stati imbrattati anche solo superficialmente con sostanze infiammabili o tossiche, si raccomanda l'immediata sospensione del loro utilizzo e l'avvio delle operazioni di pulizia ove possibile o di distruzione ed eliminazione in tutti gli altri casi.

PROTEZIONE CONTRO LA PIOGGIA UNI EN 343:2010 livelli di performance

Classificazione della resistenza alla penetrazione dell'acqua

Resistenza alla penetrazione dell'acqua W_p	Classi		
	1	2	3
Campioni che devono essere testati: - materiale prima del pre-trattamento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	test non richiesto ^a	test non richiesto ^a
- materiale dopo ogni pre-trattamento	test non richiesto	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$
- cuciture prima del pre-trattamento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$

^a per le classi 2 e 3 il test non è richiesto in quanto la condizione peggiore è l'esecuzione del test dopo il pre-trattamento
NOTA: per ogni classe devono essere soddisfatti alcuni requisiti

Classificazione della resistenza al vapore acqueo

Resistenza al vapore acqueo R_{et}	Classi		
	1 ^a	2	3
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	R_{et} maggiore di 40	$20 < R_{et} \leq 40$	$R_{et} \leq 20$

^a attenzione: la classe 1 ha un tempo di utilizzo limitato, fare riferimento alla tabella "raccomandazioni riguardo il tempo di utilizzo".

Raccomandazioni riguardo il tempo di utilizzo

Temperatura in °C dell'ambiente di lavoro	Classi		
	1	2	3
	R_{et} maggiore di 40 min	$20 < R_{et} \leq 40$ min	$R_{et} \leq 20$ min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" significa: nessun limite al tempo di utilizzo.

Legenda:

R_{et} $\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$: resistenza al vapore acqueo
 W_p (Pa): resistenza alla penetrazione dell'acqua



x = classe riferita alla resistenza alla penetrazione d'acqua;
y = classe riferita alla resistenza evaporativa.

Diadora Sport s.r.l. declina la responsabilità derivanti da un uso improprio nonché da errata manutenzione e conservazione dell'indumento stesso. Queste istruzioni sono state approvate dall'organismo di certificazione Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento n 624, Piazza Sant'Anna 2, Busto Arsizio (VA) in occasione del rilascio dell'attestato di conformità CE come previsto dalla Direttiva 89/686 CEE per i dispositivi di protezione individuale di II categoria.

INFORMATIONSHINWEISE - Bekleidung

EN ISO 13688:2013 SCHUTZKLEIDUNG, GENERELLE ANFORDERUNGEN Die folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen.

Dieses Kleidungsstück wurde entsprechend der, von der EWG Richtlinie 89/686 (die dann von der Gesetzesverordnung Nr. 475/92 und deren späteren Änderungen übernommen wurde und demzufolge die Bestimmungen der Norm UNI EN 340/2004 oder EN ISO 13688/2013 erfüllt) vorgeschriebenen, grundlegenden Anforderungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz entwickelt und hergestellt.

HINWEISE:

- Der Anwender muss aufgrund der Einschätzung der möglichen Risiken beurteilen, ob das Kleidungsstück mit weiteren Schutzausrüstungen für die übrigen Körperteile kombiniert werden muss;
- Die Merkmale des Kleidungsstücks sind gewährleistet, wenn das Kleidungsstück korrekt getragen und geschnürt, sowie in der richtigen Größe gewählt wird;
- Falls das Kleidungsstück sich nicht als einwandfrei erweist oder sichtbare Fehler aufweist, darf es nicht mehr getragen werden und muss durch ein geeignetes Kleidungsstück ersetzt werden;
- Dieses Informationsblatt muss während der gesamten Nutzungsdauer der PPE aufbewahrt werden;
- Die PSA darf nicht verändert werden.

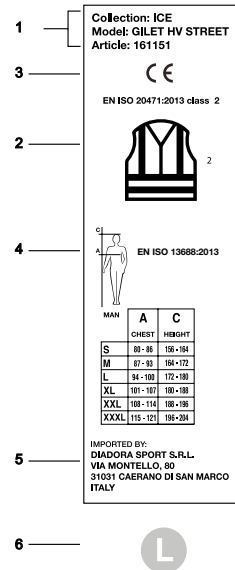
EINSATZGRENZEN - Das Kleidungsstück schützt nicht vor:

- Gefahr durch Verfangen in bewegten Teilen;
- Gefahr durch chemische Angriffe (Säuren, Lösemittel, usw.);
- Gefahr durch mechanische Angriffe (Schnitte, Bohrungen, usw.);
- Gefahr durch Hitze;
- Gefahr durch Durchqueren und Löschen von Flammen;
- Gefahr durch schlechte Sicht;
- Jede weitere Gefahr, für die die Kleidung nicht zertifiziert ist.

KENNZEICHNUNG:

Das Etikett mit der CE-Kennzeichnung wird innen am Kleidungsstück angebracht. Die Beschriftungen, Ideogramme und Piktogramme sind schwarz auf weiß Hintergrund und sind den angegebenen Reinigungsarten gegenüber beständig. Die Größe der Schriftzeichen beträgt mehr als 2 mm, während die Größe der CE-Kennzeichnung mehr als 5 mm beträgt. Das gesamte Piktogramm ist größer als 10 mm. Die Größe des Kleidungsstücks ist auf einem separaten Etikett angegeben, das zusammen mit dem Etikett mit der CE-Kennzeichnung in das Kleidungsstück eingnäht ist (unten). Es enthält die folgenden Angaben:

- 1 Produktlinie und Art-Nr. (Beispiel);
- 2 Piktogramm mit Angabe der Norm, die das Kleidungsstück erfüllt;
- 3 CE-Kennzeichnung und Kategorie der PPE;
- 4 Piktogramm und Größensortiment, mit Angabe der Norm, die das Kleidungsstück erfüllt;
- 5 Anschrift der Herstellerfirma;
- 6 Konfektionsgröße des Kleidungsstücks.



	(Beispiel) Waschen in Wasser mit Reinigungsmitteln in der Waschmaschine oder von Hand erlaubt. Die Zahl in der Mitte gibt die max. zulässige Temperatur an.
	(Beispiel) Kaltes Bleichen mit Chlorprodukten in verdünnter Lösung nicht erlaubt.
	(Beispiel) Bügeln erlaubt bei: • = 110° •• = 150° ••• = 200°
	(Beispiel) Keine chemische Reinigung erlaubt. Wenn anstelle von X der Buchstabe P, F oder A im Kreis steht, ist die chemische Reinigung mit den folgenden Lösemitteln erlaubt: P = Trifluortrichlorethan, Tetrachlorethylen, Monofluortrichlormethan F = Trifluortrichlorethan A = wie P und F zuzüglich Trichlorethylen und 1,1,1 Trichlorethan.
	(Beispiel) Nicht im Trockner trocknen.

Nach dem Gebrauch das Kleidungsstück an einem trockenen und vor Licht und übermäßiger Wärme geschützten Ort aufbewahren. Normal verpacken. Der Transport erfordert keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen. Falls das Kleidungsstück auch nur oberflächlich mit brennbaren oder giftigen Stoffen verschmutzt wurde, darf es nicht mehr getragen werden und muss, soweit möglich, sofort gereinigt werden, andernfalls muss es vernichtet werden.

PROTECTION AGAINST RAIN EN 343:2010-05 performance level

Klassifizierung der beständigkeit gegen wasseraufnahme

Beständigkeit gegen wasseraufnahme W_p	Klasse		
	1	2	3
prüflinge, die getestet werden müssen: - material vor der vorbehandlung - material nach jeder vorbehandlung (voir 5.1.3.2, 5.1.3.5) - nähte vor der vorbehandlung	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$ test nicht erforderlich	test nicht erforderlich ^a $W_p \geq 8\ 000\ Pa$	test nicht erforderlich ^a $W_p \geq 13\ 000\ Pa$
	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$

^a für die klassen 2 und 3 ist der test nicht erforderlich, da die schlechteste bedingung das durchführen vom test nach der vorbehandlung ist
HINWEIS: für jede klasse müssen einige anforderungen erfüllt sein

Klassifizierung der beständigkeit gegen wasserdampf

Ret: beständigkeit gegen wasserdampf R_{et}	Klasse		
	1 ^a	2	3
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	$R_{et} > 40$	$20 < R_{et} \leq 40$	$R_{et} \leq 20$

ACHTUNG: klasse 1 hat eine begrenzte nutzungsdauer - siehe tabelle "hinweise zur nutzungsdauer"

Hinweise Zur Nutzungsdauer

	Klasse		
temperatur der arbeitsumgebung in C°	1	2	3
	$R_{et} > 40$	$20 < R_{et} \leq 40$	$R_{et} \leq 20$
	min	min	min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" Bedeutet: kleine einschränkung der nutzungsdauer.

Terminologie und definitionen:

Ret $\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$: beständigkeit gegen wasserdampf

Wp (Pa): beständigkeit gegen wasseraufnahme



x= bezieht sich auf die wasseraufnahme
y= klasse, die sich auf die beständigkeit gegen wasserdampf bezieht

Diadora Sport s.r.l. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Pflege und Aufbewahrung des Kleidungsstücks. Diese Anleitung wurde von der Zertifizierungsstelle Textil- Baumwoll- und Bekleidungszentrum Nr. 624, Piazza Sant'Anna 2, Busto Arsizio (VA), im Rahmen der Ausstellung der EG-Konformitätserklärung laut Richtlinie 89/686 EWG für persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie II zugelassen.

NOTA INFORMATIVA - Prendas de vestir

EN ISO 13688:2013 REQUISITOS GENERALES PARA LAS PRENDAS DE PROTECCIÓN Leer atentamente las instrucciones siguientes para la utilización.

La prenda se ha ideado y realizado para poder satisfacer los requisitos esenciales de seguridad y salud prescritos por la Norma 89/686/CEE aprobada por el Decreto legislativo n. 475/92 y modificaciones sucesivas, y para que esté conforme con la norma UNI EN 340/2004 o EN ISO 13688/2013, que concierne los requisitos generales para las prendas de protección. En realidad la prenda se ha ideado para que, en las condiciones de utilización previsibles, pueda ofrecer la protección adecuada para el usuario y pueda clasificarse según la Norma 89/686/CEE en segunda categoría y según la Norma de producto, mediante las prestaciones resultantes de las pruebas a las que se han sometido los materiales. Dichas prestaciones se indican por medio del pictograma y de los índices relativos relacionados con el mismo, determinados según las disposiciones indicadas en las normas de producto con las que la prenda está conforme.

ADVERTENCIAS:

- el usuario debe individualizar, según la evaluación de los riesgos posibles, la necesidad de combinar la prenda con otros Dispositivos de protección de las partes del cuerpo sobrantes;
- las prestaciones de la prenda están garantizadas cuando la prenda se lleva, se ata correctamente y se elige de la talla adecuada;
- en caso de que la prenda no estuviera en condiciones perfectas o se averiguara algún defecto, suspender la utilización de la prenda y reemplazarla con otra adecuada;
- la presente Nota Informativa debe conservarse por toda la duración del DPI utilizado;
- no se autorizan modificaciones del DPI.

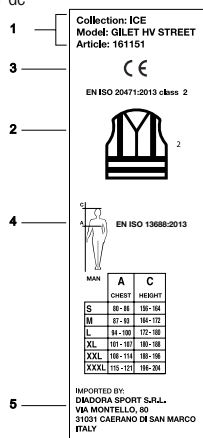
LÍMITES DE UTILIZACIÓN - La prenda no protege de:

- riesgo de agresiones climáticas (ácidos, disolventes, etc.);
- riesgo de agresiones mecánicas (corte, perforaciones, etc.);
- riesgo térmico;
- riesgos causados por escasa visibilidad;
- riesgos de atravesamiento y extinción del fuego;
- cualquier otro riesgo por el cual la prenda no se ha certificado.

MARCADO:

La etiqueta que lleva el marcado CE se colocará en el interior de la prenda. Los lettereros, los ideogramas y los pictogramas son blancos sobre fondo negro y resistentes a los ciclos de mantenimiento indicados. Las dimensiones de los caracteres son mayores que 2 mm y las dimensiones del letterero CE son mayores que 5 mm. Además, todo el pictograma tiene dimensiones mayores que 10 mm. La talla específica de la prenda se colocará en una etiqueta aparte, cosida en la prenda junto con la etiqueta que lleva el marcado CE (abajo). Se indican:

- línea y código del producto (ejemplo);
- pictograma, con indicación de la norma con la que está conforme la prenda;
- marcado CE y categoría del DPI;
- pictograma y tabla de medidas, con indicación de la norma con la que está conforme la prenda;
- dirección del fabricante;
- talla específica de la prenda;



INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

Consultar la etiqueta cosida en la prenda y atenerse escrupulosamente a las indicaciones de la misma. Las instrucciones de mantenimiento indicadas en la etiqueta de la prenda indican que procedimientos son adecuados para la limpieza de la prenda. La casilla cruzada indica que el procedimiento no se puede aplicar a la prenda. Para una mayor comprensión de los símbolos consultar la norma UNI EN 23758/94.

	(ejemplo)	Permite el lavado en agua con detergentes, a mano o en la lavadora. El número en el interior indica la máxima temperatura permitida
	(ejemplo)	No permite el blanqueo con productos a base de cloro en frío en solución diluida
	(ejemplo)	Permite el planchado a: ● = 110° ●● = 150° ●●● = 200°
	(ejemplo)	No permite el lavado en seco. Si en lugar de la X aparece en el círculo la letra P, F o A, está permitido el lavado en seco con los disolventes siguientes: P = trifluorotricloroetano, tetracloroetileno, monofluorotriclorometano F = trifluorotricloroetano A = como P y F más tricloroetileno y 1, 1, 1 tricloroetano
	(ejemplo)	No permite el secado en tambor

Después de la utilización colocar la prenda en un lugar seco y protegido de la luz y del calor excesivos. Embalar normalmente. No se necesitan precauciones particulares para el transporte. En caso de que las prendas se hayan manchado también superficialmente con sustancias inflamables o tóxicas, se recomienda la suspensión inmediata de su utilización y el inicio de operaciones de limpieza en caso de que fuera posible o de destrucción y eliminación en todos los otros casos.

PROTECCIÓN CONTRA LA LLUVIA UNI EN 343:2010 niveles de prestaciones

Clasificación de la resistencia a la penetración del agua

Resistencia a la penetración del agua W_p	Clases		
	1	2	3
Muestras que han de someterse a prueba: - material antes del pretratamiento - material tras cada pretratamiento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$ prueba no requerida	prueba no requerida ^a $W_p \geq 8\ 000\ Pa$	prueba no requerida ^a $W_p \geq 13\ 000\ Pa$
- costuras antes del pretratamiento	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 8\ 000\ Pa$	$W_p \geq 13\ 000\ Pa$

^a para las clases 2 y 3 la prueba no se requiere porque la condición peor es la ejecución de la prueba tras el pretratamiento
NOTA: para cada clase se han de cumplir algunos requisitos

Clasificación de la resistencia al vapor áqueo

Resistencia al vapor áqueo R_{et}	Clases		
$\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$	1 ^a	2	3
	R_{et} mayor que 40	$20 < R_{et} \leq 40$	$R_{et} \leq 20$

^a ATENCIÓN: el tiempo de uso de la clase 1 es limitado, consultar la tabla "recomendaciones sobre el tiempo de uso"

Recomendaciones sobre el tiempo de uso

Temperatura en C° del ambiente laboral	Clases		
	1	2	3
	R_{et} mayor que 40 min	$20 < R_{et} \leq 40$ min	$R_{et} \leq 20$ min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" significa: sin límite de tiempo de uso

Legenda:

Ret $\frac{m^2 \cdot Pa}{W}$: resistencia al vapor áqueo

Wp (Pa): resistencia a la penetración del agua



x = clase relativa a la resistencia a la penetración del agua;
y = clase relativa a la resistencia evaporativa.

Diadora Sport s.r.l. rechaza toda responsabilidad resultante de un uso impropio y de un mantenimiento y una conservación incorrectos de la misma prenda. Estas instrucciones fueron aprobadas por el organismo de certificación Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento n 624, Piazza Sant'Anna 2, Busto Arsizio (VA) con ocasión de la expedición del certificado de conformidad CE como previsto por la Norma 89/686 CEE para los dispositivos de protección individual de II categoría.

Indumenti ad alta visibilità

Gli indumenti ad alta visibilità devono essere considerati dei Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) e sono soggetti ai requisiti della Direttiva 89/686/EEC (e successive modifiche) – recepita in Italia con il D.Lgs. 475/92 (e le successive modifiche) – che ne prevede la marcatura CE obbligatoria per la commercializzazione. Sono Dispositivi di Protezione Individuale di II categoria sottoposti a Certificazione CE presso l'Organismo Notificato RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 – 37010 Pastrengo VR – Italy.

EN ISO 13688 – 2013 : REQUISITI GENERALI PER L'ABBIGLIAMENTO DI SICUREZZA
EN ISO 20471 – 2013 : L'ABBIGLIAMENTO AD ALTA VISIBILITA' - METODOLOGIE DEI TEST E REQUISITI

CLASSI PREVISTE PER L' ALTA VISIBILITA':

AREE MINIME DI MATERIALE VISIBILE RICHIESTE IN METRI QUADRI

MATERIALI	INDUMENTI DI CLASSE 3	INDUMENTI DI CLASSE 2	INDUMENTI DI CLASSE 1
MATERIALI DI FONDO FLUORESCENTE	0,80	0,50	0,14
MATERIALE RETRORIFLETENTE	0,20	0,13	0,10
MATERIALI A PRESTAZIONE COMBINATA	-	-	0,20

Mit hoher sichtbarkeit nach din

Kleidungsstücke mit hoher Sichtbarkeit gelten als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und unterliegen den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG (und späteren Änderungen), die in Italien mit dem DL 475/92 (und späteren Änderungen) umgesetzt worden ist. Als solche machen sie eine CE-Kennzeichnung für den Vertrieb zwingend erforderlich. Es handelt sich um Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II, die ihre CE-Kennzeichnung von der anerkannten Prüfstelle RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 – 37010 Pastrengo VR – Italien erhalten hat.

DIN EN ISO 13688:2013: SCHUTZKLEIDUNG - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN
DIN EN ISO 20471:2013: HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG - PRÜFVERFAHREN UND ANFORDERUNGEN

SCHUTZKLASSEN FÜR WARNKLEIDUNG:

ERFORDERLICHE MINDESTFLÄCHE DES SICHTBAREN MATERIALS IN QUADRATMETER

MATERIAL	WARNKLEIDUNG SCHUTZKLASSE 3	WARNKLEIDUNG SCHUTZKLASSE 2	WARNKLEIDUNG SCHUTZKLASSE 1
FLUORESZIERENDES HINTERGRUNDMATERIAL	0,80	0,50	0,14
RETRORIFLEKTIERENDES MATERIAL	0,20	0,13	0,10
MATERIAL MIT KOMBINIERTEN EIGENSCHAFTEN	-	-	0,20

Ropa de alta visibilidad

La ropa de alta visibilidad se tiene que considerar Dispositivos de Protección Individual (DPI) y están sometidos a los requisitos de la Directiva 89/686/EEC (y siguientes modificaciones) – acogida en Italia con el D.Lgs. 475/92 (y siguientes modificaciones) – que prevé el marcado CE obligatorio para la comercialización. Son Dispositivos de Protección Individual de II categoría sometidos a Certificación CE por el Organismo Notificado RICOTEST N. 0498, Via Tione 9 – 37010 Pastrengo VR – Italy.

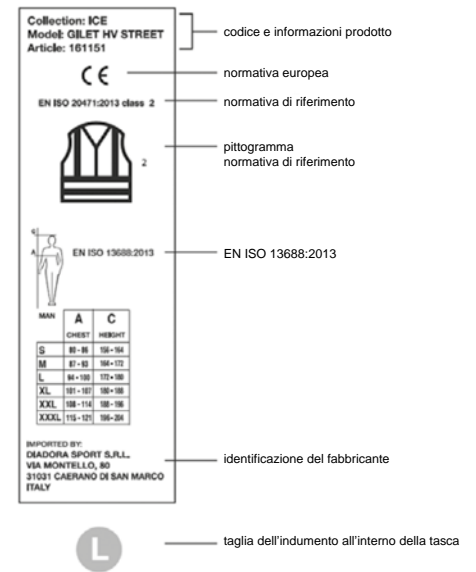
EN ISO 13688 – 2013 : REQUISITOS GENERALES PARA LA ROPA DE PROTECCIÓN
EN ISO 20471 – 2013 : LA ROPA DE ALTA VISIBILIDAD - METODOLOGÍAS DE LAS PRUEBAS Y REQUISITOS

CLASES PREVISTAS PARA LA ALTA VISIBILIDAD:

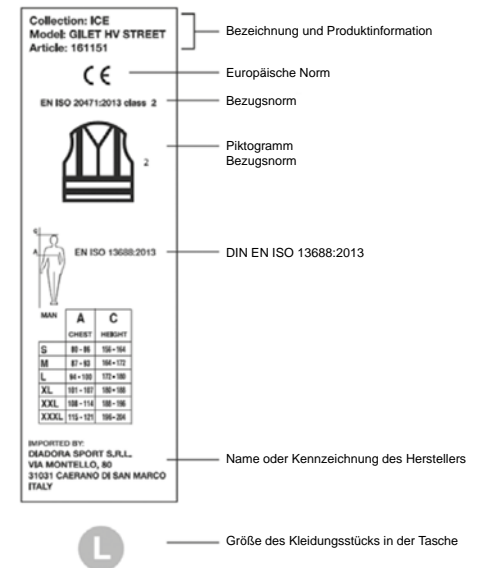
ÁREAS MÍNIMAS DE MATERIAL VISIBILE EXIGIDAS EN METROS CUADRADOS

MATERIALES	ROPA DE CLASE 3	ROPA DE CLASE 2	ROPA DE CLASE 1
MATERIALES DE FONDO FLUORESCENTE	0,80	0,50	0,14
MATERIAL RETRORIFLECTANTE	0,20	0,13	0,10
MATERIALES DE RENDIMIENTO COMBINADO	-	-	0,20

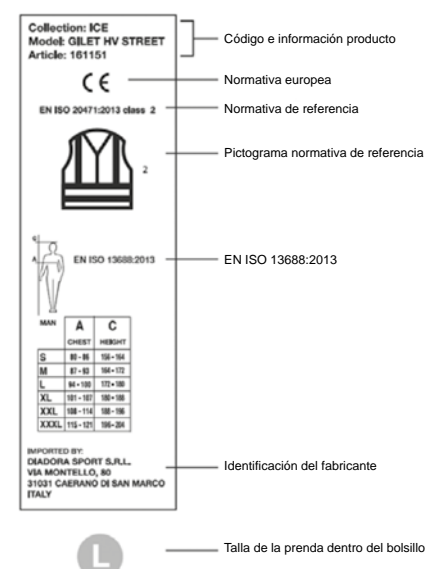
MARCATURE:



KENNZEICHNUNG:



MARCADOS:



NOTA INFORMATIVA - Calzature

Leggere attentamente prima dell'utilizzo le presenti indicazioni d'uso

Le calzature per uso professionale devono essere considerate dei Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). Sono soggette ai requisiti della Direttiva 89/686/EEC (e successive modifiche) - recepita in Italia con il D.Lgs. 475/92 (e successive modifiche) - che ne prevede la marcatura CE obbligatoria per la commercializzazione. Le nostre calzature antinfortunistiche sono Dispositivi di Protezione Individuale di II categoria sottoposti a Certificazione CE presso l'Organismo Notificato A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC c/sò G. Brodolini 19, 27029 Vigevano (PV) Italy, N. 0465.

AVVERTENZE:

La legge responsabilizza il datore di lavoro per quanto riguarda l'adeguatezza del DPI al tipo di rischio presente (caratteristiche del DPI e categoria di appartenenza). Prima dell'impiego verificare la corrispondenza delle caratteristiche del modello scelto alle proprie esigenze d'utilizzo. Le calzature antinfortunistiche prodotte da Diadora, sono progettate e costruite in funzione del rischio da cui salvaguardarsi e in conformità alle seguenti norme europee:

EN ISO 20344:2011 Metodi di prova per calzature progettate come Dispositivi di Protezione Individuale

EN ISO 20345:2011 Specifiche per calzature di sicurezza per usi generali:
Calzatura con caratteristiche atte a proteggere il portatore da lesioni che possono derivare da infortuni nei settori di lavoro per i quali le calzature sono state progettate, dotate di puntali concepiti per fornire una protezione contro gli urti, quando provati a un livello di energia di 200 J.

EN ISO 20347:2012 Specifiche per calzature da lavoro.
Calzatura con caratteristiche atte a proteggere il portatore da lesioni che possono derivare da infortuni nei settori di lavoro per i quali le calzature sono state progettate. (Non sono dotate di speciali protezioni delle dita dei piedi.)

ASTM F2412-11 Metodi di prova standard per la protezione del piede;
ASTM F2413-11 Specifiche standard e requisiti per calzature di sicurezza con puntale:
Calzatura con caratteristiche atte a proteggere il portatore da lesioni che possono derivare da infortuni nei settori di lavoro per i quali le calzature sono state progettate.

MATERIALI E LAVORAZIONE:

Tutti i materiali utilizzati, siano di provenienza naturale o sintetica, nonché le tecniche applicate di lavorazione sono stati scelti per soddisfare le esigenze espresse dalla suddetta normativa tecnica Europea in termini di sicurezza, ergonomia, comfort, solidità ed innocuità. Oltre ai requisiti di base obbligatori previsti dalla normativa, le calzature possono essere dotate di requisiti supplementari riconoscibili attraverso l'individuazione dei simboli o delle categorie indicate nella marcatura visibile sull'etichetta cucita all'interno della calzatura.

INTERPRETAZIONE DEI REQUISITI:

Nell'apposito spazio della marcatura si può trovare il riferimento ed un simbolo o una combinazione degli stessi oppure alla relativa categoria i cui significati sono riportati di seguito.

Simbolo	Requisiti / Caratteristiche	Prestazione richiesta
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura	≥ 1100 N
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone	≥ 20 J
A	Calzatura antistatica	tra 0,1 e 1000 MΩ
C	Calzatura conduttiva	< 0,1 MΩ
vedi EN 50321	Calzatura elettricamente isolante	Classe 0 o 00
WRU	Penetrazione e assorbimento di acqua dalla tomaia	≥ 60 min
CI	Isolamento dal freddo	Prova a -17°C
HI	Isolamento dal calore	Prova a 150 °C
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola	Prova a 300 °C
FO	Resistenza della suola agli idrocarburi	≤ 12%
WR	Calzatura resistente all'acqua	≤ 3 cm ²
M	Protezione metatarsale (solo per EN ISO 20345)	≥ 40 mm (mis.41/42)
AN	Protezione malleolo	≤ 10 kN
CR	Resistenza al taglio del tomaio	≥ 2,5 (indice)

Resistenza allo scivolamento*		
SRA	ceramica+detergente	tacco ≥ 0,28 piano ≥ 0,32
SRB	acciaio+glicerina	tacco ≥ 0,13 piano ≥ 0,18
SRC	SRA + SRB	

*La massima aderenza della suola generalmente viene raggiunta dopo un certo "rodaggio" delle calzature nuove (paragonabile ai pneumatici dell'automobile) per rimuovere residui di silicone e distaccanti ed eventuali altre irregolarità superficiali di carattere fisico e/o chimico.

Categoria	Classe	Requisiti di base	Requisiti supplementari	Simboli
SB	OB	I o II	TUTTI	
S1	O1	I	TUTTI	Zona del tallone chiusa Proprietà antistatiche Assorbimento di energia nella zona del tallone Resistenza agli idrocarburi A E FO**
S2	O2	I	TUTTI	Come S1/O1 più penetrazione e assorbimento acqua Resistenza agli idrocarburi A/E/FO** WRU
S3	O3	I	TUTTI	Come S2/O2 più resistenza alla perforazione Suola con rilievi Resistenza agli idrocarburi A/E/FO**WRU P
S4	O4	II	TUTTI	Zona del tallone chiusa Proprietà antistatiche Assorbimento di energia nella zona del tallone Resistenza agli idrocarburi A E FO**
S5	O5	II	TUTTI	Come S4/O4 più resistenza alla perforazione Suola con rilievi Resistenza agli idrocarburi A/E/FO** P

**FO requisito obbligatorio solo per S1- S2 - S3 - S4 - S5

Esempio: S3 = SB+FO+A+E+WRU+P / S1P = SB+FO+A+E+P

Simbolo	Requisiti / Caratteristiche ASTM F2413-11	Prestazione richiesta
M o F	Identifica una calzatura per uomo o per donna	uomo M, donna F
C 75	Identifica una resistenza alla compressione Classe 75	carico di compressione 1121 N
I 75	Identifica una resistenza all' impatto Classe 75	livello di energia di impatto 101,7 J
Mt 75	Identifica una protezione metatarsale di Classe 75	livello di energia di impatto 101,7 J
Cd	Identifica una calzatura conduttiva (5.4)	tra 0 e 500 KΩ
SD	Identifica una calzatura antistatica (5.6)	tra 1 e 100 MΩ
EH	Identifica una calzatura isolante (5.5)	18000 V per 60 ^o



REQUISITI DI BASE

CALZATURA COMPLETA: altezza del tomaio; zona del tallone; prestazioni della suola (costruzione e resistenza al distacco tomaio/suola); protezione delle dita e caratteristiche del puntale (eccetto EN ISO 20347), proprietà antiscivolo.

TOMAIA: caratteristiche dei materiali del tomaio, fodera, linguetta, sottopiede (resistenza allo strappo, all'abrasione, caratteristiche di trazione, permeabilità al vapore acqueo, pH e per il sottopiede e plantare anche assorbimento e deassorbimento).

SUOLA: costruzione e resistenze allo strappo, all'abrasione, alla flessione, all'irridolisi, al distacco suola/intersuola, agli olii idrocarburi (EN ISO 20345 S1-S2-S3).

CLASSIFICAZIONE DELLE CALZATURE

I. calzature di cuoio e altri materiali, escluse quelle di gomma o materiale polimerico.

II. calzature interamente di gomma o interamente polimeriche.

INTERPRETAZIONE DEI REQUISITI ASTM F2413-11: Nell'apposito spazio della marcatura dei modelli Diadora UTILITY, testati anche secondo normativa ASTM, si possono trovare i riferimenti ed i simboli il cui significato è riportato di seguito.

MARCATURE

Troverete imprresse all'interno della calzatura e sulla suola le seguenti marcature:



ANNO E MESE DI PRODUZIONE (disco orario)
Indicata su suola o etichetta lingua
(prodotti soggetti a fenomeni d'invecchiamento)

TAGLIA DELLA CALZATURA
Indicata su suola o etichetta lingua

Relativamente alla certificazione AS/NZS 2210.3:2009 l'ente certificatore è BSI Group (Australia & New Zealand) Pty Ltd, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park, North Ryde, NSW 2113.

CALZATURE MARCATE ESD: La marcatura ESD identifica delle calzature elettrostatiche dissipative secondo la EN 61340-4-3:2001 che devono avere valori di resistenza elettrica tra gli 0,1 MΩ (100 KΩ) e i 100 MΩ con voltaggio applicato di 100 V ed effettuando la lettura dopo 15 s. Per ottenere la marcatura "ESD - Environmental Class 1" (Classe 1) queste calzature devono avere i valori di resistenza elettrica sopracitati dopo un precondizionamento per 96 h a 40±3°C e umidità relativa < 15% e un condizionamento per 96 h a 23±2°C e umidità relativa 12±3%. Per ottenere la marcatura "ESD - Environmental Class 2" (Classe 2), invece, è previsto un condizionamento per 96 h a 23±2°C e umidità relativa 25±3%. Le calzature "ESD" per la caratteristica di alta dissipazione elettrostatica sono indicate in tutti i lavori di alta tecnologia, in zone a rischio di esplosione e in presenza di macchine controllate elettronicamente: sale operatorie, rianimazione, industria elettronica, industria chimica, camere bianche, ecc. Generalmente negli ambienti di lavoro "ESD" è prescritto un controllo quotidiano che include l'utente con calze e calzature. **SOLETTA ESTRAIBILE:** Se la calzatura antinfortunistica è dotata di soletta estraibile, le funzioni ergonomiche e protettive attestate si riferiscono alla calzatura completa della sua soletta. Usare la calzatura sempre con la soletta. Sostituire la soletta soltanto con un modello equivalente dello stesso fornitore originale. Calzature antinfortunistiche senza soletta estraibile sono da utilizzare senza soletta, perché l'introduzione di una soletta potrebbe modificare negativamente le funzioni protettive.

INFORMATIONSHINWEISE - Schuhe

Vor Verwendung müssen die vorliegenden Gebrauchshinweise sorgfältig durchgelesen werden

Die Schuhe für den gewerblichen Gebrauch gelten als persönliche Schutzausrüstung (PSA). Sie unterliegen den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG (und folgender Änderungen) - in Italien mit der Gesetzesverordnung 475/92 (und folgender Änderungen) übernommen -, die deren obligatorische CE-Kennzeichnung für den Vertrieb vorsieht. Unsere Sicherheitsschuhe sind eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II, die bei der notifizierten Stelle A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC c/o G. Brodolini 19, 27029 Vigevano (PV) Italien der CE-Zertifizierung unterzogen wird. N. 0465.

WICHTIG:

Das Gesetz macht den Arbeitgeber dafür verantwortlich, daß die persönliche Schutzausrüstung entsprechend der vorliegenden Risikoart angemessen ist (Eigenschaften der PSA und Zugehörigkeit zur Kategorie). Vor Verwendung muß überprüft werden, ob die Eigenschaften des gewählten Modells den jeweiligen Anforderungen entsprechen. Die von Diadora hergestellten Unfallschutz-Schuhe werden je nach dem Risiko, vor dem sie schützen sollen, und in Übereinstimmung mit dem folgenden europäischen Normen entworfen und angefertigt:

EN ISO 20344:2011 Persönliche Schutzausrüstung - Prüfverfahren für Schuhe

EN ISO 20345:2011 Zusatzanforderungen an Sicherheitsschuhe für allgemeine Zwecke:

Schuhe mit geeigneten Charakteristiken, um den Benutzer vor Verletzungen zu schützen, die sich aus Unfällen in den Arbeitssektoren, für die die Schuhe entworfen wurden, ergeben können, ausgestattet mit Vorderkappen, die dafür konzipiert wurden, einen Schlagschutz zu bieten, wenn sie einem Schlagversuch mit einer Energie von 200 J ausgesetzt werden

EN ISO 20347:2012 Spezifikation der Berufsschuhe für gewerblichen Gebrauch

Schuhe mit geeigneten Charakteristiken, um den Benutzer vor Verletzungen zu schützen, die sich aus Unfällen in den Arbeitssektoren, für die die Schuhe entworfen wurden, ergeben können. (Sie sind nicht mit speziellen Schutzvorrichtungen für die Zehen ausgestattet).

Einige Modelle der Unfallschutz-Schuhe von Diadora entsprechen außerdem den Vorgaben folgender ASTM Standards:

ASTM F2412-11 Prüfverfahren für den Schutz von Füßen;
ASTM F2413-11 Standardspezifikationen und Anforderungen für Sicherheitsschuhe mit Vorderkappe:

Schuhe mit geeigneten Charakteristiken, um den Benutzer vor Verletzungen zu schützen, die sich aus Unfällen in den Arbeitssektoren, für die die Schuhe entworfen wurden, ergeben können.

WERKSTOFFE UND VERARBEITUNG:

Alle verwendeten Werkstoffe, sei es natürlichen oder synthetischen Ursprungs, sowie die angewendeten Verarbeitungstechniken wurden ausgewählt, um die Vorgaben der vorgenannten Europäischen Norm in Bezug auf Sicherheit, Ergonomie, Komfort, Festigkeit und Unschädlichkeit zu erfüllen. Außer der Erfüllung der von den Normen vorgesehenen Grundanforderungen können die Schuhe mit zusätzlichen Eigenschaften ausgestattet werden, die über die Symbole oder Kategorien gemäß der Kennzeichnung auf dem innen im Schuh eingenähten Etikett ausgewiesen sind.

INTERPRETATION DER EIGENSCHAFTEN:

In dem für die Kennzeichnung vorgesehenen Raum findet man einen Verweis und ein Symbol oder eine Kombination von beiden, oder die entsprechende Kategorie, deren Bedeutungen nachstehend aufgeführt sind.

Symbol	Vorgaben / Eigenschaften	Anforderungen
P	Durchtrittsfestigkeit der Schuhsohle	≥ 1100 N
E	Energieaufnahme im Fersenbereich	≥ 20 J
A	Antistatischer Schuh	zwischen 0,1 und 1000 MΩ
C	Leitender Schuh	< 0,1 MΩ
EN 50321	Elektrisch isolierender Schuh	Schutzklasse 0 oder 00
WRU	Durchdringung und Aufnahme von Wasser am Obermaterial	≥ 60 min
CI	Isolierung vor Kälte	Test bei -17°C
HI	Isolierung vor Hitze	Test bei 150 °C
HRO	Hitzewiderstand bei Kontakt mit der Sohle	Test bei 300 °C
FO	Widerstand der Sohle gegen Öle Kohlenwasserstoffe	≤ 12%
WR	Wasserabweisender Schuh	≤ 3 cm ²
M	Mittelfußschutz (nur bei EN ISO 20345)	≥ 40 mm (Größe 41/42)
AN	Knöchelschutz	≤ 10 kN
CR	Schnittschutz des Obermaterials	≥ 2,5 (Index)

	Rutschfestigkeit*	
SRA	Keramik+Waschmittel	ferse ≥ 0,28 flach ≥ 0,32
SRB	Stahl+Glycerin	ferse ≥ 0,13 flach ≥ 0,18
SRC	SRA + SRB	

*Die maximale Haftung der Sohle wird in der Regel nach einer gewissen "Einlaufphase" der neuen Schuhe erreicht (vergleichbar mit dem Einfahren von Fahrzeugreifen), die erforderlich ist, um Silikonrückstände, Rückstände von Formtrennmitteln und eventuelle andere physikalisch u/o chemisch bedingte Unregelmäßigkeiten der Oberfläche zu beseitigen.

Kategorie	Klasse	Gründungsnummer	Zusätzliche Anforderungen	Symbol
SB	OB	I od. II	alle	
S1	O1	I	alle	A E FO**
S2	O2	I	alle	A/E/FO** WRU
S3	O3	I	alle	A/E/FO**/WRU P
S4	O4	II	alle	A E FO**
S5	O5	II	alle	A/E/FO** P

**FO Kohlenwasserstoffe S1 - S2 - S3 - S4 - S5
Beispiel: S3 = SB+FO+A+E+WRU+P / S1P = SB+FO+A+E+P

Symbol	Anforderungen / Eigenschaften ASTM F2413-11	Geforderte Leistung
M od. F	Identifiziert einen Schuh für Herren oder für Damen	Herr M, Dame F
C 75	Identifiziert eine Druckfestigkeit der Klasse 75	Druckbelastung 1121 N
I 75	Identifiziert eine Stoßfestigkeit der Klasse 75	Stoßenergie 101,7 J
Mt 75	Identifiziert einen Mittelfußschutz der Klasse 75	Stoßenergie 101,7 J
Cd	Identifiziert einen leitfähigen Schuh (5.4)	zwischen 0 und 500 KΩ
SD	Identifiziert einen antistatischen Schuh (5.6)	zwischen 1 und 100 MΩ
EH	Identifiziert einen isolierenden Schuh (5.5)	18000 V für 60"



GRUNDANFORDERUNGEN:

KOMPLETTER SCHUH: Höhe des Schuhoberteils; Fersenbereich; Leistungsmerkmale der Sohle (Konstruktion und Trennfestigkeit von Schuhoberteil/Sohle); Zehenschutz und Eigenschaften der Zehenschutzkappe (ausgenommen EN ISO 20347), Rutschsicherheit.

OBERMATERIAL: Materialeigenschaften des Schuhoberteils, Futter, Zunge, Innensohle (Reißfestigkeit, Abriebfestigkeit, Zugfestigkeit, Wasserdampfdurchlässigkeit, pH-Wert und für die Innensohle auch Feuchtigkeitsaufnahme und Feuchtigkeitsabgabe).

SOHLE: Konstruktion und Reißfestigkeit, Abriebfestigkeit, Biegefestigkeit, Hydrolysefestigkeit, Trennfestigkeit von Sohle/Innensohle. Kohlenwasserstoffbeständigkeit (EN ISO 20345 S1-S2-S3)

KLASSIFIZIERUNG DER SHUHE:

I. Schuhe aus Leder oder anderen Materialien, mit Ausnahme solcher aus Gummi oder polymeren Kunststoffen.

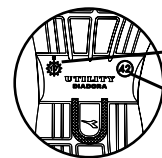
II. Schuhe gänzlich aus Gummi oder aus polymeren Kunststoffen.

INTERPRETATION DER ANFORDERUNGEN DER NORM ASTM F2413-11:

In dem für die Kennzeichnung vorgesehenen Bereich der Modelle Diadora, die auch nach der ASTM-Norm getestet sind, sind Verweise und Symbole angegeben, deren Bedeutung nachstehend aufgeführt ist.

KENNZEICHNUNGEN

Im Schuhinneren und auf der Sohle finden Sie die folgenden Kennzeichnungen:



PRODUKTIONSJAHR UND-MONAT (ZAHLENSCHEIBE)
An der Sohle oder der Laschenetikette angegeben (Produkte mit Alterungserscheinungen)

SCHUHGRÖßE
An der Sohle oder der Laschenetikette angegeben

Die Zertifizierung AS/NZS 2210.3:2009 wurde von der Zertifizierungsstelle BSI Group (Australien & Neuseeland) Pty Ltd, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park, North Ryde, NSW 2113 ausgestellt.

SCHUHE MIT ESD-KENNZEICHNUNG:

Die Bezeichnung "ESD – Environmental Class 1" kennzeichnet elektrostatisch ableitende Schuhe gemäß EN ISO 61340-4-3:2001, die elektrische Widerstandswerte zwischen 0,1 MΩ (100 KΩ) und 100 MΩ bei einer anliegenden Spannung von 100 V und beim Ablesen nach 15 s aufweisen müssen. Um die Klasse 1 (Environmental Class 1) zu erreichen, müssen die Schuhe nach einer Vorkonditionierung für 96 Stunden bei 40±3°C und relativer Feuchtigkeit < 15% und einer Konditionierung für 96 Stunden bei 23±2°C und relativer Feuchtigkeit von 12±3% die oben genannten Widerstandswerte erreichen. Um die Klasse 2 (Environmental Class 2) zu erreichen, müssen die Schuhe dagegen die oben genannten Widerstandswerte nach einer Konditionierung für 96 Stunden bei 23±2°C und relativer Feuchtigkeit von 25±3% erreichen. Die "ESD" Schuhe sind aufgrund ihrer hohen elektrostatischen Ableitung für sämtliche Hightech-Bereiche, Umgebungen mit Explosionsrisiko und bei Vorhandensein elektronisch gesteuerter Maschinen geeignet: Operationsäle, Intensivstationen, elektronische Industrie, chemische Industrie, Reinnräume, etc. In ESD-geschützten Arbeitsbereichen ist generell eine tägliche Kontrolle vorgeschrieben, die die Mitarbeiter mit Strümpfen und Schuhen einschließt. **Herausnehmbare Zwischensohle:** Wenn der Schuh mit einer herausnehmbaren Zwischensohle ausgestattet ist, beziehen sich die bescheinigten ergonomischen und schützenden Eigenschaften auf den Schuh mit seiner Zwischensohle. Den Schuh immer mit der Zwischensohle tragen! Unfallschutzschuhe ohne herausnehmbare Zwischensohle sind ohne Zwischensohle zu tragen, da das Einsetzen einer Zwischensohle die schützenden Eigenschaften negativ verändern könnte.

NOTA INFORMATIVA - Calzado

Lea cuidadosamente las presentes instrucciones Antes de utilizar los zapatos

El calzado para uso profesional tiene que ser considerado como Dispositivos de Protección Individual (DPI). Están sujetos a los requisitos de la Directiva 89/686/EEC (y siguientes modificaciones) – acogida en Italia con el D.Lgs. 475/92 (y siguientes modificaciones) – que prevé la marca CE obligatoria para la comercialización. Nuestro calzado de prevención de accidentes laborales son Dispositivos de Protección Individual de II categoría sujetos a la Certificación CE en el Organismo Notificado A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC c/so G. Brodolini 19, 27029 Vigevano (PV) Italy, N. 0465

ADVERTENCIAS:

La ley considera al empresario responsable en lo que concierne la conformidad del DPI respecto al tipo de riesgo presente (características del DPI y categoría a la cual pertenece). Antes del uso, compruebe la correspondencia de las características del modelo elegido con los requisitos de uso. Los zapatos contra accidentes realizados por Diadora han sido diseñados y producidos en función del riesgo al cual estarán sometidos y de acuerdo con las siguientes normas europeas:

EN ISO 20344:2011 Método de ensayo para calzado diseñado como Dispositivos de Protección Individual

EN ISO 20345:2011 Específico para calzado de seguridad para uso general: Zapatos con características que permiten proteger al usuario contra lesiones derivadas de accidentes laborales, para los cuales los zapatos han sido diseñados, dotados de puntas concebidas para proteger contra choques probados a un nivel de energía de 200 J.

EN ISO 20347:2012 Específico para calzado de trabajo: Zapatos con características que permiten proteger al usuario contra lesiones derivadas de accidentes laborales, para los cuales los zapatos han sido diseñados. (No están dotados de especiales protecciones de los dedos del pie). Además algunos modelos de zapatos contra accidentes producidos por Diadora se diseñaron y realizaron en conformidad con las siguientes normas ASTM:

ASTM F2412-11 Métodos de prueba estándar para la protección del pie;
ASTM F2413-11 Especificaciones estándares y requisitos para calzado de seguridad con punta: Zapatos con características que permiten proteger al usuario contra lesiones derivadas de accidentes laborales, para los cuales los zapatos han sido diseñados.

MATERIALES Y PRODUCCIÓN:

Todos los materiales utilizados, sean de procedencia natural o sintética, además de las técnicas aplicadas de trabajo, se han escogido para satisfacer las exigencias expresadas por la normativa técnica europea en términos de seguridad, ergonomía, confort, solidez. Además de los requisitos básicos obligatorios previstos por la normativa, los zapatos pueden estar dotados de requisitos adicionales reconocidos por medio de los símbolos o categorías indicados en el marcado visible en la etiqueta cosida dentro de los zapatos.

INTERPRETACIÓN DE LOS REQUISITOS:

En el espacio correspondiente del marcado, es posible encontrar la referencia y un símbolo o una combinación de los mismos o la relativa categoría cuyos significados se indican a continuación.

Símbolo	Requisitos/Características	Valores requeridos
P	Resistencia a la perforación de la suela	≥ 1100 N
E	Absorción de la energía del talón	≥ 20 J
A	Calzado antiestático	entre 0,1 y 1000 MΩ
C	Calzado conductor	< 0,1 MΩ
EN 50321	Calzado eléctricamente aislante	Clase 0 o 00
WRU	Penetración y absorción del agua del empuje	≥ 60 min
CI	Aislamiento al frío	Prueba a -17°C
HI	Aislamiento al calor	Prueba a 150 °C
HRO	Resistencia al calor por contacto de la suela	Prueba a 300 °C
FO	Resistencia de la suela a hidrocarburos	≤ 12%
WR	Calzado resistente al agua	≤ 3 cmq
M	Protección del metatarso (solamente para EN ISO 20345)	≥ 40 mm (talla 41/42)
AN	Protección del tobillo	≤ 10 kN
CR	Resistencia al corte del empuje	≥ 2,5 (índice)

Resistencia al resbalamiento*		
SRA	cerámica+detergente	talón ≥ 0.28 llano ≥ 0.32
SRB	acero+glicerina	talón ≥ 0.13 llano ≥ 0.18
SRC	SRA + SRB	

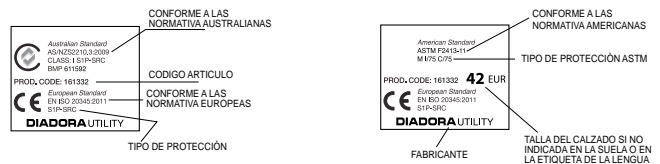
*Normalmente la suela alcanza la mayor adherencia tras "rodar" un poco el calzado nuevo (se puede comparar con los neumáticos del coche) para quitar residuos de silicona y agentes de liberación y demás eventuales irregularidades de la superficie de tipo físico y/o químico.

Categoría	Clase	Requisitos básicos	Requisitos adicionales	Símbolos
SB	OB	I o II	todos	
S1	O1	I	todos	A E FO**
S2	O2	I	todos	A/E/FO** WRU
S3	O3	I	todos	A/E/FO**/WRU P
S4	O4	II	todos	A E FO**
S5	O5	II	todos	A/E/FO** P

**FO resistencia de la suela a hidrocarburos S1 - S2 - S3 - S4 - S5

Ejemplo: S3 = SB+FO+A+E+WRU+P / S1P = SB+FO+A+E+P

Símbolo	Requisitos / Características ASTM F2413-11	Prestación exigida
M o F	Identifica calzado para hombre o mujer	hombre M, mujer F
C 75	Identifica resistencia a la compresión Clase 75	carga de compresión 11121 N
I 75	Identifica resistencia al impacto Clase 75	nivel de energía de impacto 101,7 J
Mt 75	Identifica una protección metatarsiana de Clase 75	nivel de energía de impacto 101,7 J
Cd	Identifica calzado conductor (5.4)	entre 0 y 500 KΩ
SD	Identifica calzado antiestático (5.6)	entre 1 y 100 MΩ
EH	Identifica calzado aislante (5.5)	18000 V para 60"



REQUISITOS BÁSICOS

CALZADO COMPLETO: altura de la empella; zona del talón; prestaciones de la suela (construcción y resistencia a la separación de la empella/suela); protección de los dedos y características de la puntera (excepto EN ISO 20347), propiedades antirresbalamiento.
EMPELLA: características de los materiales de la empella, forro, lengüeta, plantilla (resistencia al tirón, a la abrasión, características de tracción, permeabilidad al vapor de agua, pH y para la plantilla también absorción y desabsorción).

SUELA: construcción y resistencia al tirón, a la abrasión, a la flexión, a la hidrólisis, a la separación de la suela/entresuela, a los hidrocarburos (EN ISO 20345 S1-S2-S3).

CLASIFICACIÓN DEL CALZADO

I. calzado en cuero y otros materiales, excluidos los de goma y material polimérico.

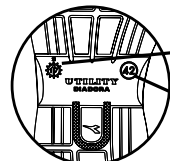
II. calzado totalmente en goma o totalmente en material polimérico.

INTERPRETACIÓN DE LOS REQUISITOS ASTM F2413-11:

En el espacio correspondiente de la marca de los modelos Diadora, también probados según la normativa ASTM, se pueden ver las referencias y los símbolos. A continuación indicamos su significado.

MARCADO:

Están impresas al interior del zapato y de la suela las siguientes indicaciones:



AÑO Y MÉS DE PRODUCCIÓN (disco horario)
Indicada en la suela o en la etiqueta de la lengua (productos sujetos a fenómenos de envejecimiento)

TALLA DEL CALZADO
Indicada en la suela o en la etiqueta de la lengua

En relación a la certificación AS/NZS 2210.3:2009 el ente certificador es BSI Group (Australia & Nueva Zelanda) Pty Ltd, Suite 2, Level 7, 15 Talavera Road, Macquarie Park, North Ryde, NSW 2113.

CALZADO MARCADO ESD: La marca ESD identifica calzado electroestático disipativo según la EN 61340-4-3:2001 y tienen que tener valores de resistencia eléctrica entre 0,1 MΩ (100 KΩ) y 100 MΩ con voltaje aplicado de 100 V y efectuando la lectura tras 15 s. Para obtener la "ESD - Environmental Class 1" (Clase 1) este calzado tiene que tener los valores antes citados tras ser acondicionado previamente durante 96 h a 40±3°C y humedad relativa < 15% y un acondicionamiento durante 96 h a 23±2°C y humedad relativa < 12±3%. Para obtener la "ESD - Environmental Class 2" (Clase 2) en cambio se realiza un acondicionamiento durante 96 h a 23±2°C y humedad relativa < 25±3%. El calzado "ESD", gracias a su característica de alta disipación electroestática, son adecuadas para todos los trabajos de alta tecnología, en zonas de peligro de explosión y con máquinas controladas electrónicamente: salas operatorias, reanimación, industria electrónica, industria química, cámaras blancas, etc. Normalmente en los ambientes de trabajo "ESD" se prescribe un control cotidiano que incluye el usuario con medias y calzado. **PLANTILLA EXTRAIBLE:** Si el calzado de protección tiene una plantilla extraíble, las funciones ergonómicas y protectoras certificadas se refieren al calzado completo con su plantilla. Siempre utilicen el calzado con su plantilla! La plantilla se podrá sustituir solamente con el repuesto original del mismo fabricante. Un calzado de protección sin plantilla se tendrá que utilizar sin plantilla, porque la introducción de una plantilla podría modificar negativamente las funciones protectoras. La máxima adhesión de la suela generalmente se logra después de cierto "rodaje" del calzado nuevo (algo parecido a lo que pasa con un neumático del coche) para remover los residuos de silicona seca que se pueda despegar y otras irregularidades superficiales de carácter físico o químico.

APPAREL CERTIFICATION

SAFETY REGULATIONS		CERTIFICATION					
		ISO 13688:2013	UNI EN 343:2010-05	ISO 20471:2013	UNI EN 342:2004	UNI EN 14058:2004	EN 388
REQUISITI DI BASE ABBIGLIAMENTO DI SICUREZZA SCHUTZKLEIDUNG - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN ROPA DE PROTECCIÓN - REQUISITOS GENERALES		•					
RESISTENZA ALLA PENETRAZIONE DELL' ACQUA E TRASPIRABILITA' WETTERSCHUTZ UND ATMUNGSAKTIVITÄT RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN Y A LA TRANSPIRABILIDAD		•	•				
ABBIGLIAMENTO IN ALTA VISIBILITA' WARNKLEIDUNG ROPA DE PROTECCIÓN DE ALTA VISIBILIDAD		•		•			
ABBIGLIAMENTO PER LA PROTEZIONE DAL FREDDO SCHUTZKLEIDUNG GEGEN KÄLTE ROPA DE PROTECCIÓN CONTRA EL FRÍO		•			•		
ABBIGLIAMENTO PER LA PROTEZIONE DAGLI AMBIENTI FREDDI KLEIDUNGSSTÜCKE ZUM SCHUTZ GEGEN KÜHLE UMGEBUNG ROPA DE PROTECCIÓN CONTRA AMBIENTES FRÍOS		•				•	
PROTEZIONI DELLE MANI DA RISCHI MECCANICI SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN MECHANISCHE RISIKEN GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS MECÁNICOS							•



PER MAGGIORI INFORMAZIONI SI PREGA DI FAR RIFERIMENTO ALLA NOTA INFORMATIVA
NÄHERE INFORMATIONEN KÖNNEN DEN HINWEISEN ENTNOMMEN WERDEN
PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE LA NOTA INFORMATIVA

SHOES CERTIFICATION

SAFETY REGULATIONS		EN ISO 20345:2011							EN ISO 20347:2012		
		SB	S1	S1P	S2	S3	S4	S5	01	02	03
PUNTALE ZEHENKAPPE PUNTERA		•	•	•	•	•	•	•			
SUOLA ANTISCIVOLO SOLE SLIP SUELA ANTIDESLIZANTE		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
TOMAIA TRASPIRANTE OBERMATERIAL ATMUNGSAKTIV EMPEINE TRANSPIRABLE		•	•	•	•	•			•	•	•
ASSORBIMENTO ENERGIA DEL TALLONE ENERGIEAUFNAHMEIM FERSENBEREICH ABSORBENCIA DE LA ENERGÍA DEL TALÓN			•	•	•	•	•	•	•	•	•
SCARPA ANTISTATICA ANTISTATISCH ZAPATO ANTIESTÁTICO			•	•	•	•	•	•	•	•	•
SUOLA RESISTENTE AGLI IDROCARBURI KOHLENWASSERSTOFFBESTÄNDIGE SCHUHSOHL SUELA RESISTENTE A LOS HIDROCARBUROS			•	•	•	•	•	•			
TOMAIA IDROREPELENTE EMEPINE HIDRÓFUGO WASSERABWEISENDES OBERMATERIAL					•	•	•	•		•	•
INSERTO ANTIPERFORAZIONE DURCHTRITTSICHERE INSERT INSERTO ANTIPERFORACIÓN				•		•		•			•



PER MAGGIORI INFORMAZIONI SI PREGA DI FAR RIFERIMENTO ALLA NOTA INFORMATIVA
NÄHERE INFORMATIONEN KÖNNEN DEN HINWEISEN ENTNOMMEN WERDEN
PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE LA NOTA INFORMATIVA

CATEGORY	CODE	DESCRIPTION	PAGE
PANTS	702.159588	WOLF II ISO 13688:2013	55
PANTS	702.159590	STONE ISO 13688:2013	71
PANTS	702.159630	TRADE ISO 13688:2013	54
PANTS	702.160298	WAYET II ISO 13688:2013	64
PANTS	702.160301	STAFF ISO 13688:2013	62
PANTS	702.160303	ROCK ISO 13688:2013	51
PANTS	702.160304	COOL ISO 13688:2013	57
PANTS	702.160305	WIN II ISO 13688:2013	65
PANTS	702.160308	WONDER II ISO 13688:2013	69
PANTS	702.161755	BIB OVERALL POLY ISO 13688:2013	58
PANTS	702.161756	COVERALL POLY ISO 13688:2013	59
PANTS	702.161758	BERMUDA POLY ISO 13688:2013	68
PANTS	702.170018	BERMUDA STRETCH ISO 13688:2013	67
PANTS	702.170058	PANT STRETCH ISO 13688:2013	49
PANTS	702.170694	PANT TRAIL ISO 13688:2013	50
PANTS	702.170750	PANT. STONE 5 PKT ISO 13688:2013	73
PANTS	702.170752	PANT. STONE PLUS ISO 13688:2013	72
PANTS	702.171658	ROCK WINTER ISO 13688:2013	53
PANTS	702.171659	STAFF WINTER ISO 13688:2013	63
PANTS	702.172114	CARGO PANT STR.	61
PANTS	702172115	CARGO STONE	74
OUTERWEAR	702.159632	SAIL ISO 13688:2013	78
OUTERWEAR	702.159917	BOMBER POSH	92
OUTERWEAR	702.159918	GILET SMART	93
OUTERWEAR	702.160302	MOVER ISO 13688:2013	83
OUTERWEAR	702.160310	TRUCK ISO 13688:2013	85
OUTERWEAR	702.161153	ONLY ISO 13688:2013	89
OUTERWEAR	702.161154	ALPINE II ISO 13688:2013	79
OUTERWEAR	702.161417	LIGHT JACKET MESH ISO 13688:2013	91
OUTERWEAR	702.161802	POSH 399 ISO 13688:2013	92
OUTERWEAR	702.170017	GILET STRETCH ISO 13688:2013	82
OUTERWEAR	702.170026	BOMBER INTEL II ISO 13688:2013	87
OUTERWEAR	702.170692	JACKET TRAIL ISO 13688:2013	77
OUTERWEAR	702.171657	PADDED JACKET ONLY ISO 13688:2013	90
OUTERWEAR	702.171666	JACKET PADDED CANVAS 13688:2013	88
OUTERWEAR	702.171815	JACKET YACHT ISO 13688:2013	94
OUTERWEAR	702.172117	JACKET POLY 2	81
TOP	702.158540	MICROPILE GRIPEN	101
TOP	702.160299	POLO MC ATLAR II	110
TOP	702.160300	POLO ML ATLANTIS II	109
TOP	702.160306	T-SHIRT MC ATONY II	114
TOP	702.161156	SWEAT HZ EAGLE	100
TOP	702.161206	JACKET FL ARMERIC II	99

CONTENTS

CATEGORY	CODE	DESCRIPTION	PAGE
TOP	702.161760	T-SHIRT GRAPHIC	115
TOP	702.161800	SWEATSHIRT GRAPHIC	105
TOP	702.170028	T-SHIRT STRETCH	113
TOP	702.170693	SWEAT FZ TRAIL ISO 13688:2013	98
TOP	702.170695	T-SHIRT TRAIL SS ISO 13688:2013	112
TOP	702.171200	T-SHIRT GRAPHIC DENIM	116
TOP	702.171660	SWEATSHIRT THUNDER II	97
TOP	702.171661	SWEATSHIRT FALCON II	102
TOP	702.171662	SHIRT CHECK	108
TOP	702.171663	SHIRT DENIM	107
TOP	702.171664	SWEATSHIRT CHECK	103
TOP	702.171665	SWEATSHIRT HOOD GRAPHIC	104
CERTIFIED GARMENTS	702.161151	GILET HV STREET ISO 20471:2013 CAT.2	122
CERTIFIED GARMENTS	702.161152	JACKET HV STREET ISO 20471:2013 CAT.3	121
CERTIFIED GARMENTS	702.170684	JACKET RAIN EN 343	127
CERTIFIED GARMENTS	702.170685	PANT RAIN EN 343	128
CERTIFIED GARMENTS	702.170686	PANT HV 3 /1 ISO 20471:2013 2ND CAT.	126
CERTIFIED GARMENTS	702.170687	SOFTSHELL HV ISO 20471:2013 3RD CAT.	120
CERTIFIED GARMENTS	702.170745	JACKET PL HV ISO 2013:20471 2ND CAT.	123
CERTIFIED GARMENTS	702.170746	PANT PL HV ISO 20471:2013 2ND CAT.	124
CERTIFIED GARMENTS	702.170747	GILET HV ISO 20471:2013 2ND CAT.	125
BEAT	701.152719	BEAT LOW S3 HRO SRC	135
BEAT	701.152720	BEAT HIGH S3 HRO SRC	133
BEAT	701.152722	BEAT TEXTILE LOW S1P HRO SRC	136
GLOVE	701.170234	GLOVE II HIGH S3 HRO SRA	139
GLOVE	701.170235	GLOVE II LOW S3 HRO SRA	141
GLOVE	701.170236	GLOVE II TEXT S1P HRO SRA	145
GLOVE	701.170683	GLOVE II LOW S1P HRO SRA	143
PRESSING	701.155164	PRESSING LOW S3 HRO SRC	150
PRESSING	701.155166	PRESSING HIGH S3 HRO SRC	149
D-TRAIL	701.170960	D-TRAIL LOW S1P SRA HRO	155
D-TRAIL	701.170964	D-TRAIL LOW	156
D-TRAIL	701.170966	D-TRAIL HIGH S3 SRA HRO	153
D-TRAIL	701.170970	D-TRAIL LOW S3 SRA HRO	154
D-FLEX	701.170959	D-FLEX HIGH S3 SRC	159
D-FLEX	701.170965	D-FLEX LOW O1 FO SRC	166
D-FLEX	701.170967	D-FLEX LOW BRIGHT S1P SRC	164
D-FLEX	701.170968	D-FLEX LOW S1P SRC	163
D-FLEX	701.170969	D-FLEX LOW S3 SRC	161
D-FLEX	701.172589	D-FLEX HIGH S3 SRC ESD	160
D-FLEX	701.172590	D-FLEX LOW S3 SRC ESD	162
D-FLEX	701.172591	D-FLEX LOW S1P SRC ESD	165

CATEGORY	CODE	DESCRIPTION	PAGE
D-JUMP	701.172024	D-JUMP HI PRO LX S3 SRC ESD	169
D-JUMP	701.172025	D-JUMP LOW PRO LX S3 SRC ESD	172
D-JUMP	701.172026	D-JUMP HI PRO S3 SRC ESD	170
D-JUMP	701.172027	D-JUMP LOW PRO S3 SRC ESD	173
D-JUMP	701.172034	D-JUMP HI S3 SRC ESD	171
D-JUMP	701.172035	D-JUMP LOW S3 SRC ESD	174
D-JUMP	701.172036	D-JUMP LOW S1P SRC ESD	176
D-JUMP	701.172037	D-JUMP LOW PRO S1P SRC ESD	175
NEW SPORT	701.159922	GEMINI II LOW S1P SRC	183
NEW SPORT	701.159923	CONTINENTAL II HIGH S3 SRC	180
NEW SPORT	701.159924	DIABLO HIGH S3 SRC CI	181
NEW SPORT	701.159925	DIABLO LOW S3 SRC CI	182
NEW SPORT	701.160005	DIABLO BOOT HIGH S3 SRC CI	179
RUN	701.158592	RUN LOW S3 SRC	189
RUN	701.158593	RUN HIGH S3 SRC	187
RUN	701.158619	RUN TEXTILE LOW S1P SRC	193
RUN	701.159799	RUN ESD LOW S3 SRC ESD	191
RUN	701.159800	RUN TEXTILE ESD LOW S1P SRC ESD	192
RUN	701.159801	RUN HIGH S3 SRC ESD	188
CLASSIC	701.161233	FLOW II LOW S1P SRC	199
CLASSIC	701.161234	FLOW II LOW S3 SRC	198
CLASSIC	701.161235	FLOW II HIGH S3 SRC	197
CLASSIC	701.161332	PARKY II LOW S1P SRC	200
D-BRAVE	701.172028	D-BRAVE LOW S3 SRC HRO	204
D-BRAVE	701.172029	D-BRAVE HI S3 SRC HRO	203
D-BLITZ	701.172030	D-BLITZ HI S3 SRC	208
D-BLITZ	701.172031	D-BLITZ S3 SRC	209
D-BLITZ	701.172032	D-BLITZ S1P SRC	210
D-BLITZ	701.172033	D-BLITZ BOOT S3 SRC	207
ACCESSORIES	702.159681	PANT SOUL	214
ACCESSORIES	702.159682	TOP SOUL	213
ACCESSORIES	703.146417	KNEE PAD UTILITY	224
ACCESSORIES	703.159112	INSOLE EVERY	226
ACCESSORIES	703.159116	INSOLE EVA	226
ACCESSORIES	703.159683	COTTON WINTER SOCKS	222
ACCESSORIES	703.159684	TECHNICAL WIN. SOCKS	223
ACCESSORIES	703.159685	MERINOS WIN. SOCKS	223
ACCESSORIES	703.160484	GHOST	221
ACCESSORIES	703.160485	COTTON SUMMER SOCKS	221
ACCESSORIES	703.160486	TECH SUMMER SOCKS	222
ACCESSORIES	703.161530	BAG MESH	217
ACCESSORIES	703.161531	BACKPACK MESH	218
ACCESSORIES	703.170010	TOOLS BELT	215

CONTENTS

CATEGORY	CODE	DESCRIPTION	PAGE
ACCESSORIES	703.170011	SHOULDER BAG	216
ACCESSORIES	703.171342	INSOLE ACTIVE II	227
ACCESSORIES	703.171347	INSOLE CLASSIC	228
ACCESSORIES	703.171348	INSOLE TRAIL FLEX	228
ACCESSORIES	703.172594	INSOLE JUMP	225
ACCESSORIES	703.172595	INSOLE CUSHION	227
ACCESSORIES	703.172596	LACES JUMP 130CM	231
ACCESSORIES	703.172597	LACES JUMP 120CM	231
ACCESSORIES	703.153163.C06	CONF.6 TWILL CAPS UTILITY	220
ACCESSORIES	703.153165.C06	CONF.6 HAT UTILITY	219
ACCESSORIES	703.153273.C10	LACES 10 PAIRS 120CM	229
ACCESSORIES	703.153274.C10	LACES 10 PAIRS 150CM	229
ACCESSORIES	703.153275.C10	LACES 10 PAIRS 100CM	229
ACCESSORIES	703.153276.C10	LACES 10 PAIRS 120CM	229
ACCESSORIES	703.153277.C10	LACES 10 PAIRS 140CM	229
ACCESSORIES	703.160585.C10	LACES 10 PAIRS 110CM	230
ACCESSORIES	703.160586.C10	LACES 10 PAIRS 130CM	230
ACCESSORIES	703.161339.C20	NATURAL WAX 20 PCS	224
ACCESSORIES	703.171343.C10	LACES FLEX 140 CM	230
ACCESSORIES	703.171344.C10	LACES FLEX 110 CM	230
ACCESSORIES	703.171345.C10	LACES TRAIL 120 CM	231
ACCESSORIES	703.171346.C10	LACES TRAIL 80 CM	231



DIADORA SPORT SRL

Via Montello, 80 | Caerano di San Marco | Treviso | Italy
Tel. +39 0423 658.1 | +39 0423 658.621 | Fax +39 0423 658.493
www.utilitydiadora.com | info.utility@diadorasport.it